à Mr Emile Perrin.

MAITRE

PATHELIN

Opéra Comique en un acte

Poème arrangé d'après le Manuscrit du XV Siecle

PAR MM

de Leuven et T. Langlé

MUSIQUE DE

F. BAZIN

ACCOMP.t PIANO par M. BAZILLE

PRIX NET 7.f

Paris, LEON ESCUDIER, *Editeur*,
Rue Chaussée d'Antin 21

France et l'Etranger

MAÎTRE PATHELIN.

PERSONNAGES.

MAÎTRE PATHELIN	(Comique.)	*M. COLBRAND*
Mr. JOSSEAUME . .	(Basse comique.)	*M. PRILLEUX*
AIGNELET	(Trial)	*M. BERTHELLIER.*
CHARLOT	(2me Ténor.)	*M. CABEL.*
LE BAILLY	(Laruette.)	*M. LEMAIRE*
Mme PATHELIN . . .	(Mère Dugazon.)	*Mlle RÉVILLY*
BOBINETTE	(Dugazon.)	*Mme DECROIX*
ANGÉLIQUE	(2me Dugazon.)	*Mlle TALMONT*

Chœur de Paysans. — Juges — Assesseurs. — Avocats. — Huissiers.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

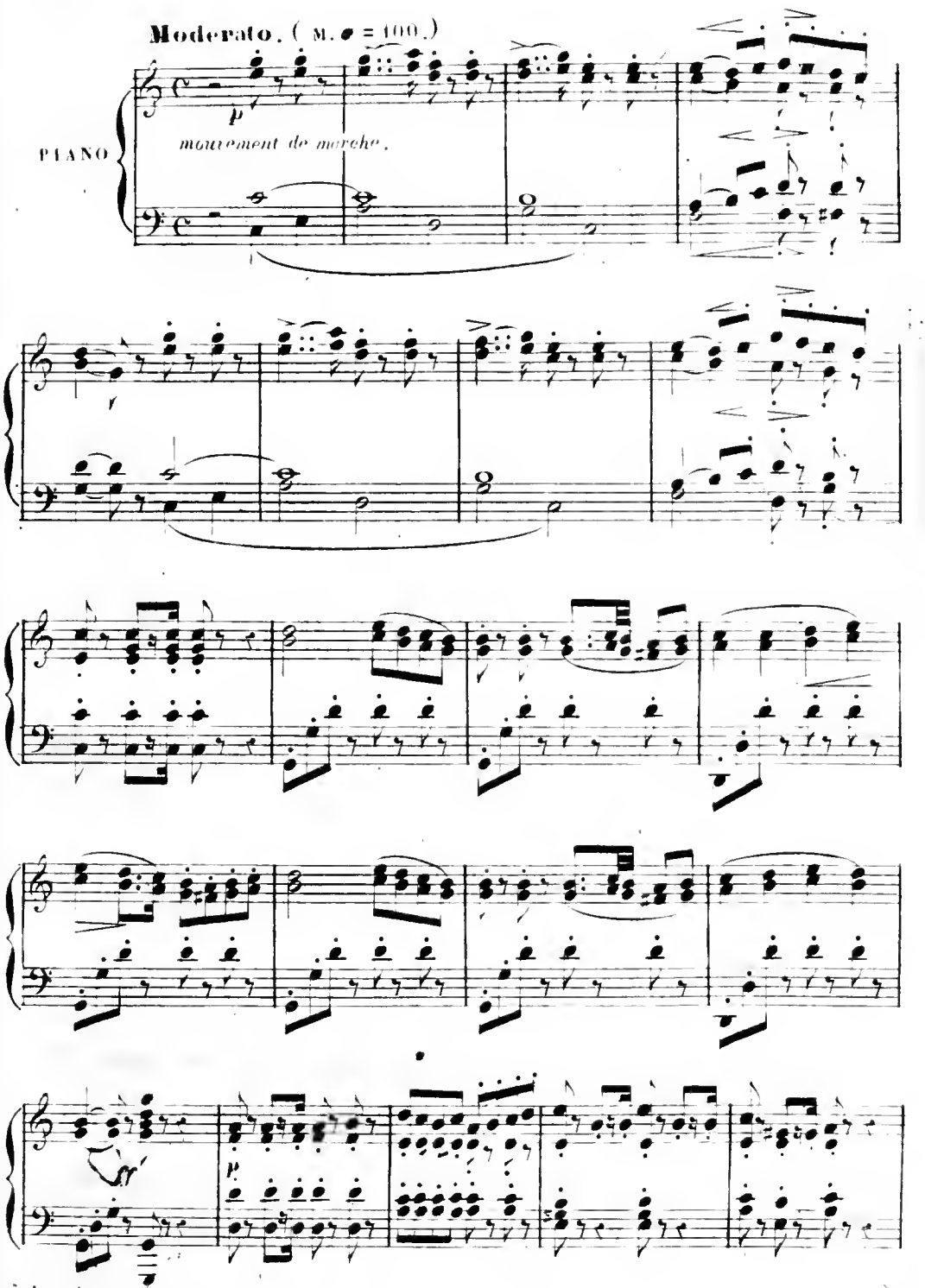
			Page
	OUVERTURE		1
N° 1.	INTRODUCTION et TRIO	Pauvre avocat	14
N° 2.	CHANSON	Nous ferons ripaille . . .	27
N° 3.	DUO et COUPLETS	Veux-tu bien ranger la boutique	33.
N° 4.	DUO	Ah! quel air de santé . . .	38
N° 5.	COUPLETS	Quel triste sort on m'desherte . .	50.
N° 6.	ROMANCE	Je pense à vous quand je m'éveille . .	60
N° 7.	TRIO	Je suis un avocat d'Ithaque .	63.
N° 8.	CHŒUR et MARCHE	Voici venir le Bailly	78
N° 8bis	CHŒUR	Vive monsieur le Bailly . . .	82.
N° 9	DUO	Quand on allait le faire pendre	84
N° 10.	FINAL	C'est effroyable	90.

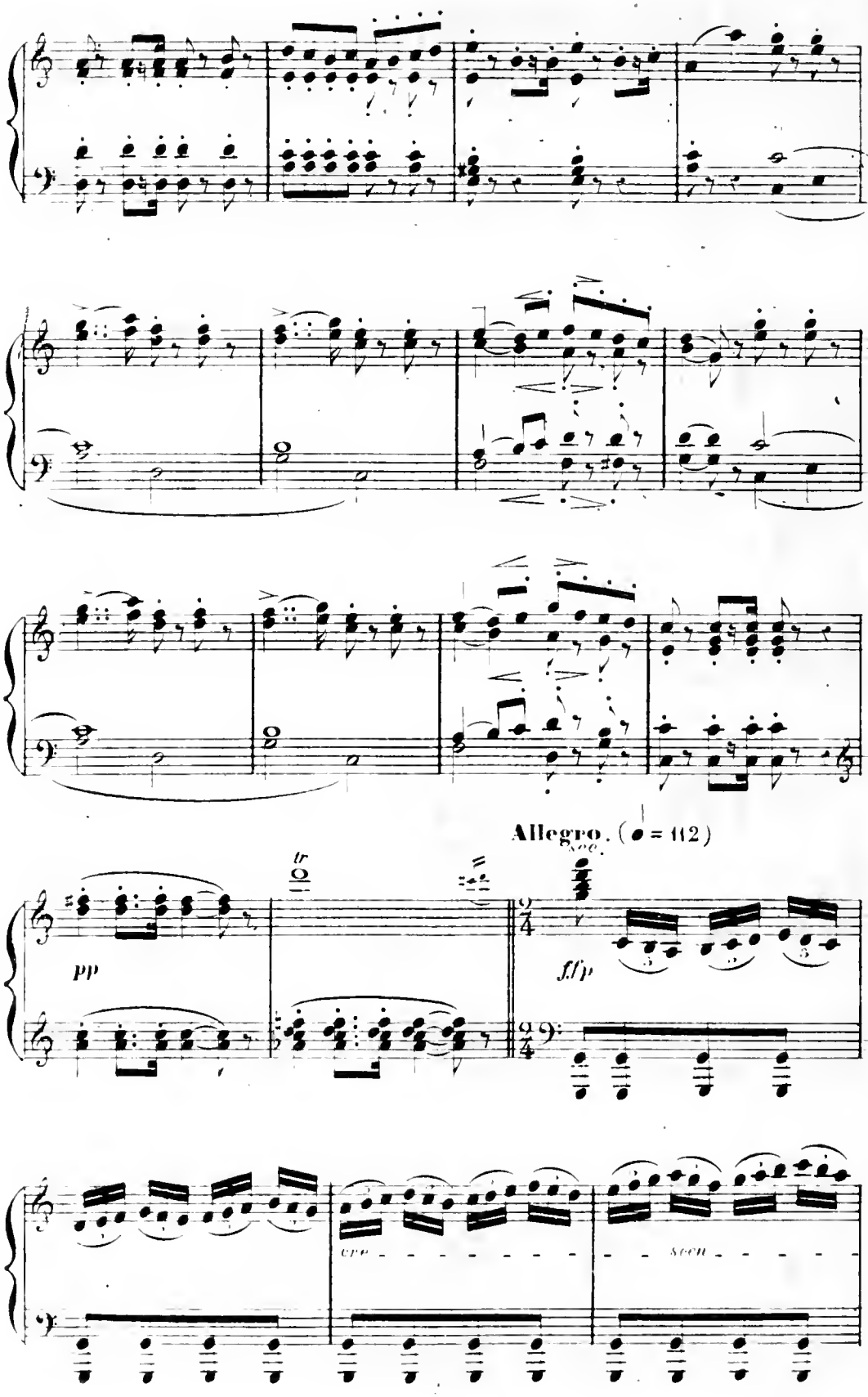
MAITRE PATHELIN.

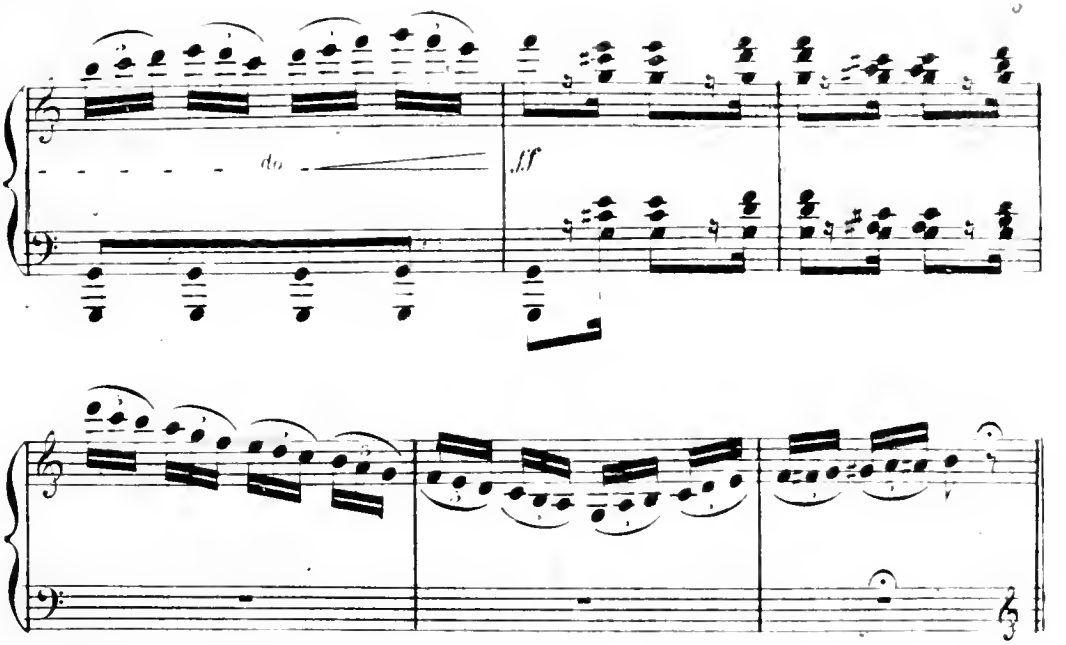
OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE.

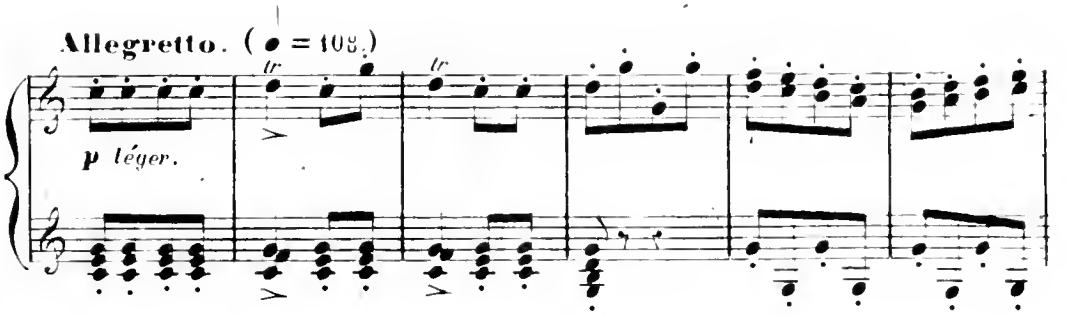
E. BAZIN.

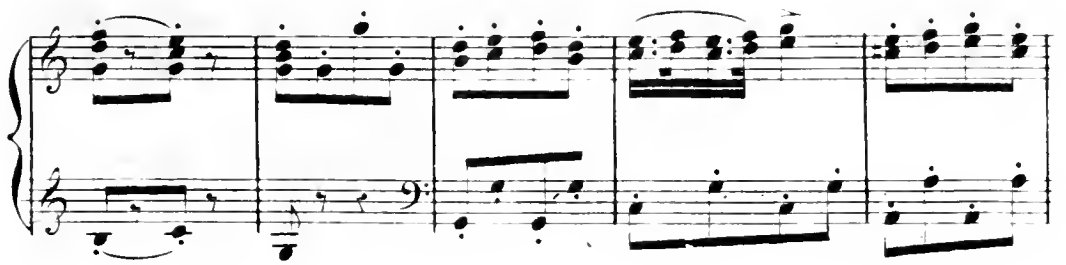
OUVERTURE.

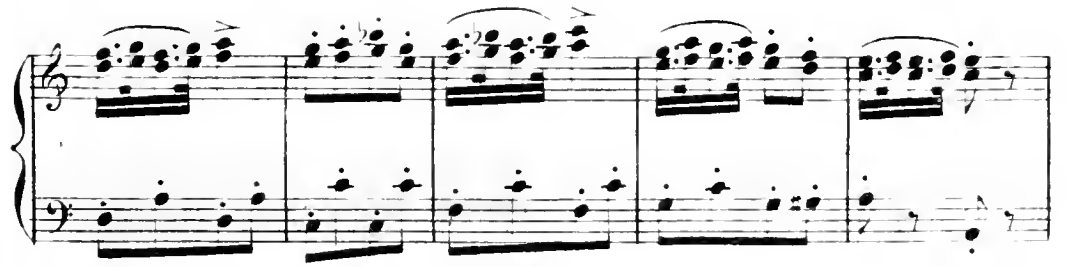


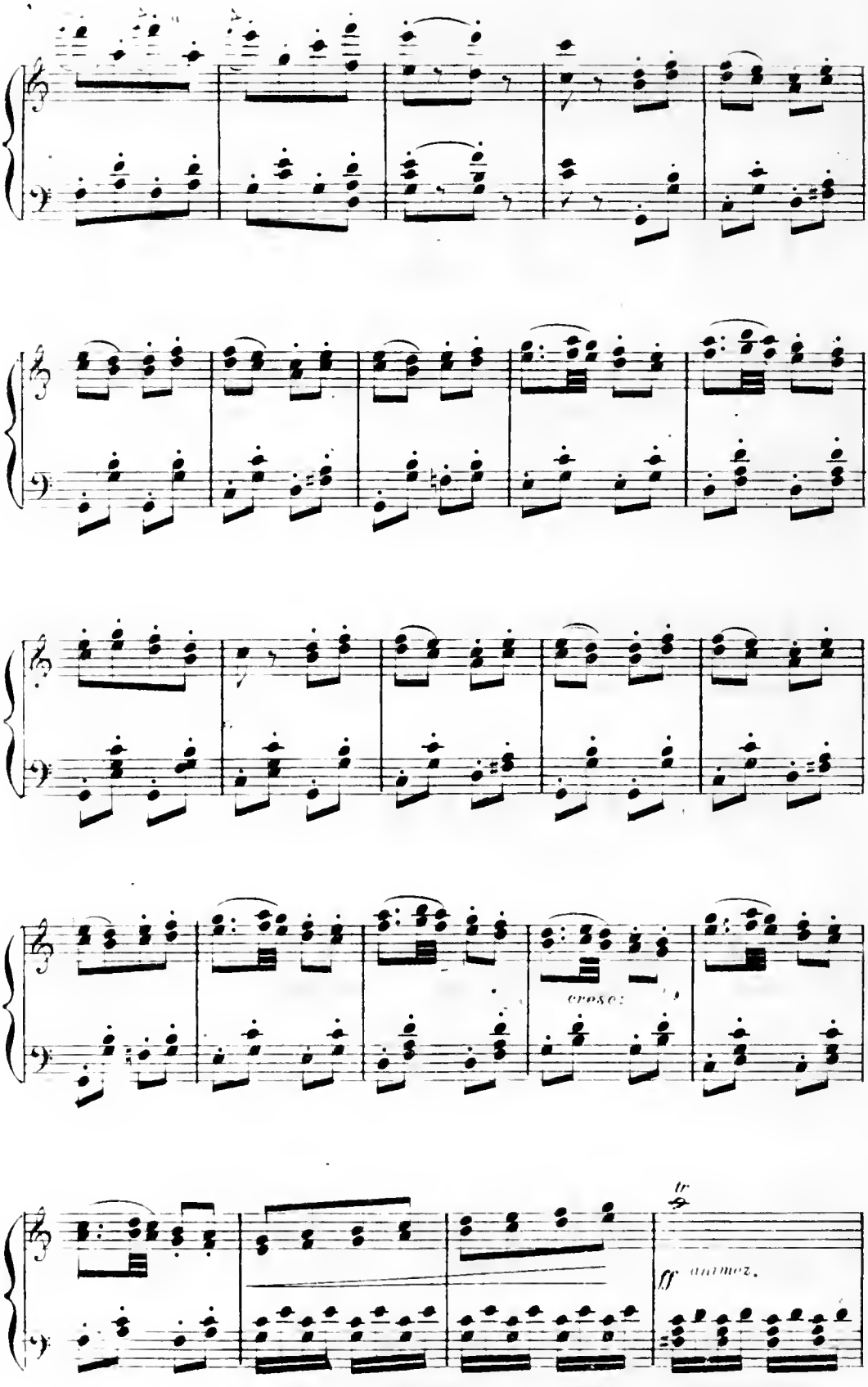

Allegro. (♩ = 112)
pp
tr
ff/p
cresc.
cresc.

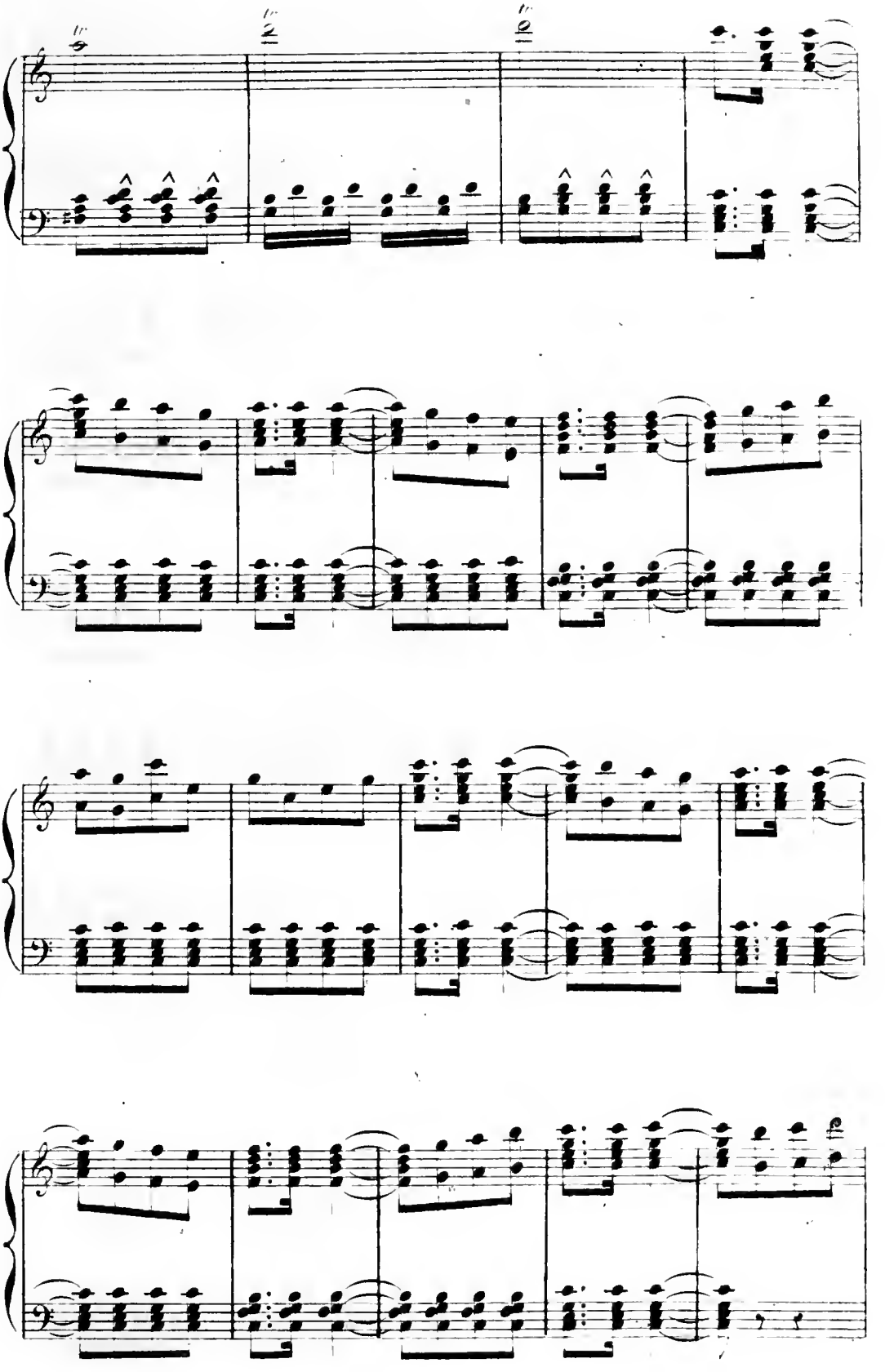

do
ff

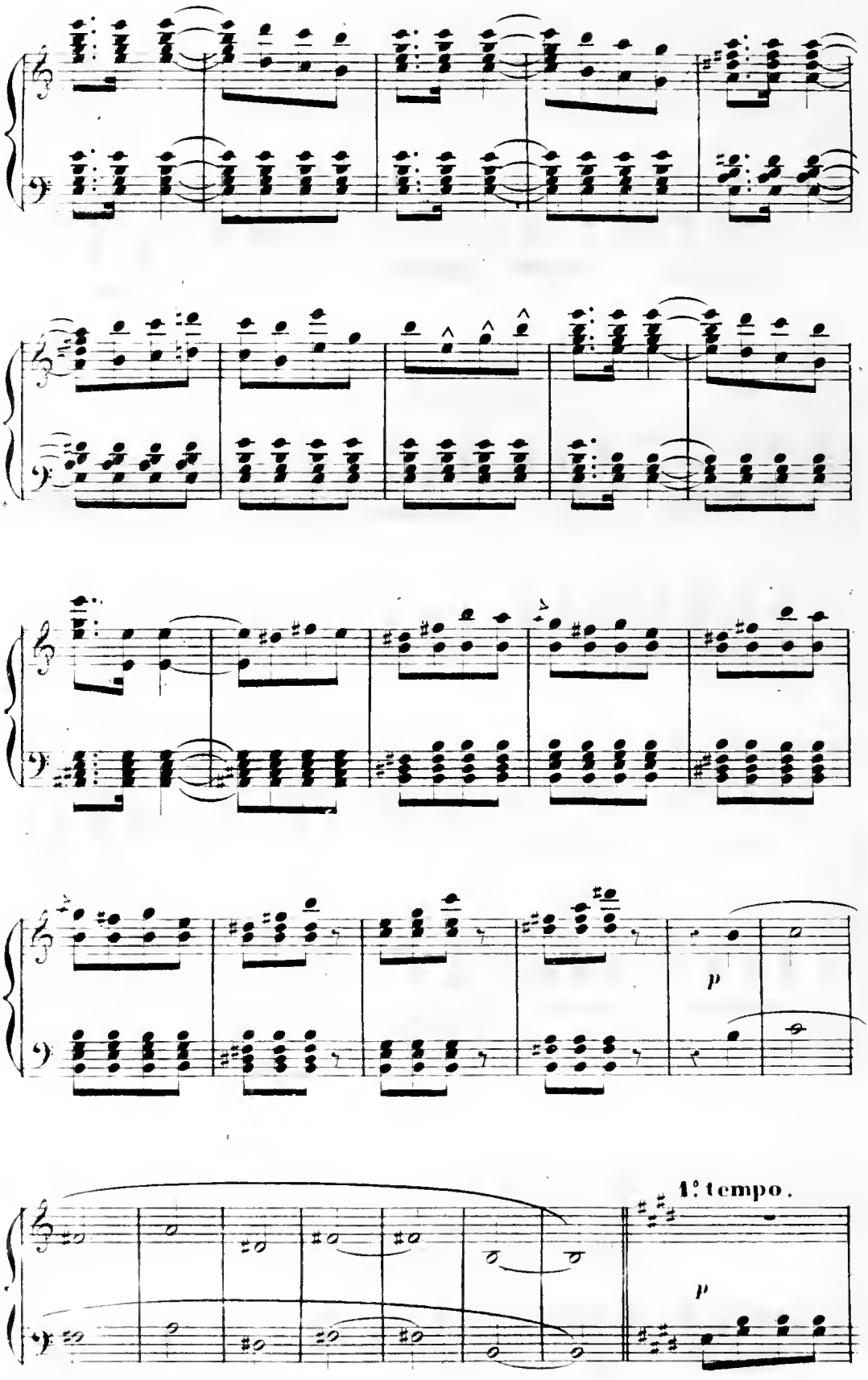

Allegretto. (= 108.)
tr
tr
p léger.

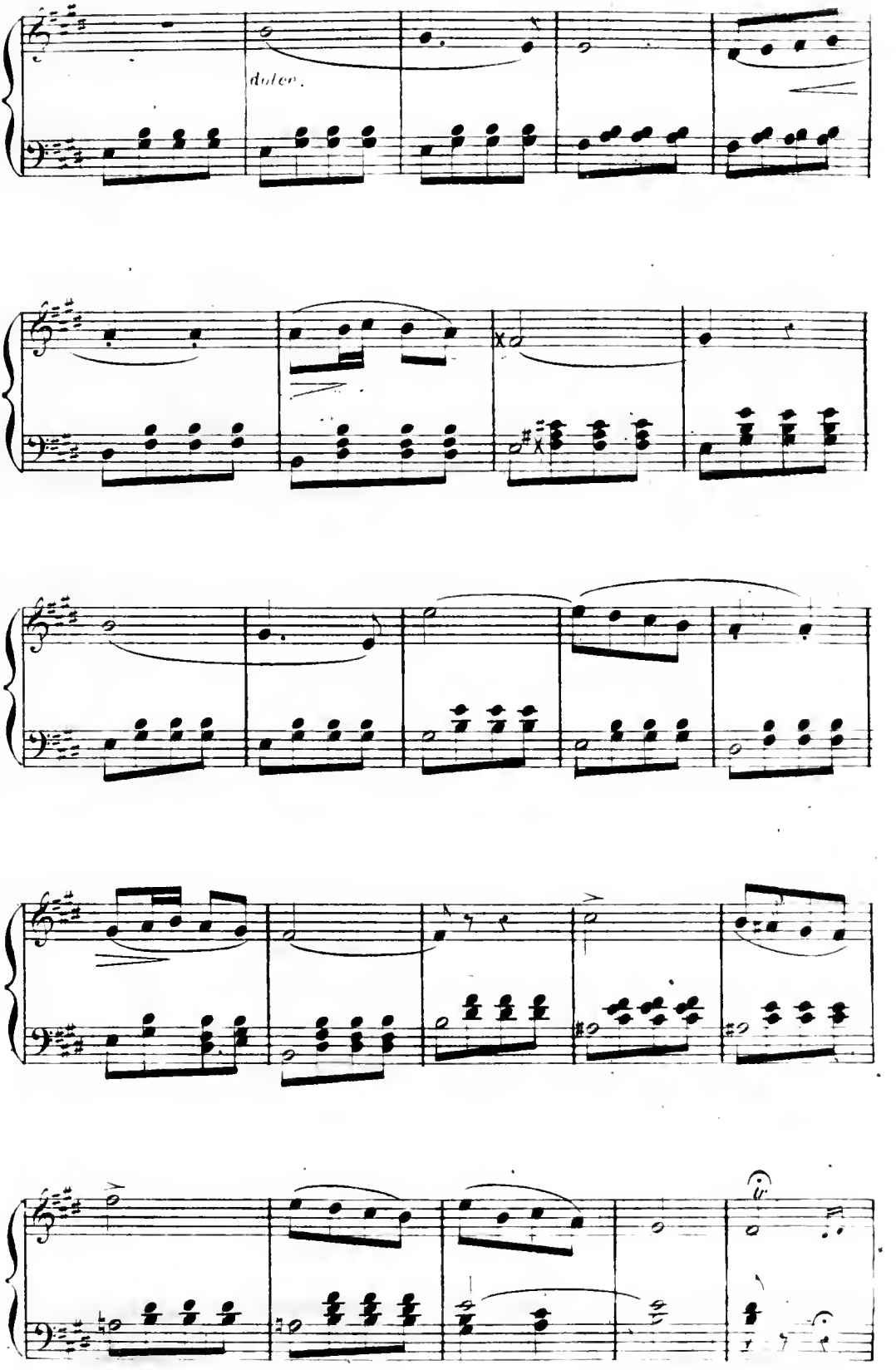


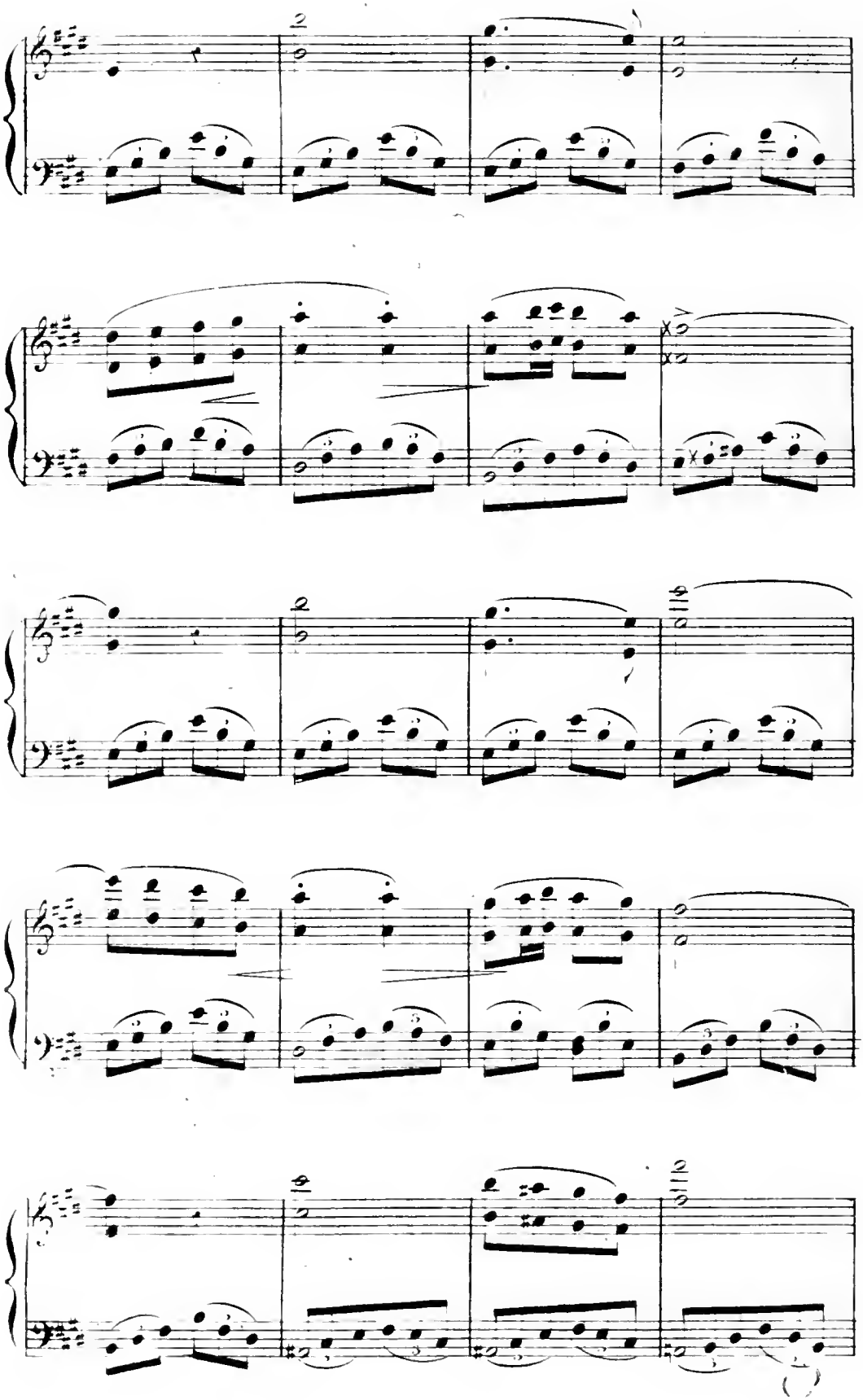


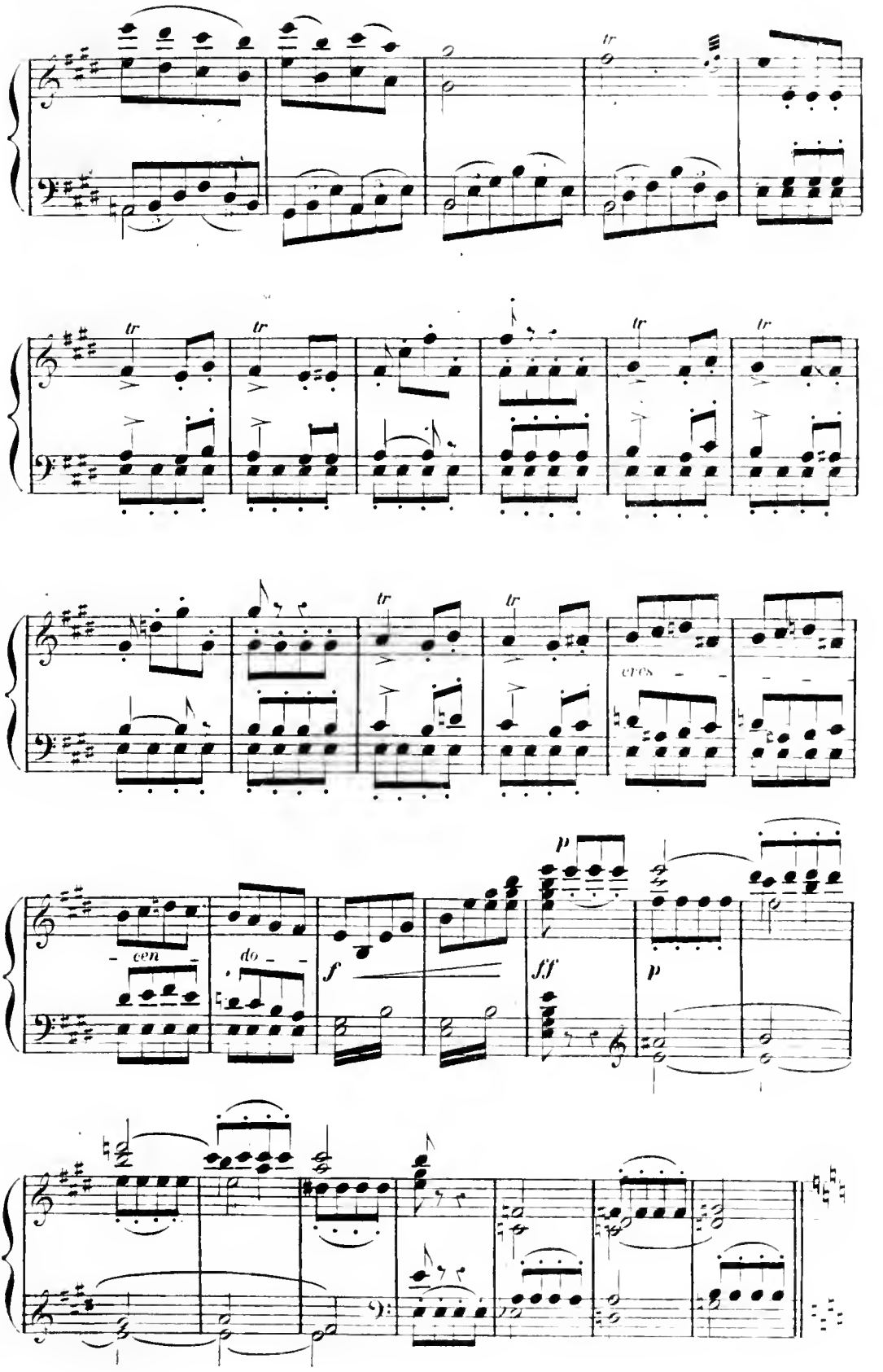

cresc:
tr
ff animez.

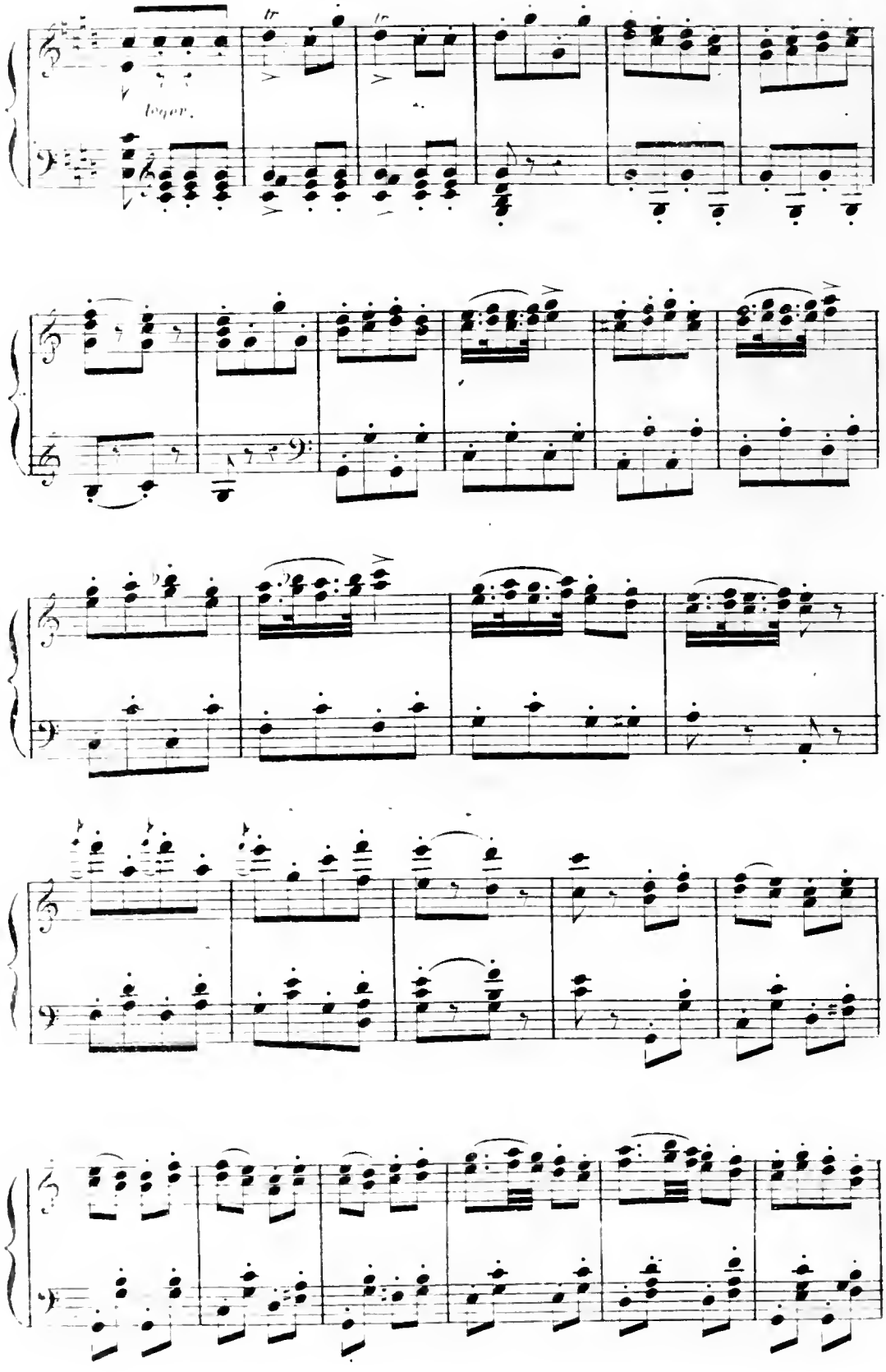


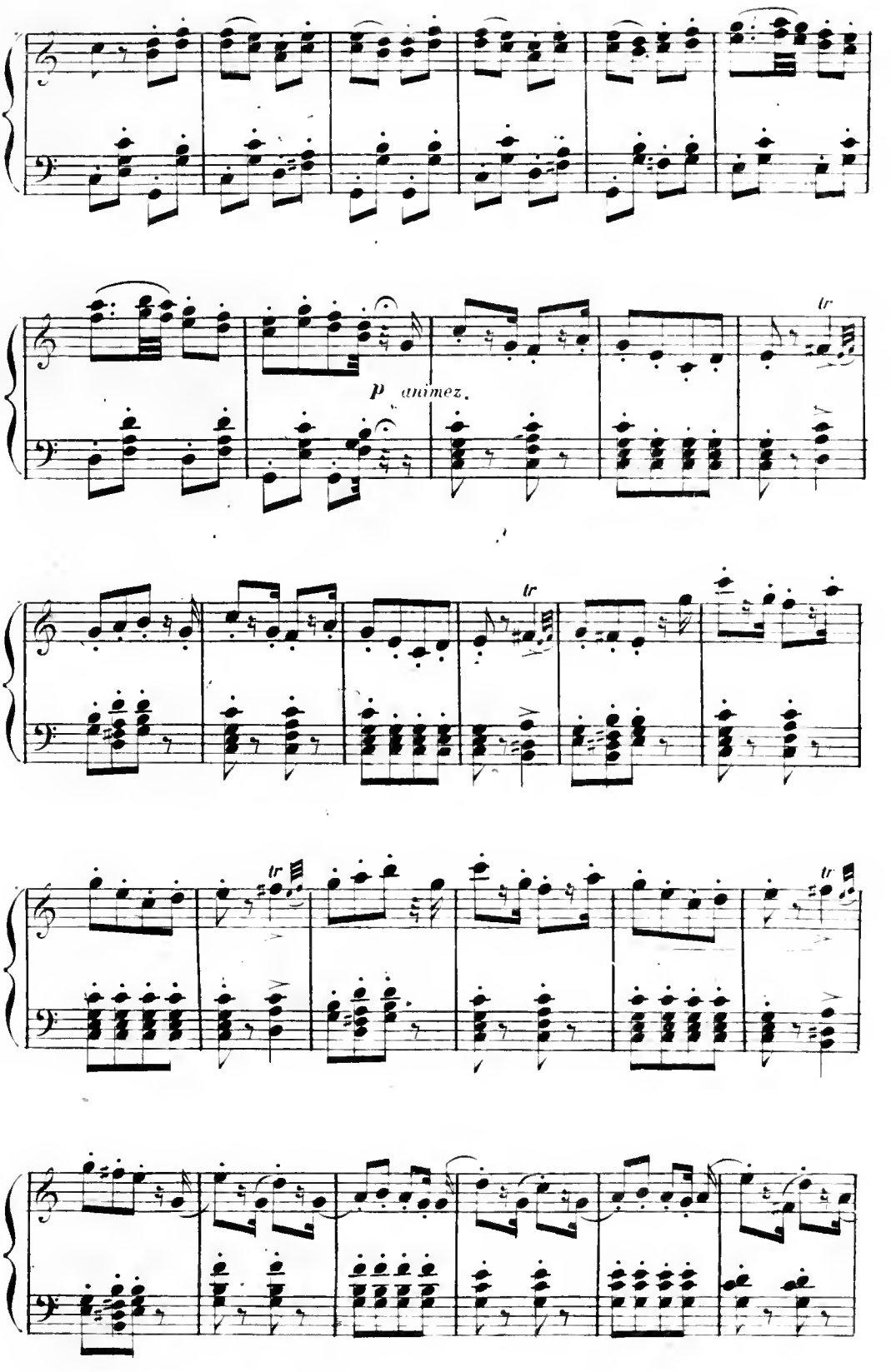

p
1° tempo.
p

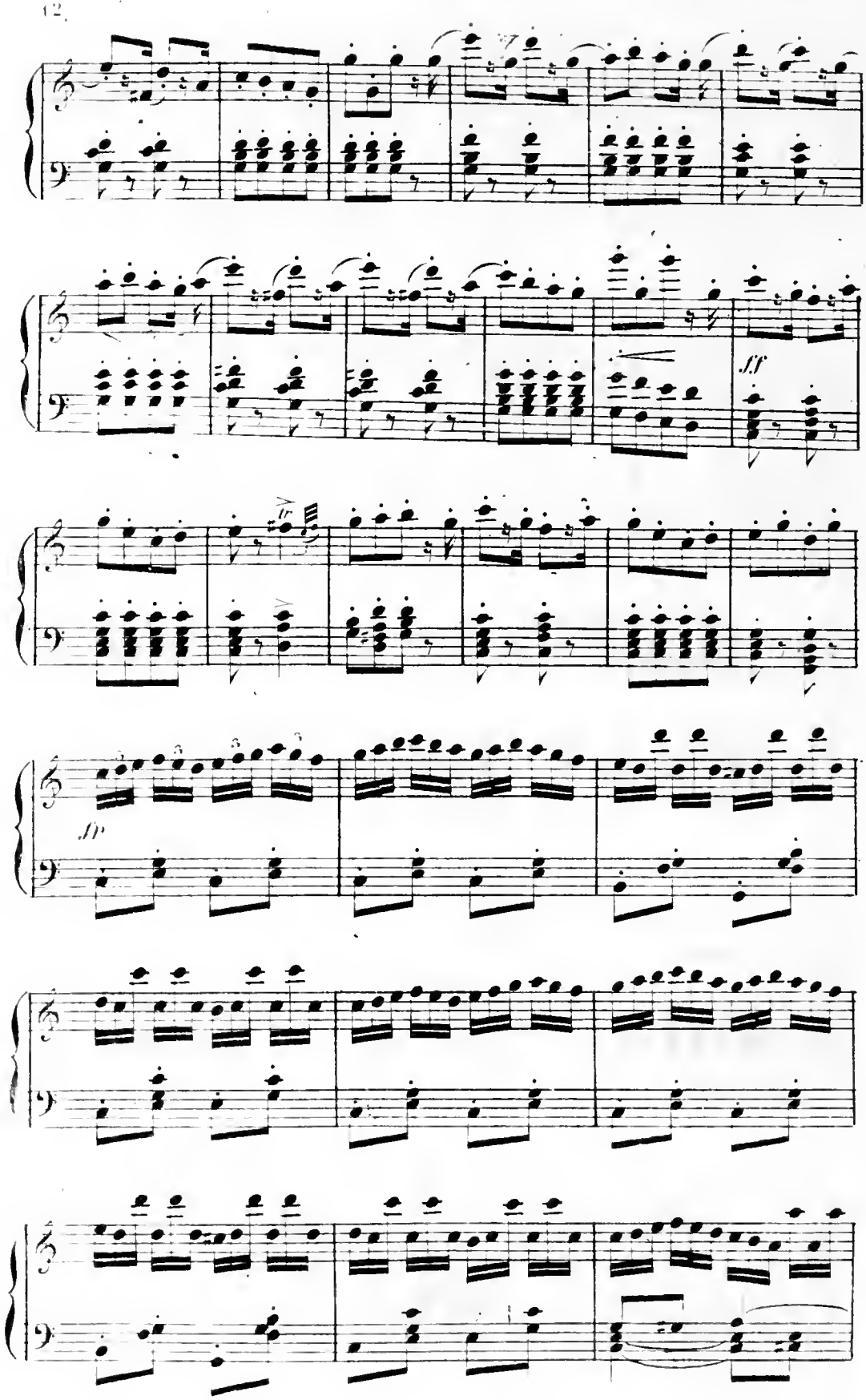

dolce.

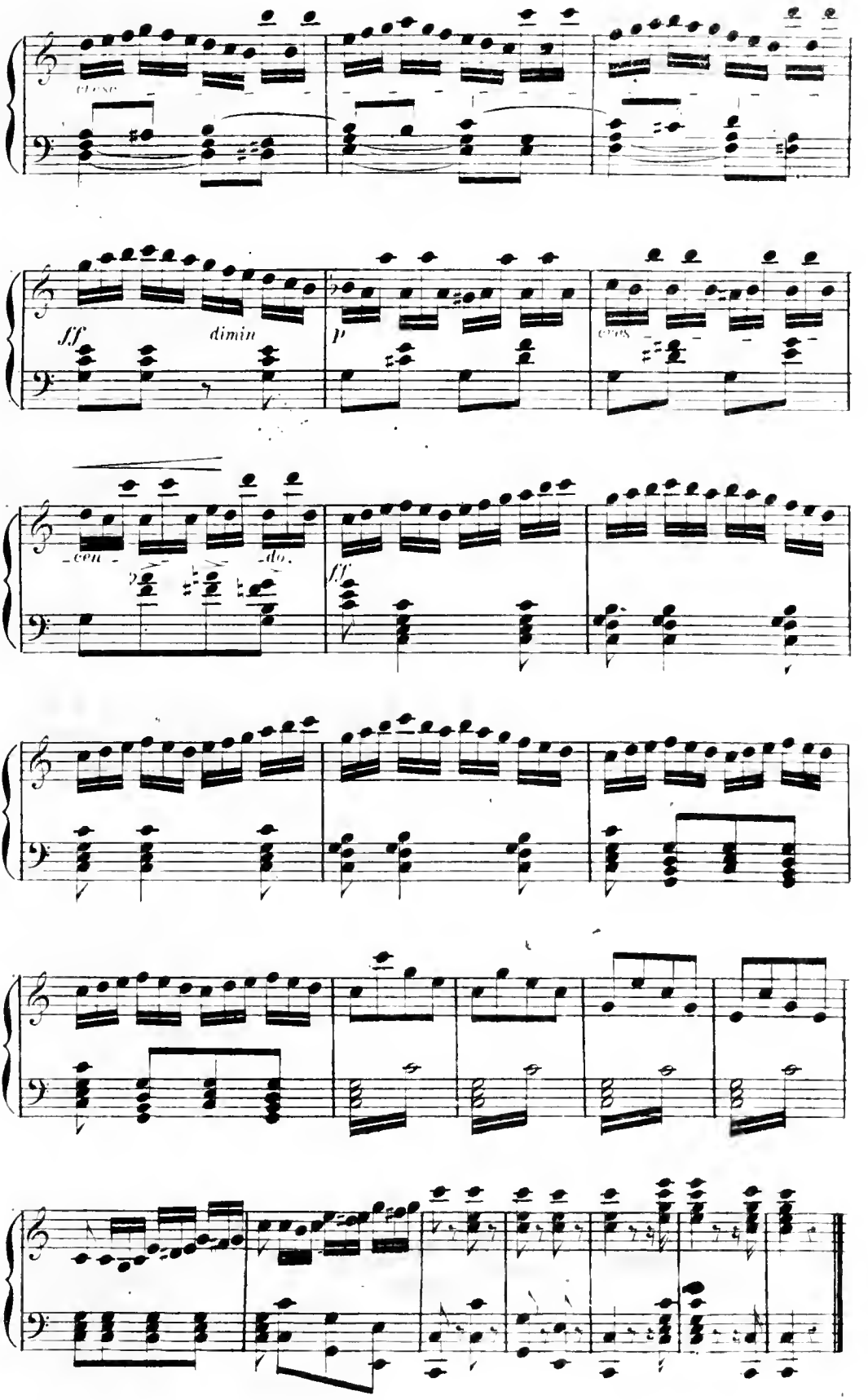



tr
cres
cen
do
f
p
ff
p


leger.


p animez.
tr

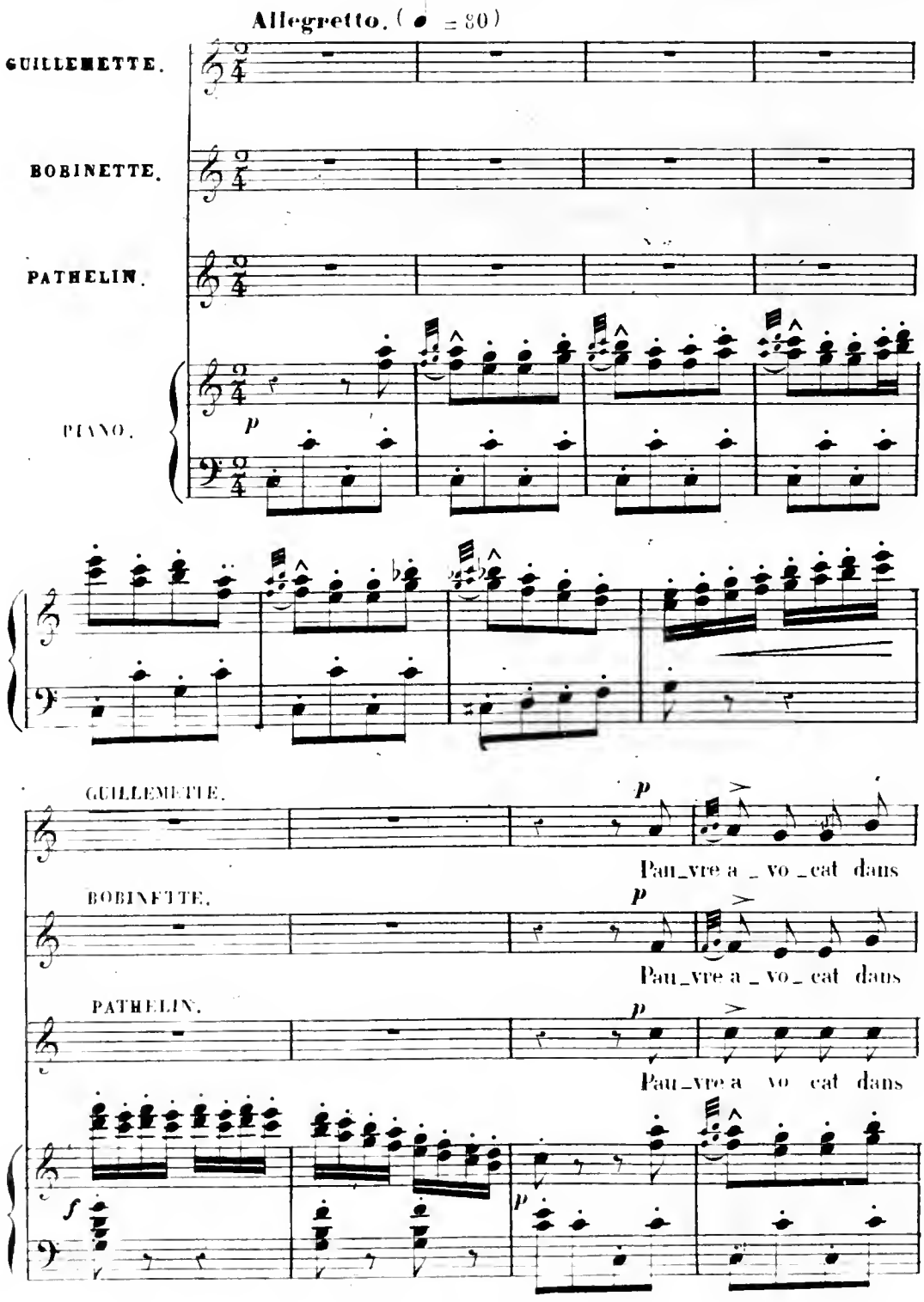

ff
ff

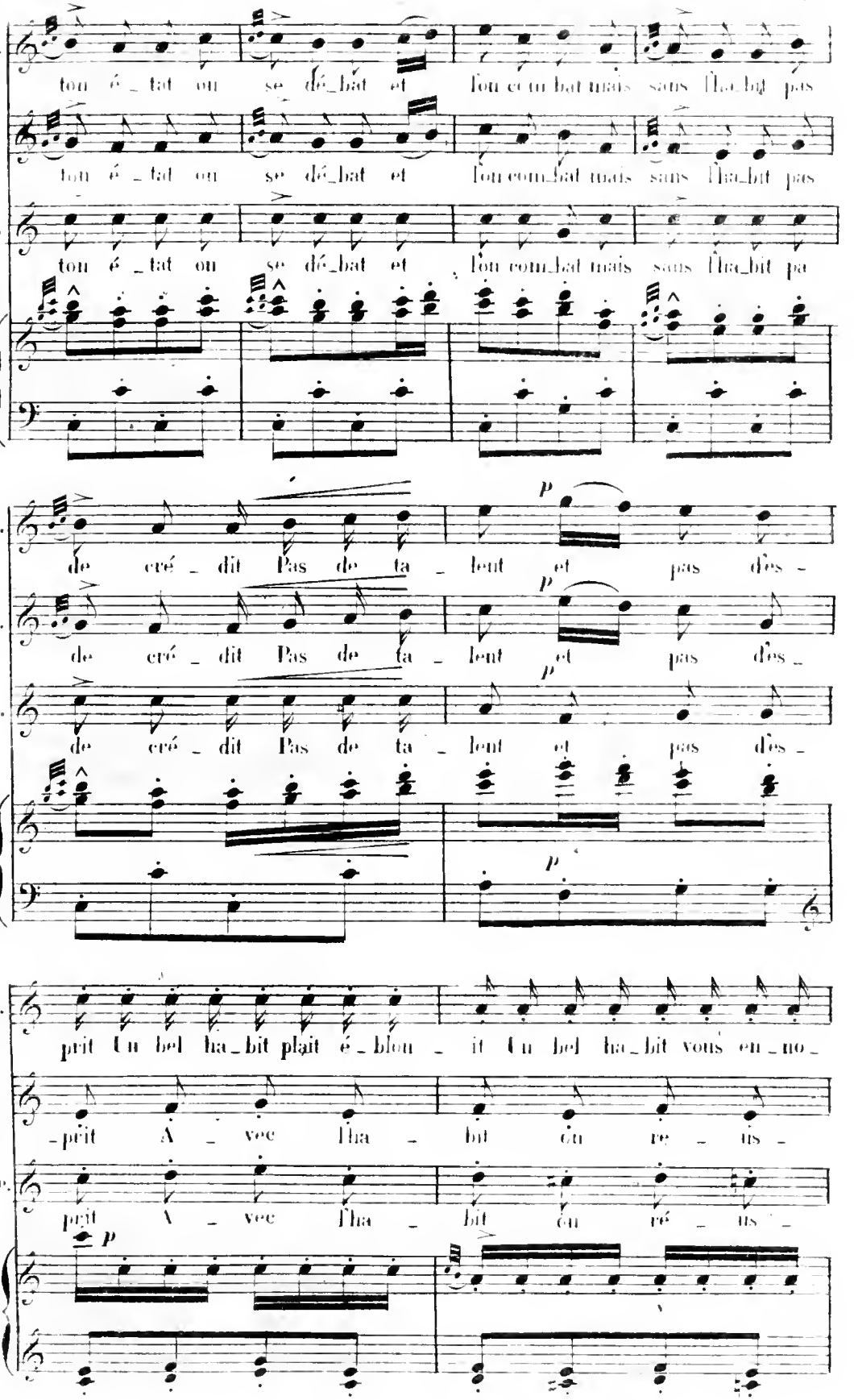

cresc.
ff
dimin
p
cres
cen
do.
ff

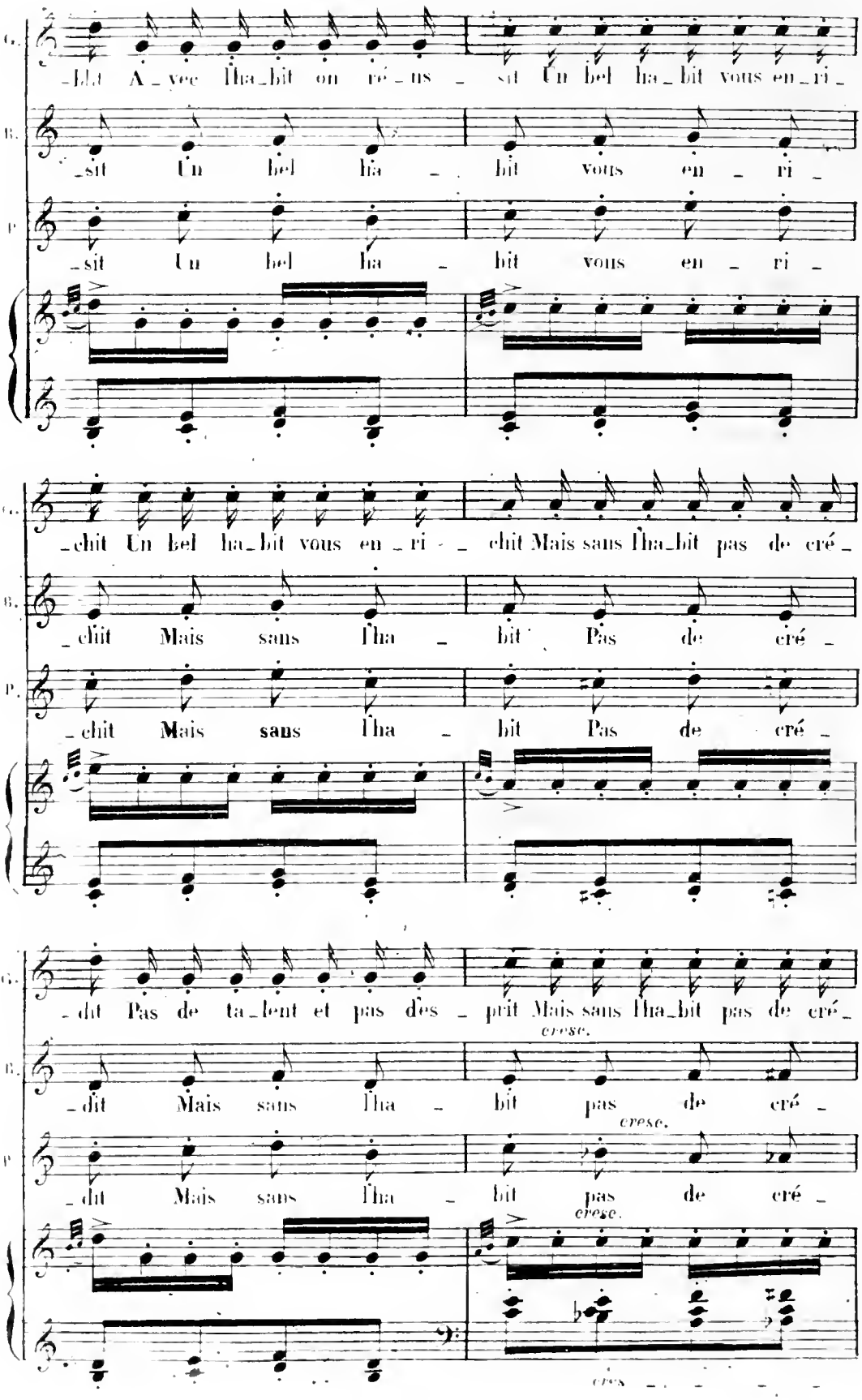
INTRODUCTION ET TRIO.

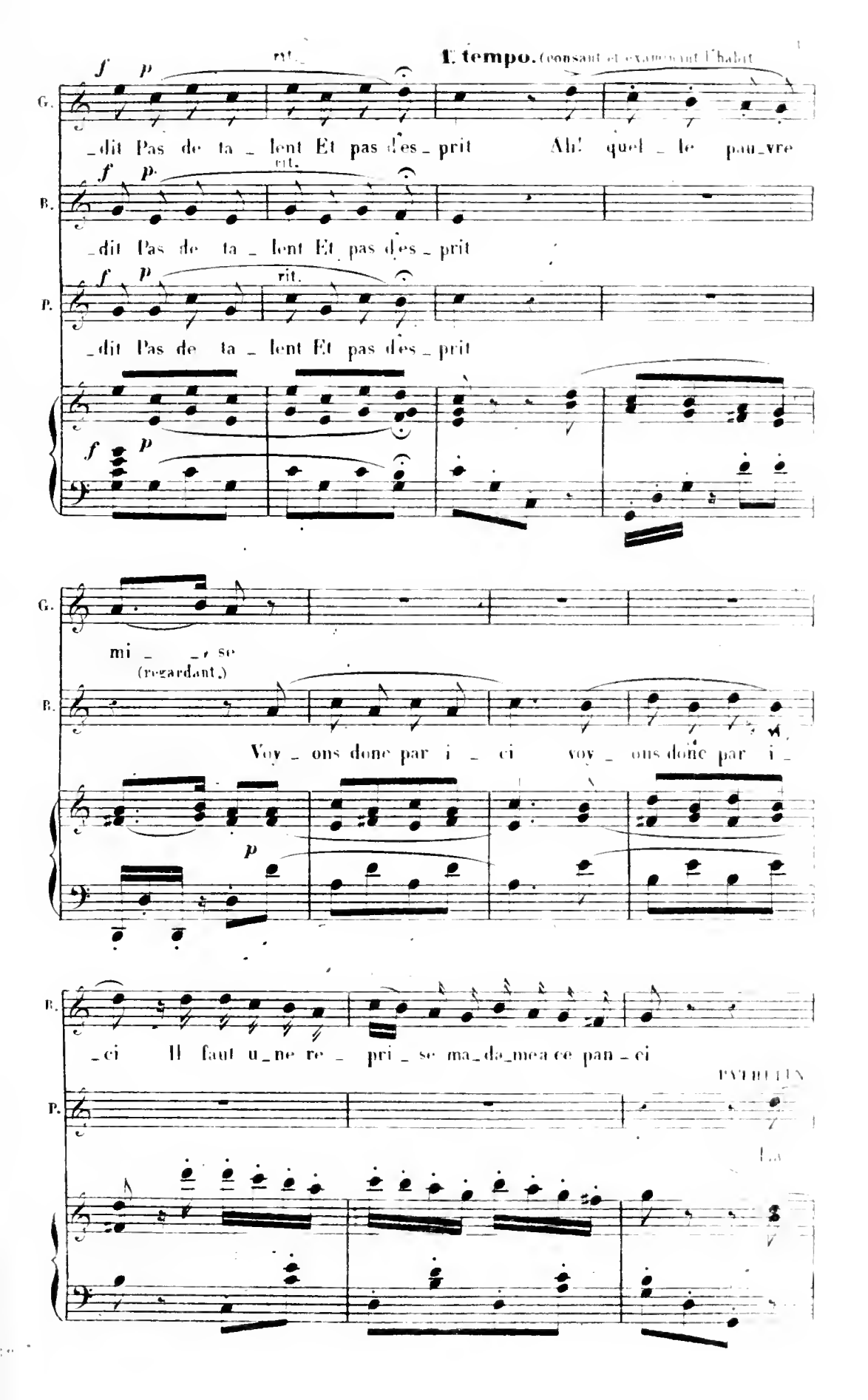
Chanté par Mme. REVILLY, DECROIX, M. COUDERC.

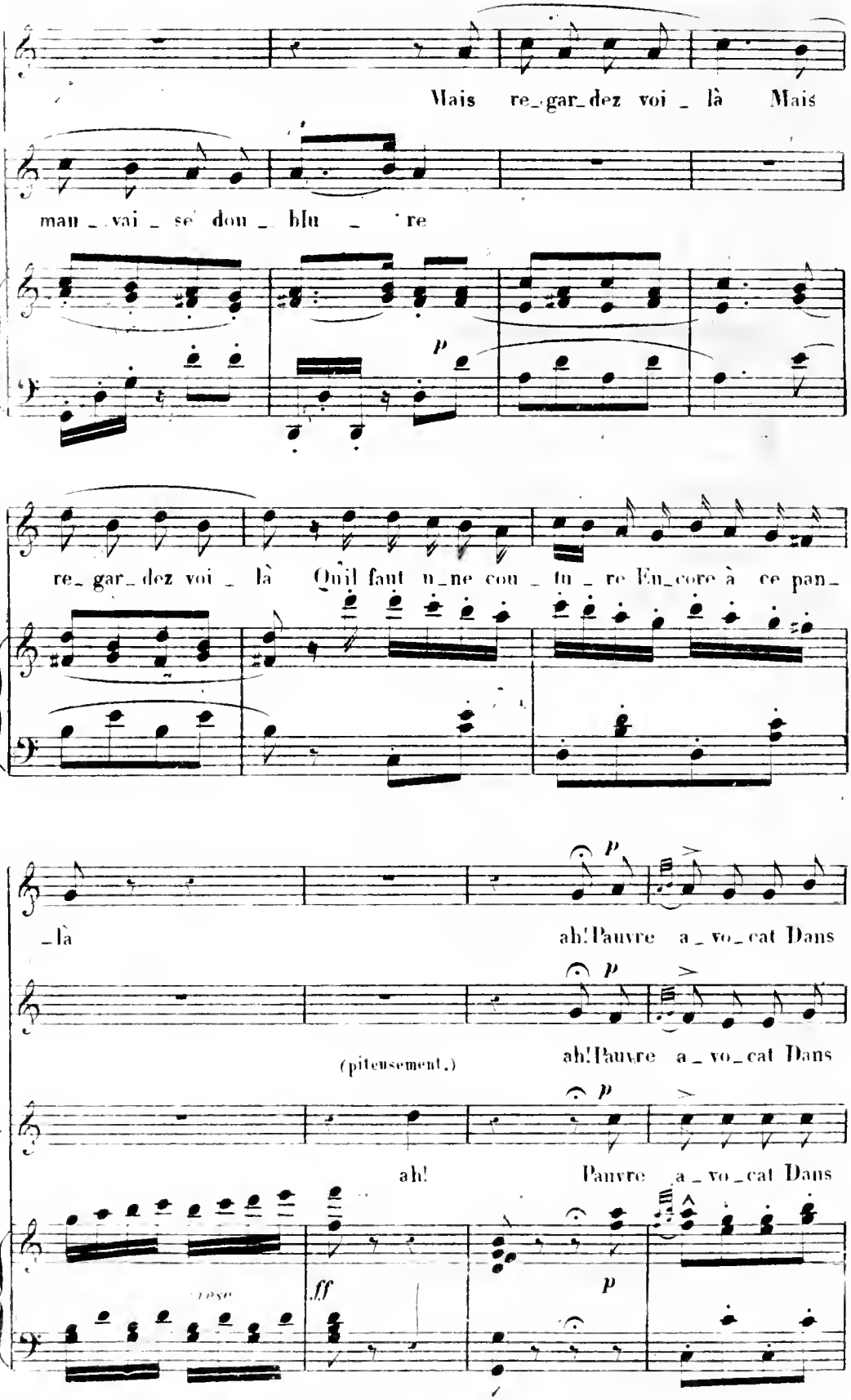
N. 1.

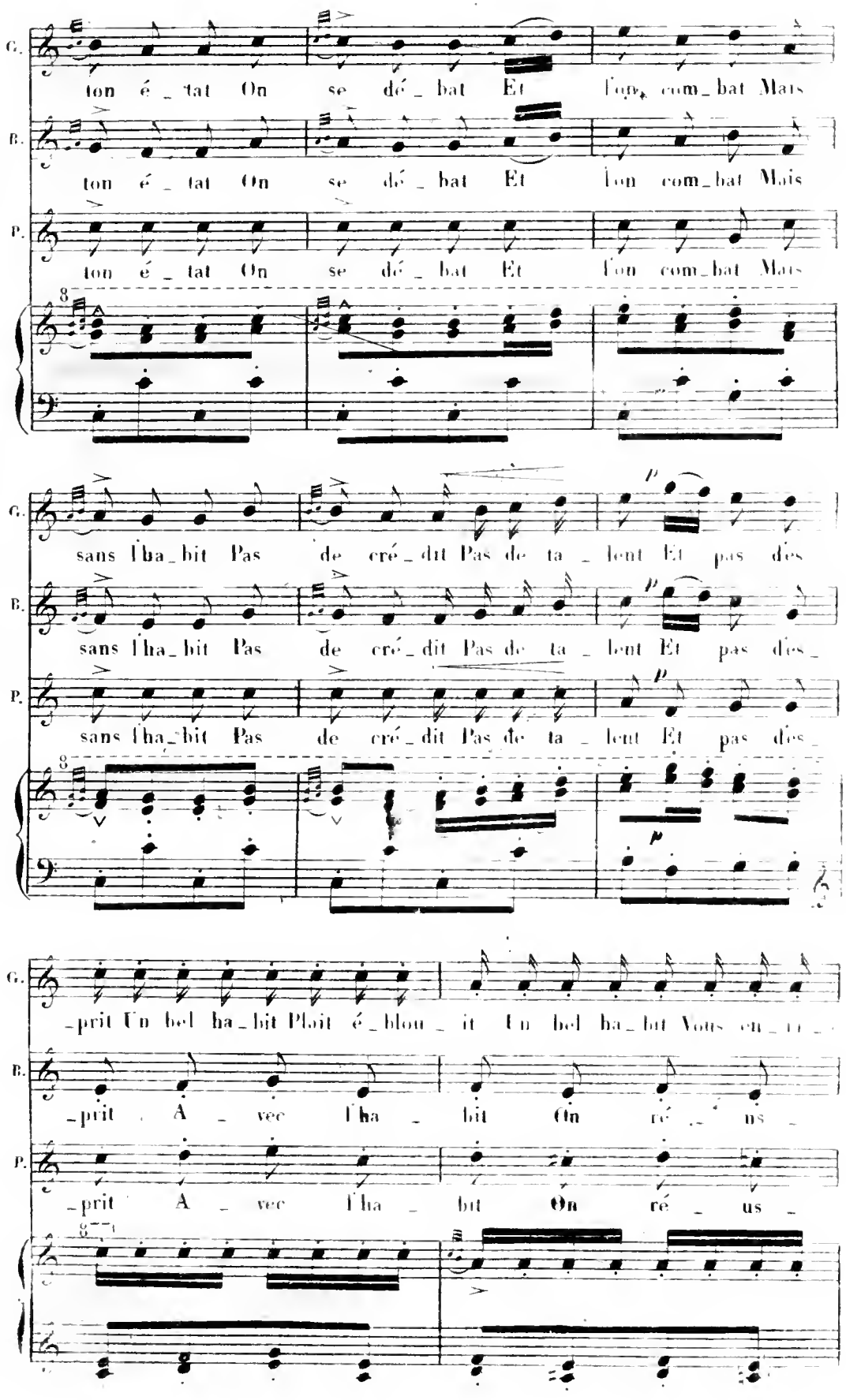


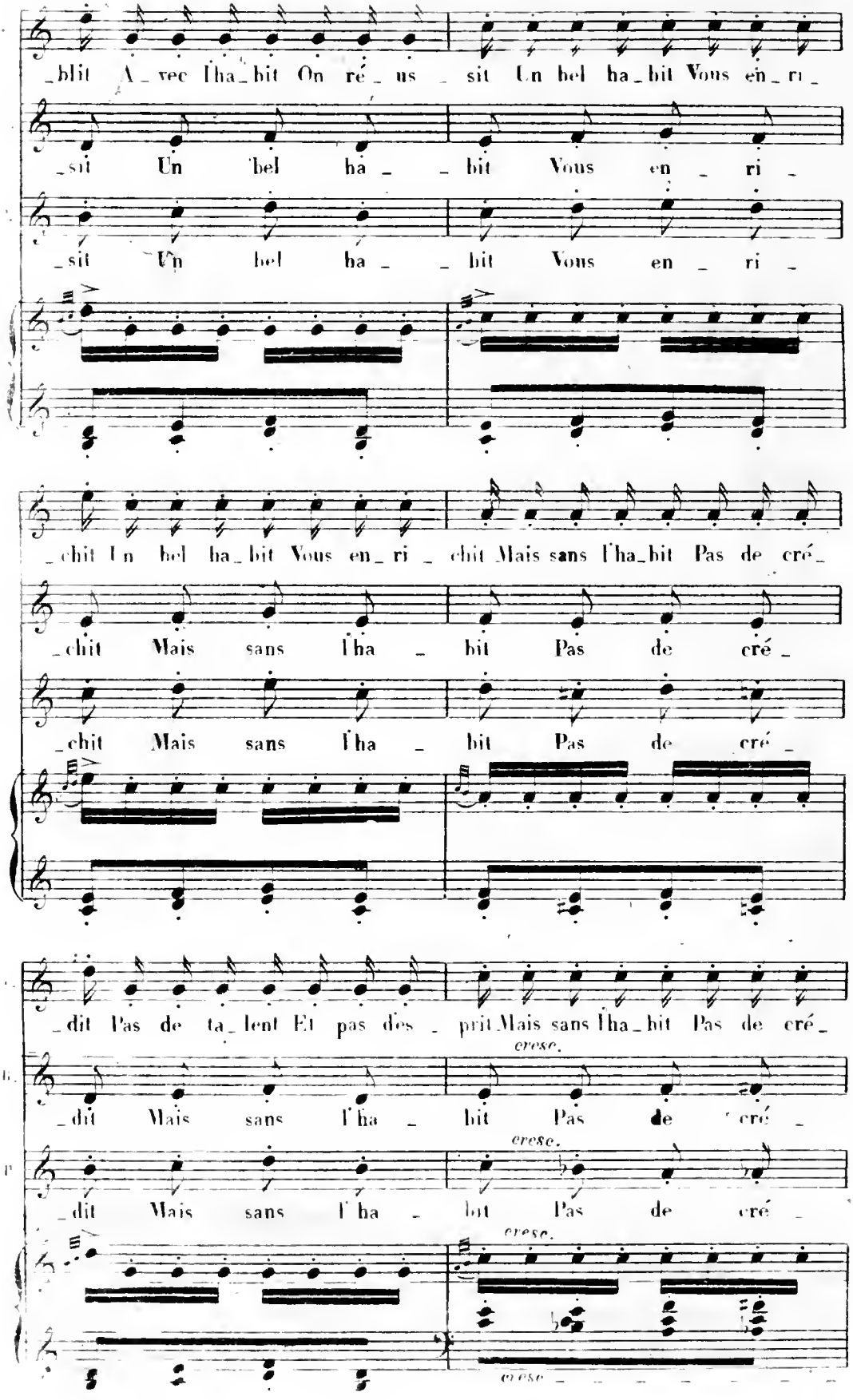

G.
ton é_tat on se dé_bat et lon com_bat mais sans l'ha_bit pas
B.
ton é_tat on se dé_bat et lon com_bat mais sans l'ha_bit pas
P.
ton é_tat on se dé_bat et lon com_bat mais sans l'ha_bit pa
G.
de cré_dit Pas de ta_lent et pas d'es_
B.
de cré_dit Pas de ta_lent et pas d'es_
P.
de cré_dit Pas de ta_lent et pas d'es_
G.
prit Un bel ha_bit plait é_blou_it Un bel ha_bit vous en_no_
B
_prit A_vec l'ha_bit on re_us_
P.
prit A_vec l'ha_bit on ré_us_

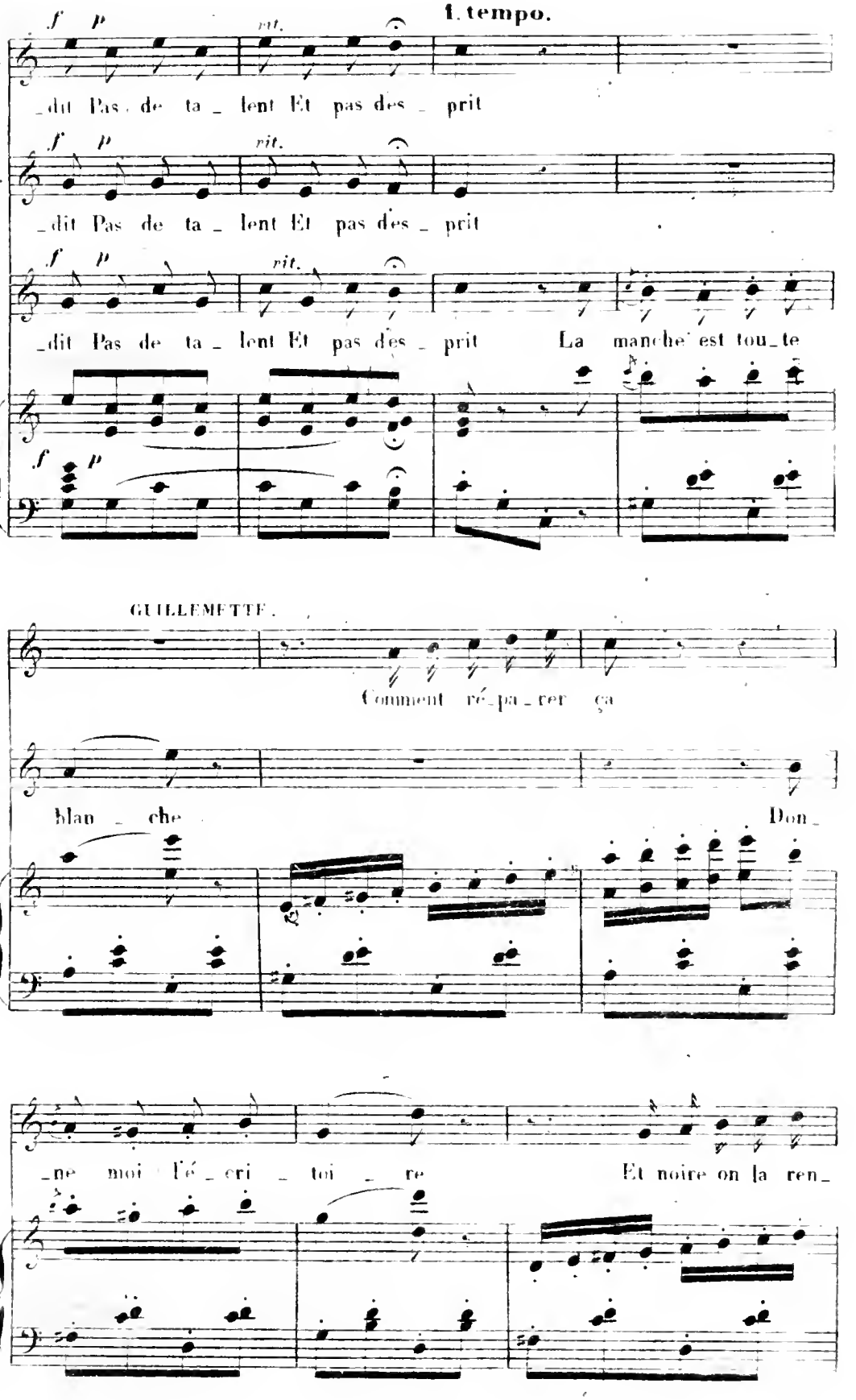

G. -lit A_vec l'ha_bit on ré_us_sit Un bel ha_bit vous en_ri_
B. _sit Un bel ha_bit vous en_ri_
P. _sit Un bel ha_bit vous en_ri_
G. _chit Un bel ha_bit vous en_ri_chit Mais sans l'ha_bit pas de cré_
B. _chit Mais sans l'ha_bit Pas de cré_
P. _chit Mais sans l'ha_bit Pas de cré_
G. _dit Pas de ta_lent et pas d'es_prit Mais sans l'ha_bit pas de cré_
cresc.
B. _dit Mais sans l'ha_bit pas de cré_
cresc.
P. _dit Mais sans l'ha_bit pas de cré_
cresc.
cres

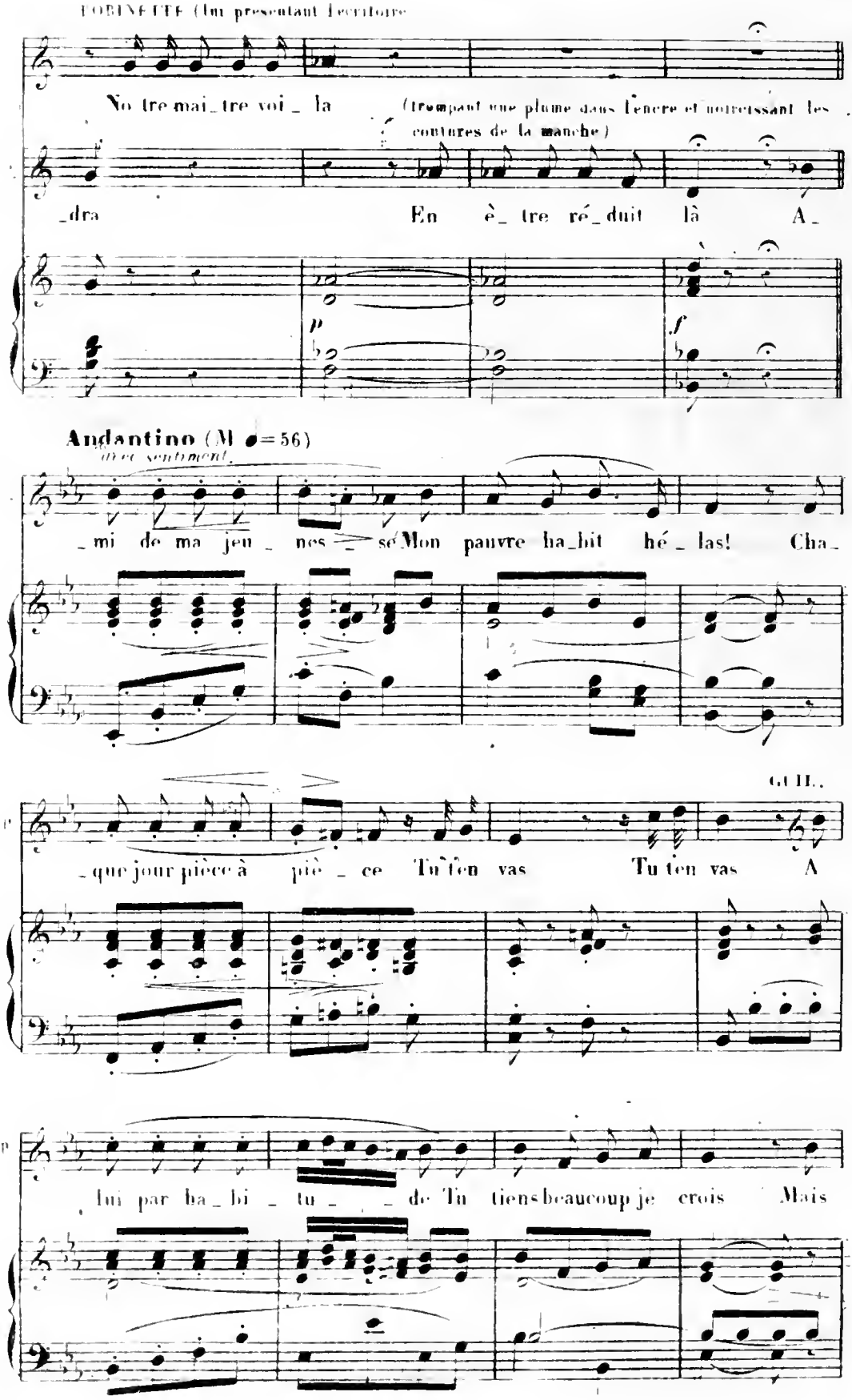

1. tempo. (consant et examinant l'habit
rit.
G.
_dit Pas de ta _ lent Et pas d'es _ prit Ah! quel _ le pau_vre
B.
_dit Pas de ta _ lent Et pas d'es _ prit
P.
_dit Pas de ta _ lent Et pas d'es _ prit
G.
mi _ _ se
(regardant.)
B.
Voy _ ons donc par i _ ci voy _ ons donc par i _
B.
_ci Il faut u_ne re _ pri _ se ma_da_me a ce pan _ ci
P.
PATHELIN

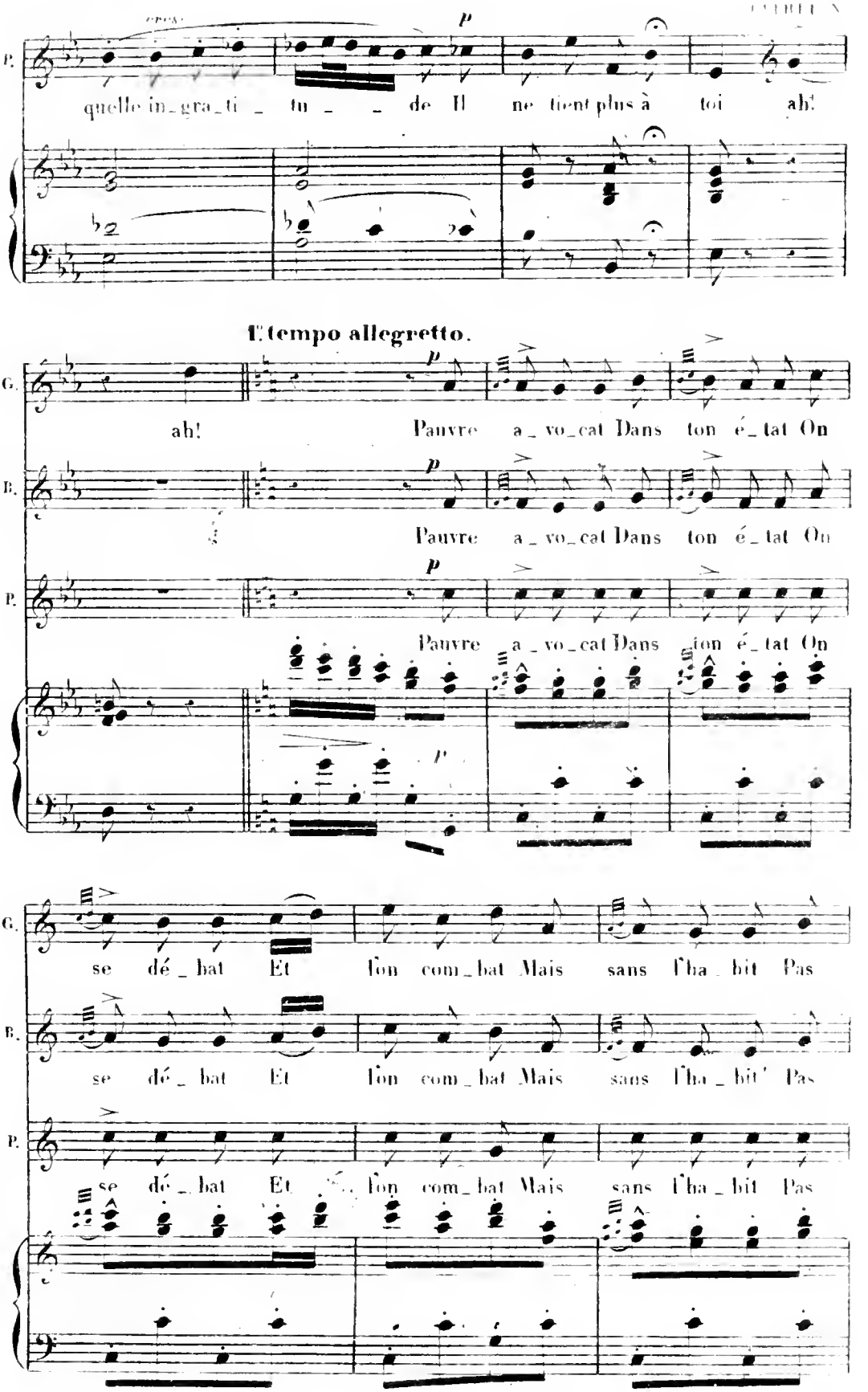

Mais re_gar_dez voi _ là Mais
man _ vai _ se dou _ blu _ re
p
re_ gar_ dez voi _ là Qu'il faut u_ne cou _ tu _ re En_core à ce pan_
p
_là
ah! Pauvre a _ vo_cat Dans
p
(piteusement.)
ah! Pauvre a _ vo_cat Dans
p
ah!
Pauvre a _ vo_cat Dans
ff
p

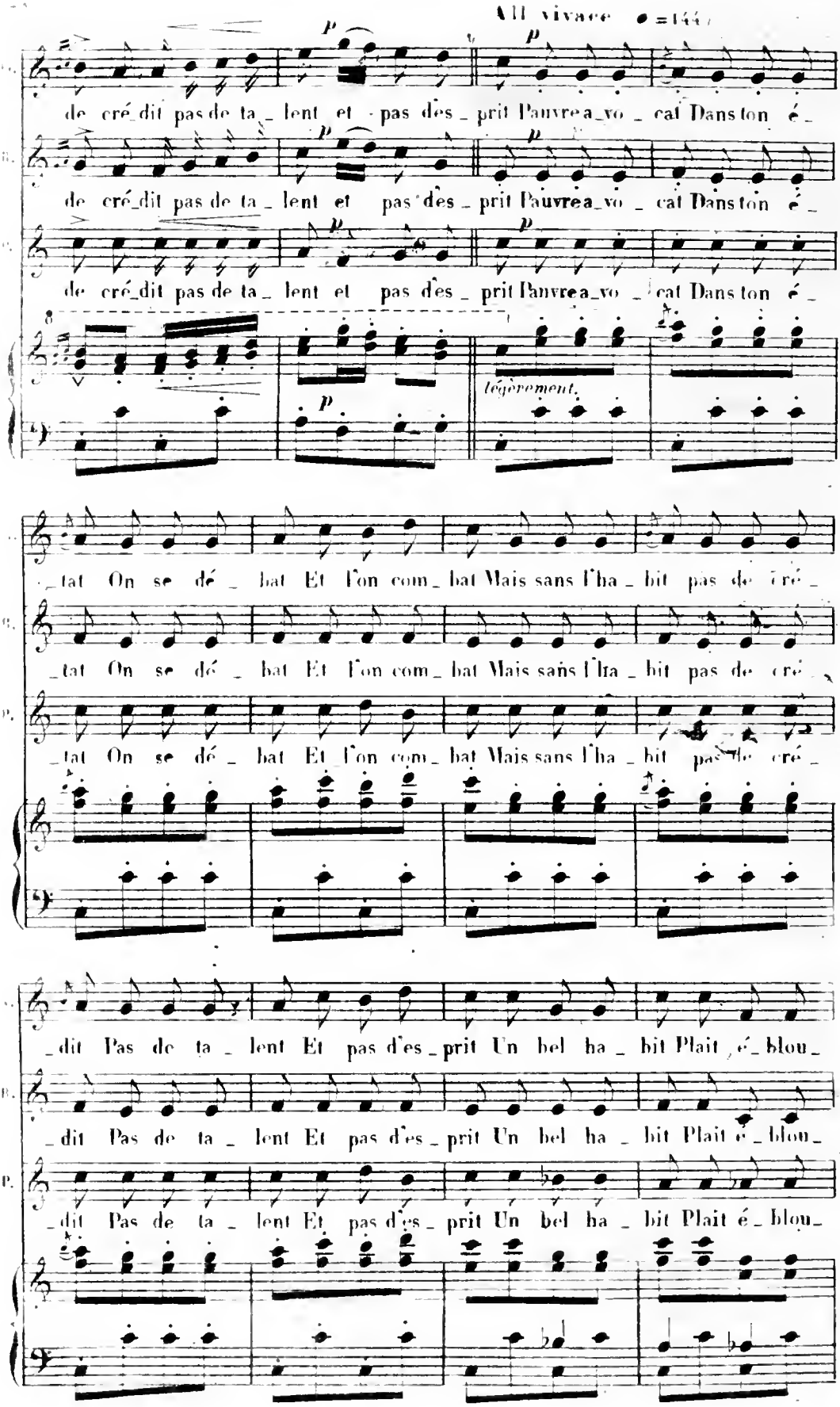

G.
ton é_tat On se dé_bat Et l'on com_bat Mais
B.
ton é_tat On se dé_bat Et l'on com_bat Mais
P.
ton é_tat On se dé_bat Et l'on com_bat Mais
sans l'ha_bit Pas de cré_dit Pas de ta_lent Et pas dès
sans l'ha_bit Pas de cré_dit Pas de ta_lent Et pas dès_
sans l'ha_bit Pas de cré_dit Pas de ta_lent Et pas dès_
_prit Un bel ha_bit Plait é_blou_it Un bel ha_but Vous en_
_prit A_vec l'ha_bit On ré_us_
_prit A_vec l'ha_bit On ré_us_

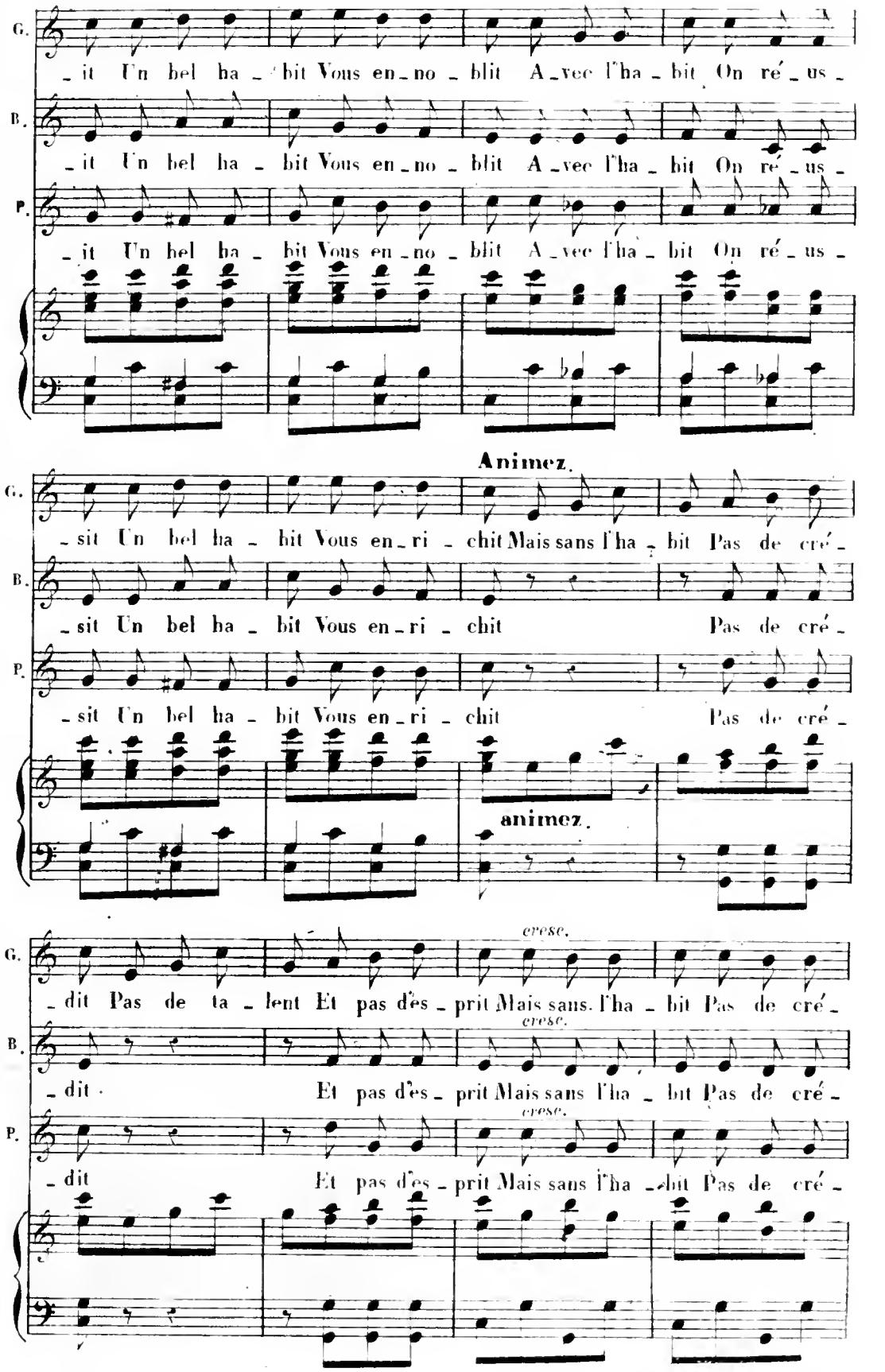

_blit A_vec l'ha_bit On ré_us_sit Un bel ha_bit Vous en_ri_
_sit Un bel ha_bit Vous en_ri_
_sit Un bel ha_bit Vous en_ri_
_chit Un bel ha_bit Vous en_ri_chit Mais sans l'ha_bit Pas de cré_
_chit Mais sans l'ha_bit Pas de cré_
_chit Mais sans l'ha_bit Pas de cré_
_dit Pas de ta_lent Et pas d'es_prit Mais sans l'ha_bit Pas de cré_
cresc.
_dit Mais sans l'ha_bit Pas de cré_
cresc.
_dit Mais sans l'ha_bit Pas de cré_
cresc.
cresc.

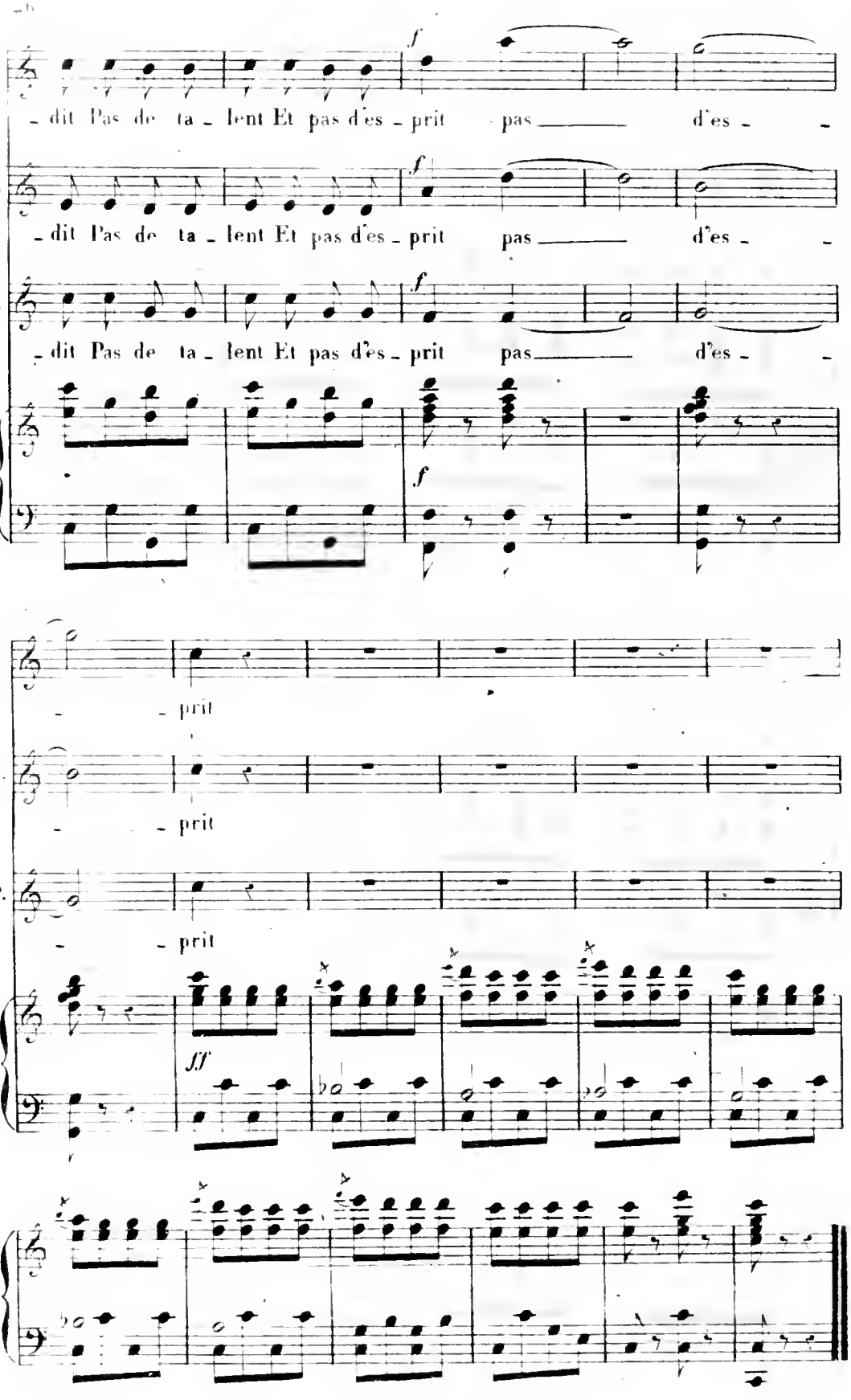

1. tempo.
G.
_dit Pas de ta_lent Et pas des_prit
B.
_dit Pas de ta_lent Et pas des_prit
P.
_dit Pas de ta_lent Et pas des_prit La manche est tou_te
GUILLEMETTE.
Comment ré_pa_rer ça
P
blan_che Don_
P.
_ne moi l'é_cri_toi_re Et noire on la ren_


COLINETTE (lui présentant l'écritoire)
No_tre mai_tre voi_la
(trempant une plume dans l'encre et noircissant les coutures de la manche)
_dra
En è_tre ré_duit là A_
p
f
Andantino (M. ♩=56)
avec sentiment.
_mi de ma jeu_nes_se Mon pauvre ha_bit hé_las! Cha_
GUIL.
_que jour pièce à piè_ce Tu t'en vas Tu t'en vas A
p
lui par ha_bi_tu_de Tu tiens beaucoup je crois Mais


P.
quelle in_gra_ti _ tu _ _ de Il ne tient plus à toi ah!
Ltempo allegretto.
G.
ah! Pauvre a_vo_cat Dans ton é_tat On
B.
Pauvre a_vo_cat Dans ton é_tat On
P.
Pauvre a_vo_cat Dans ton é_tat On
G.
se dé_bat Et ton com_bat Mais sans l'ha_bit Pas
B.
se dé_bat Et ton com_bat Mais sans l'ha_bit' Pas
P.
se dé_bat Et ton com_bat Mais sans l'ha_bit Pas


All vivace ♩=144
de cré_dit pas de ta_ lent et pas des_ prit Pauvre a_vo_ cat Dans ton é_
de cré_dit pas de ta_ lent et pas des_ prit Pauvre a_vo_ cat Dans ton é_
de cré_dit pas de ta_ lent et pas des_ prit Pauvre a_vo_ cat Dans ton é_
légèrement.
tat On se dé bat Et l'on com_ bat Mais sans l'ha_ bit pas de cré_
tat On se dé bat Et l'on com_ bat Mais sans l'ha_ bit pas de cré_
tat On se dé bat Et l'on com_ bat Mais sans l'ha_ bit pas de cré_
dit Pas de ta lent Et pas d'es_prit Un bel ha_ bit Plait é_blou_
dit Pas de ta lent Et pas d'es_prit Un bel ha_ bit Plait é_blou_
dit Pas de ta lent Et pas d'es_prit Un bel ha_ bit Plait é_blou_


G.
B.
P.
-it Un bel ha - bit Vous en-no - blit A-vec l'ha - bit On ré-us -
-it Un bel ha - bit Vous en-no - blit A-vec l'ha - bit On ré-us -
-it Un bel ha - bit Vous en-no - blit A-vec l'ha - bit On ré-us -
Animez.
-sit Un bel ha - bit Vous en-ri - chit Mais sans l'ha - bit Pas de cré -
-sit Un bel ha - bit Vous en-ri - chit Pas de cré -
-sit Un bel ha - bit Vous en-ri - chit Pas de cré -
animez.
cresc.
-dit Pas de ta - lent Et pas d'es - prit Mais sans l'ha - bit Pas de cré -
-dit Et pas d'es - prit Mais sans l'ha - bit Pas de cré -
-dit Et pas d'es - prit Mais sans l'ha - bit Pas de cré -


C.
- dit Pas de ta - lent Et pas d'es - prit pas d'es -
B.
- dit Pas de ta - lent Et pas d'es - prit pas d'es -
P.
- dit Pas de ta - lent Et pas d'es - prit pas d'es -
f
f
f
C.
- prit
B.
- prit
P.
- prit
ff

CHANSON

Chantée par M. COUDERC.

N°. 2. **Allegretto.** (M. ♩ = 108)

1er COUPLET.

PATHELIN.

Nous fe_rons ri _ pail _ le Joy_

PIANO.

P.

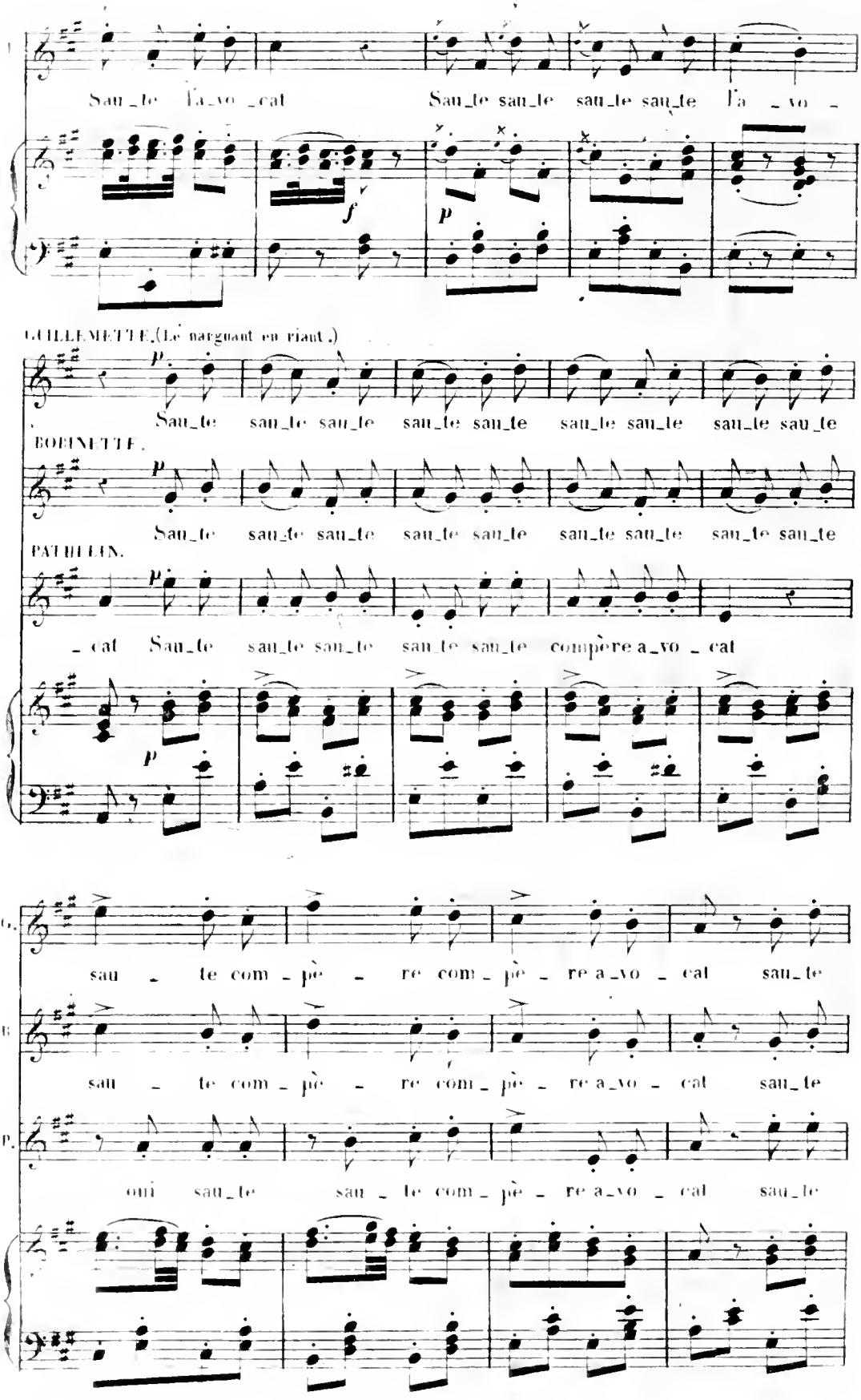
_ eux a _ vo _ cat Pour que rien n'y fail_le J'ô _ te

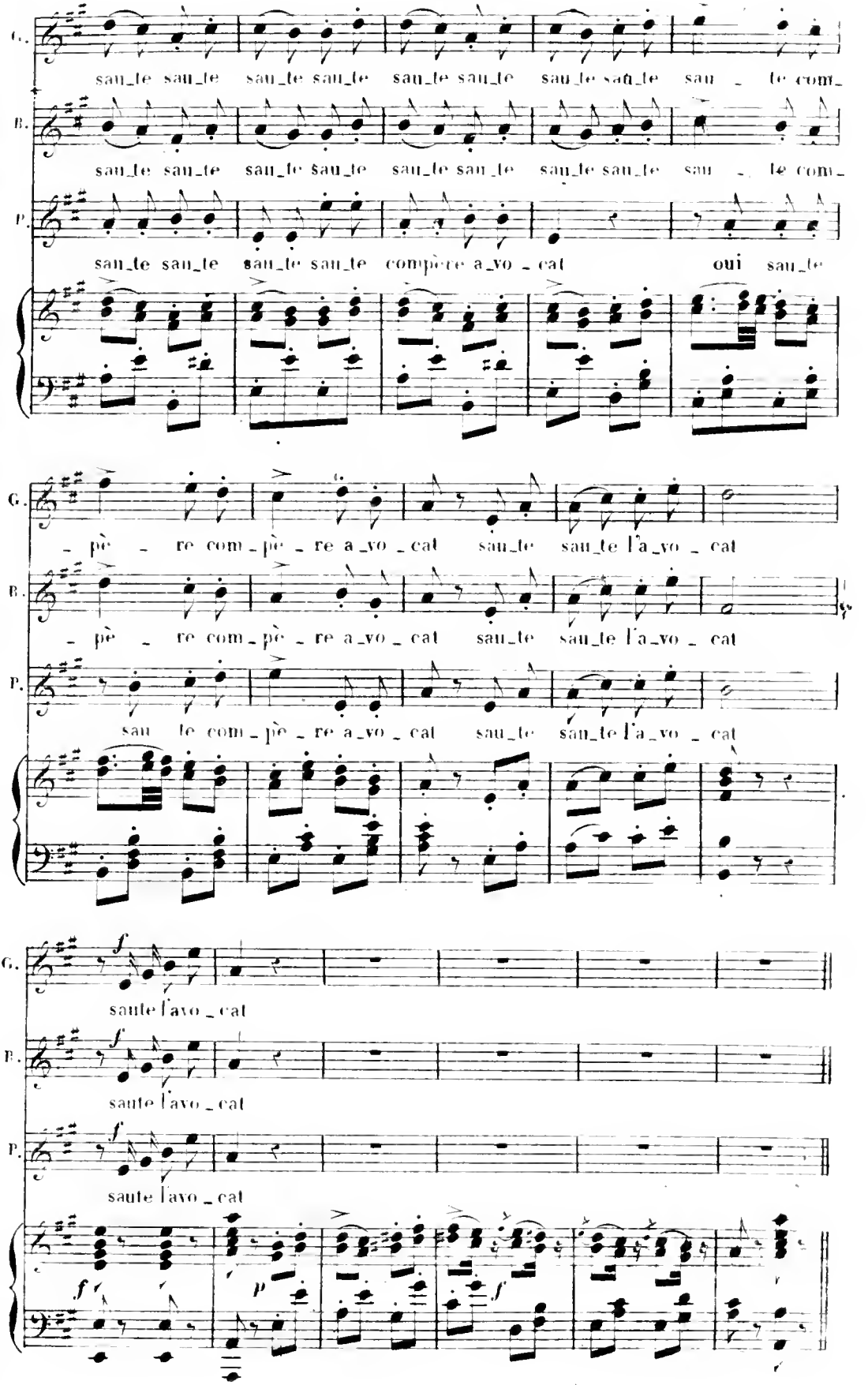
P.

mon ra_ _bat Drap fin à ma tail _ _le

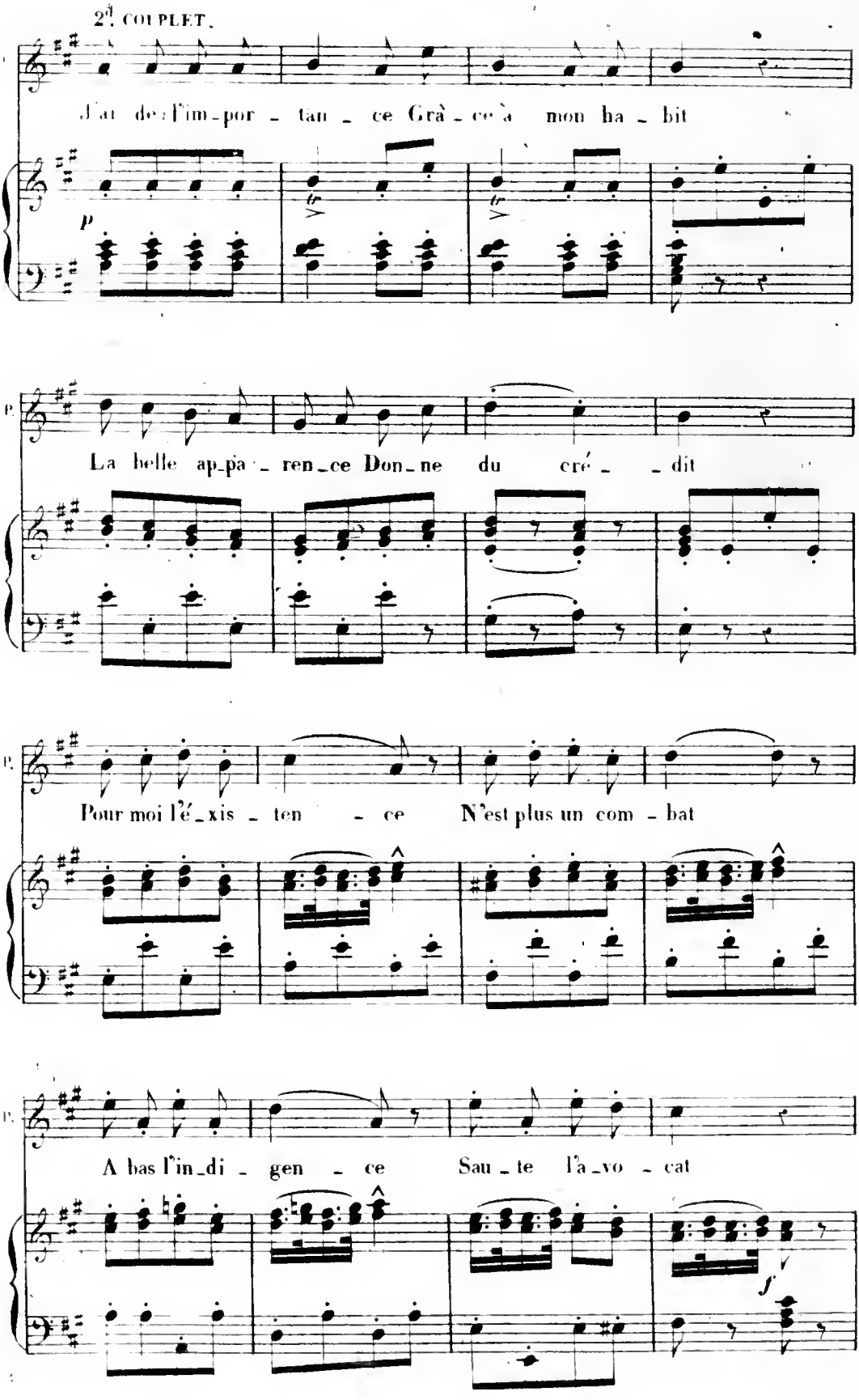
P.

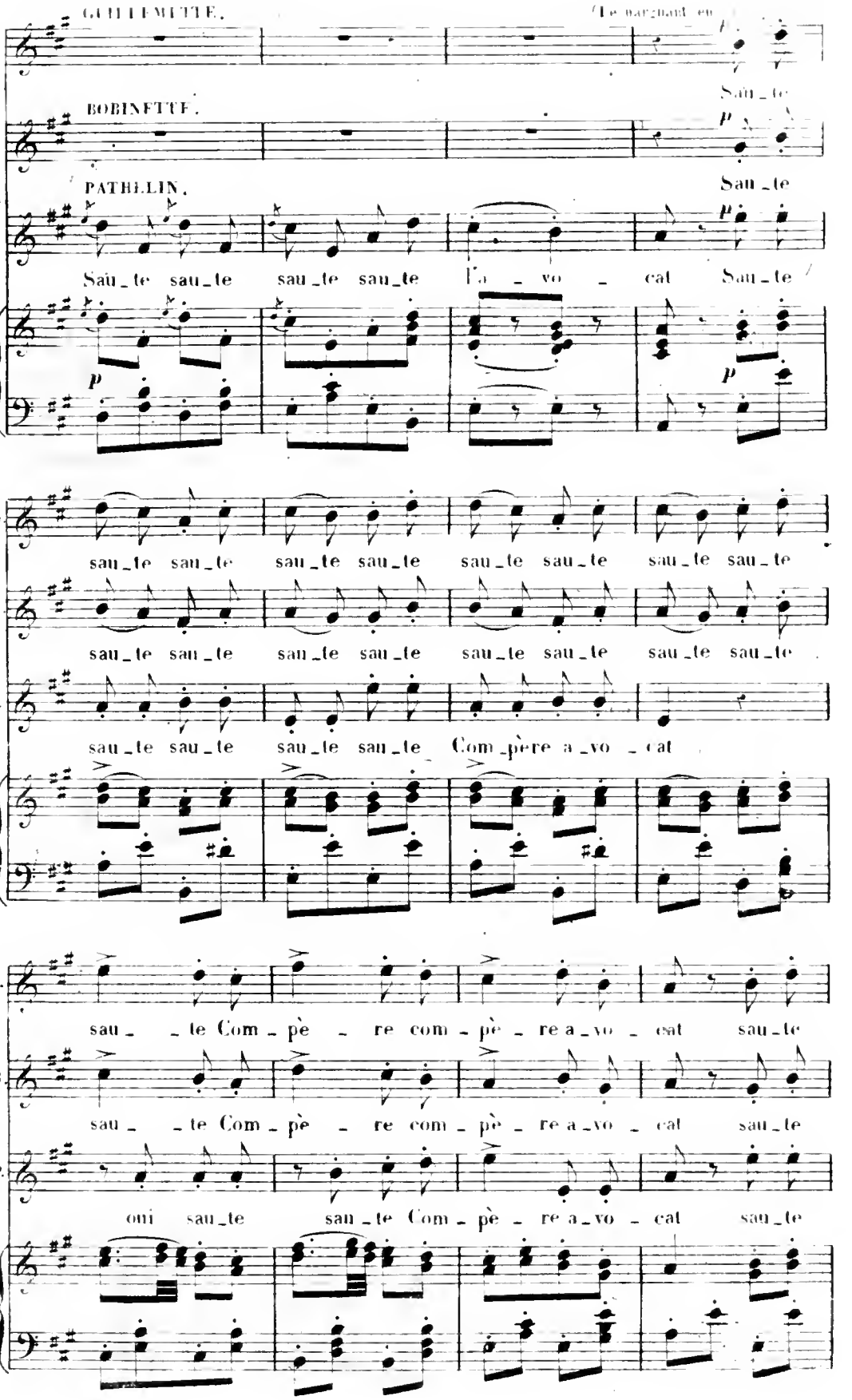
Don_ne de l'é _ clat Sans crainte qu'on rail _ le

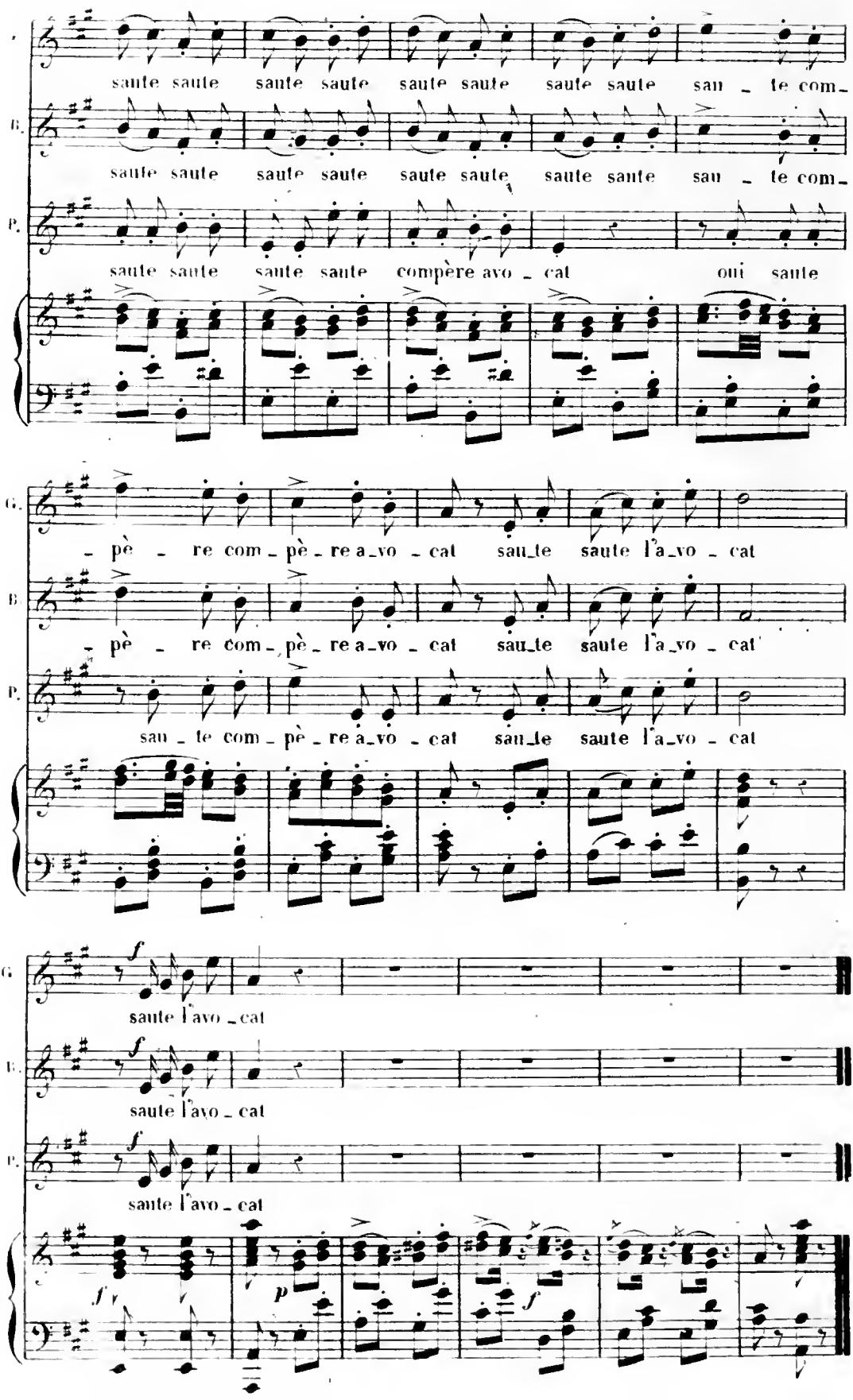

Sau_te l'a_vo_cat
Sau_te sau_te sau_te sau_te l'a _ vo _
GUILLEMETTE.(Le narguant en riant.)
Sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te
BOBINETTE.
Sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te
PATHELIN.
_cat Sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te compère a_vo _ cat
sau _ te com _ pè _ re com _ pè _ re a_vo _ cat sau_te
sau _ te com _ pè _ re com _ pè _ re a_vo _ cat sau_te
oui sau_te sau _ te com _ pè _ re a_vo _ cat sau_te


G.
saut_le saut_le saut_le saut_le saut_le saut_le saut_le saut_le saut _ le com_
B.
saut_le saut_le saut_le saut_le saut_le saut_le saut_le saut_le saut _ le com_
P.
saut_le saut_le saut_le saut_le compère a_vo _ cat oui saut_le
G.
_ père _ re com_père _ re a_vo _ cat saut_le saut_le l'a_vo _ cat
B.
_ père _ re com_père _ re a_vo _ cat saut_le saut_le l'a_vo _ cat
P.
saut le com_père _ re a_vo _ cat saut_le saut_le l'a_vo _ cat
G.
f
saute l'avo _ cat
B.
f
saute l'avo _ cat
P.
f
saute l'avo _ cat
f
p
f

2ème COUPLET.



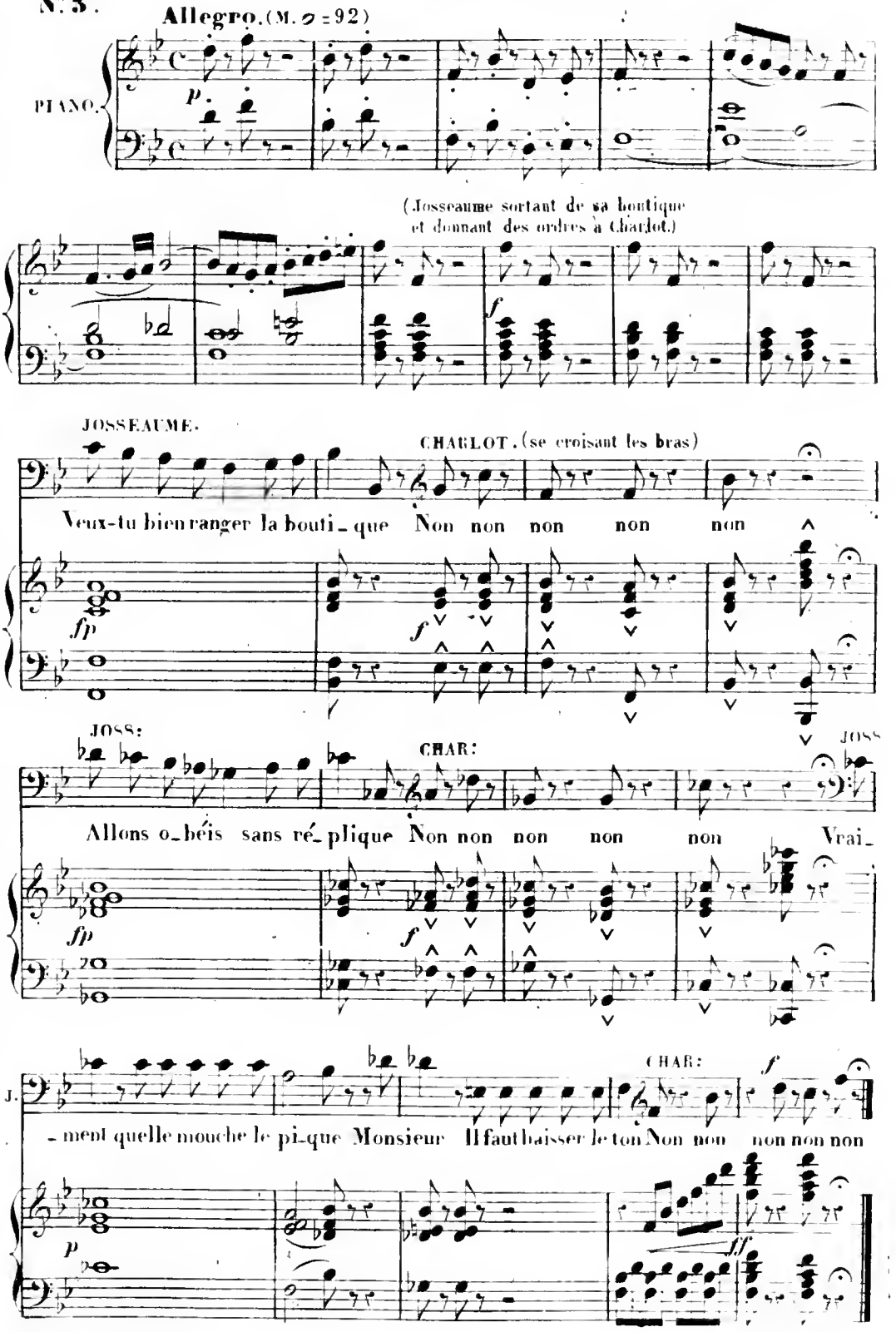

GUILLEMETTE.
(Le marquant en
Sau_te
BOBINETTE.
PATHELIN.
Sau_te
Sau_te sau_te sau_te sau_te l'a_vo_cat Sau_te
G.
sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te
B.
sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te sau_te
P.
sau_te sau_te sau_te sau_te Com_père a_vo_cat
G.
sau_ _te Com_pè_re com_pè_re a_vo_cat sau_te
B.
sau_ _te Com_pè_re com_pè_re a_vo_cat sau_te
P.
oui sau_te sau_te Com_pè_re a_vo_cat sau_te


saute saute saute saute saute saute saute saute sau - te com-
saute saute saute saute saute saute saute saute sau - te com-
saute saute saute saute compère avo - cat oui saute
- pè - re com - pè - re a - vo - cat sau - te saute l'a - vo - cat
- pè - re com - pè - re a - vo - cat sau - te saute l'a - vo - cat
sau - te com - pè - re a - vo - cat sau - te saute l'a - vo - cat
saute l'avo - cat
saute l'avo - cat
saute l'avo - cat

DUO ET COUPLETS

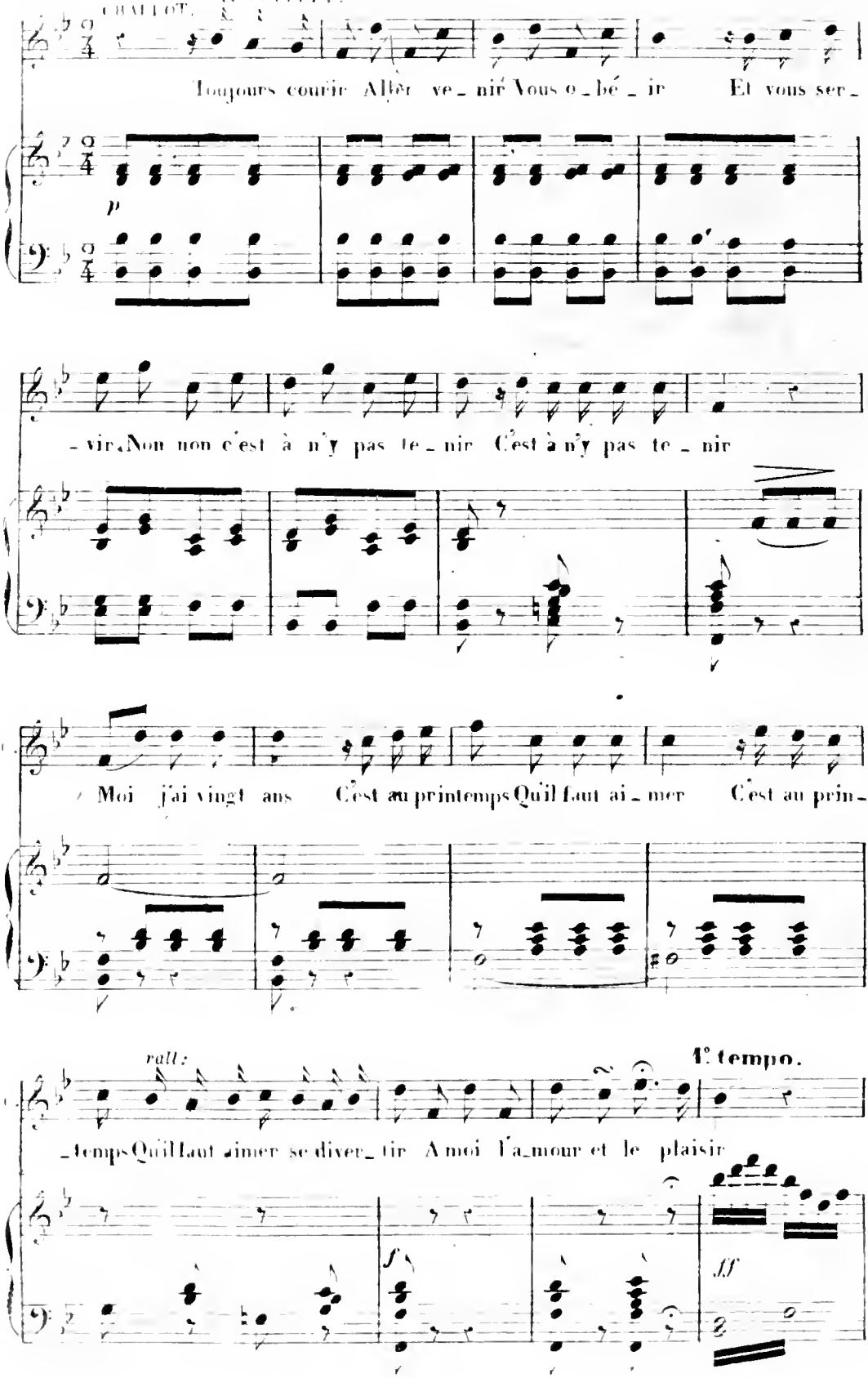
Chantés par MM. CABEL et PRILLEUX.

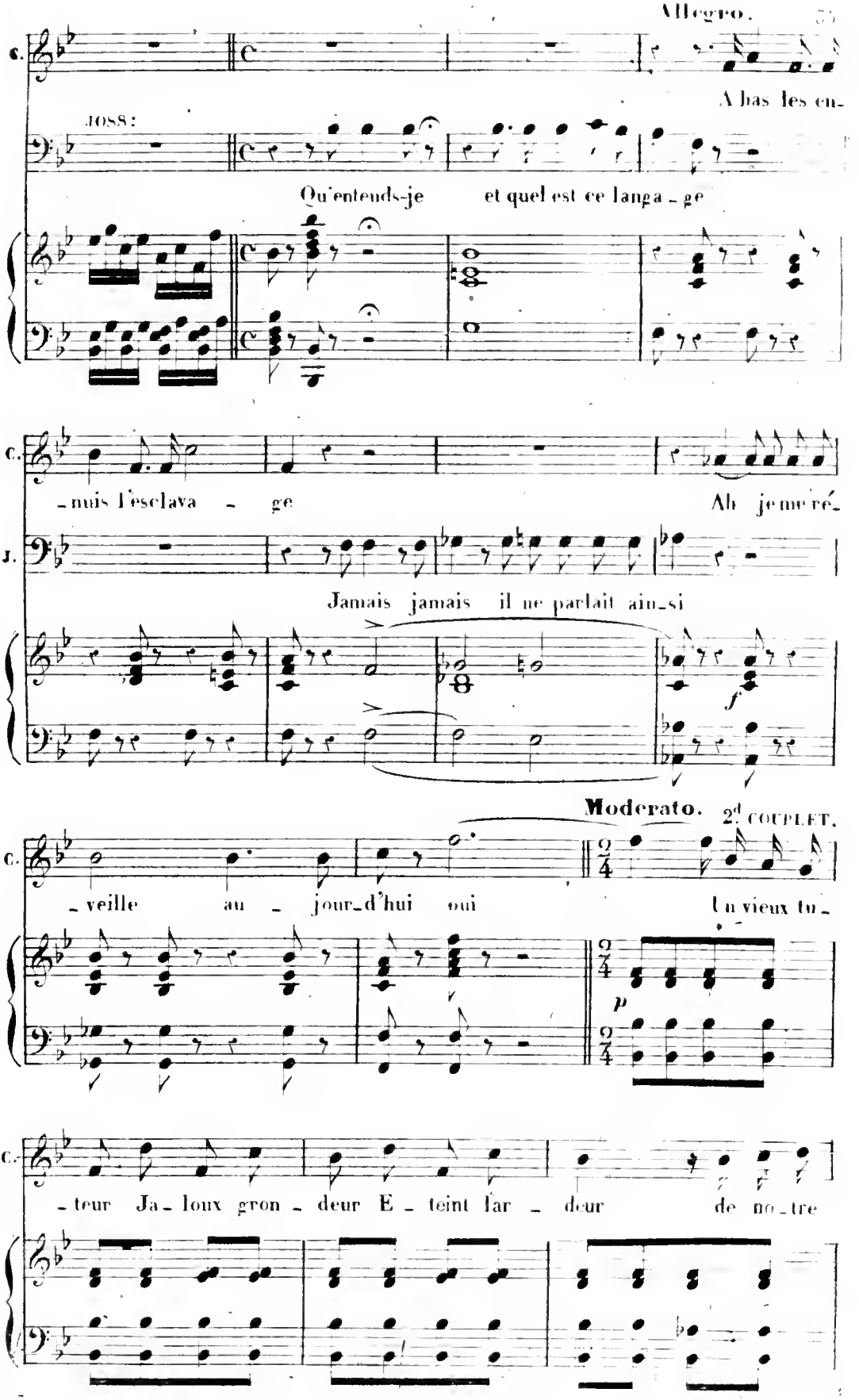
N°3.

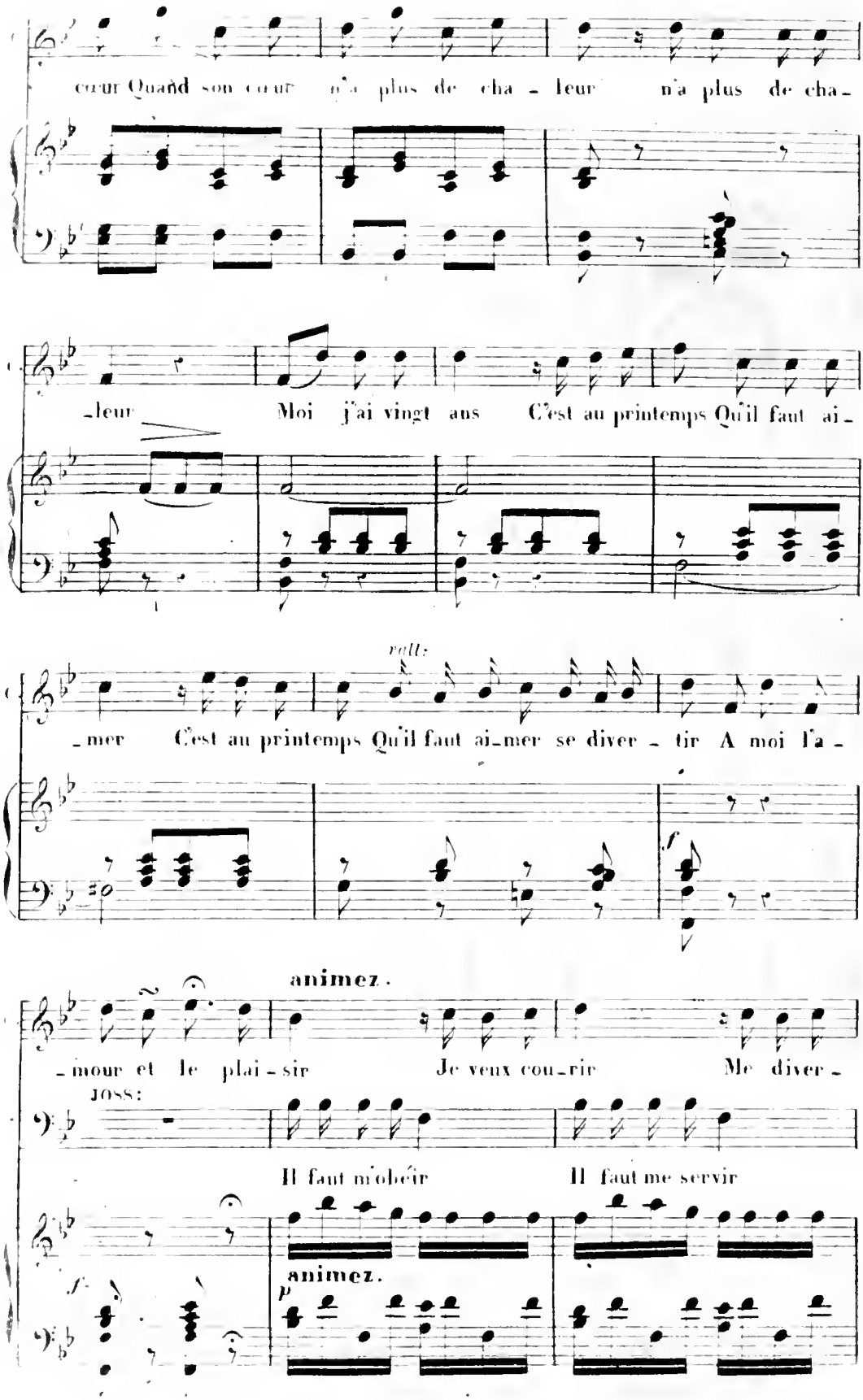


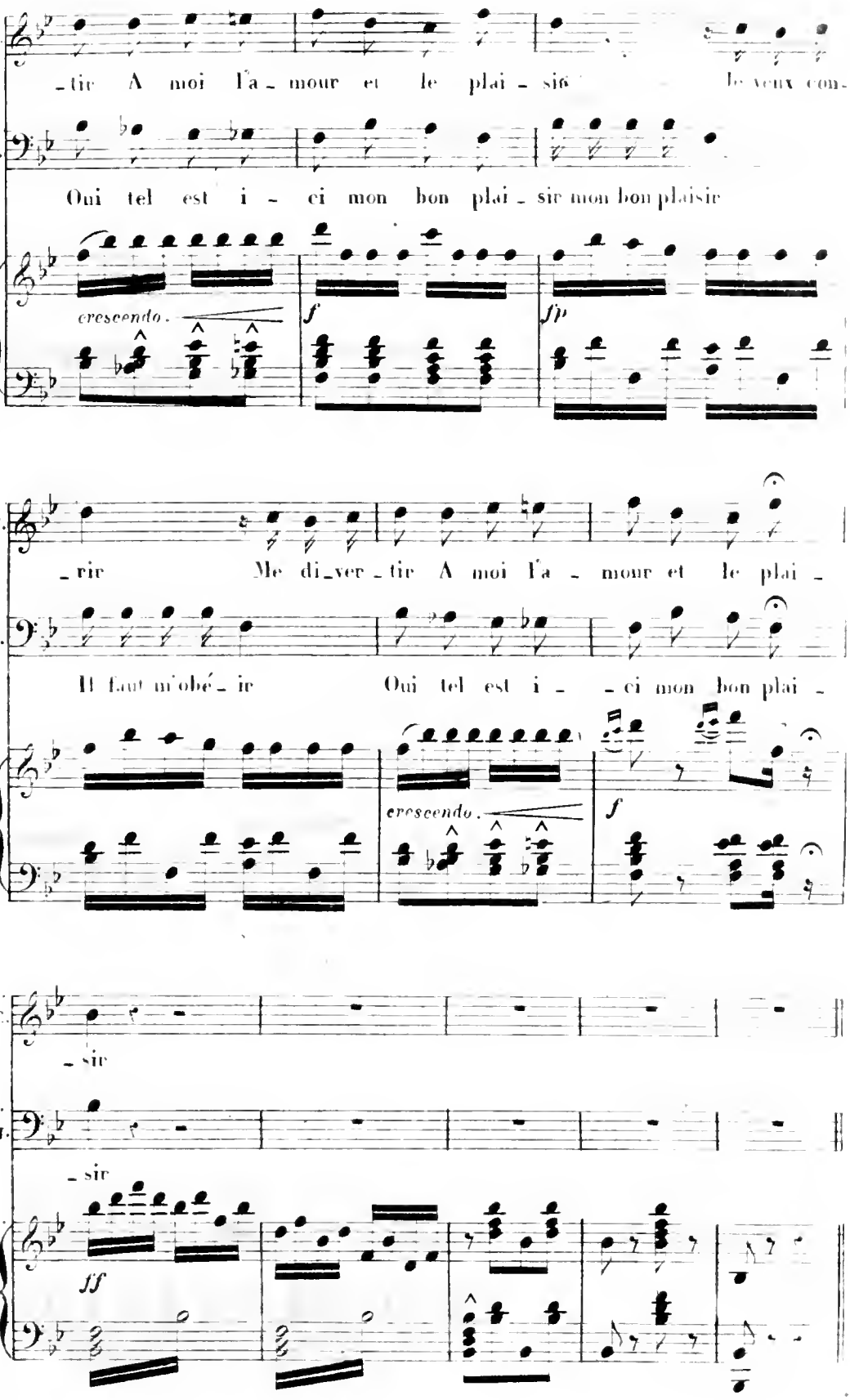
Moderato. (M. ♩ = 96.)

CHALLOT. 1.er COUPLET.




Allegro.
C.
A bas les en-
JOSS:
Qu'entends-je et quel est ce langa-ge
C.
-nuis l'esclava-ge Ah je me ré-
J.
Jamais jamais il ne parlait ainsi
f
Moderato. 2d COUPLET.
C.
-veille au-jour-d'hui oui Un vieux tu-
p
C.
-teur Ja-loux gron-deur E-teint l'ar-deur de no-tre


cœur Quand son cœur n'a plus de cha - leur n'a plus de cha -
- leur Moi j'ai vingt ans C'est au printemps Qu'il faut ai -
rall:
- mer C'est au printemps Qu'il faut ai - mer se diver - tir A moi l'a -
f
animez.
- mour et le plai - sir Je veux cou - rir Me diver -
JOSS:
Il faut m'obéir Il faut me servir
animez.
f
p


-tir A moi l'a-mour et le plai-sir Je veux con-
Oui tel est i-ci mon bon plai-sir mon bon plaisir
crescendo.
f
fp
-rir Me di-ver-tir A moi l'a-mour et le plai-
Il faut m'obé-ir Oui tel est i- -ci mon bon plai-
crescendo.
f
-sir
-sir
ff

DUO

Chanté par MM. COUDERC et PRILLEUX.

N.° 4.

Moderato. (M. ♩ = 108)

(s'extasiant en regardant Josseaume.)

PATHELIN.

Ah! quel air de san_

JOSSEAUME.

Quel air de pro_bi_té

PIANO.

p

f *p*

_té

Vous a_yez l'appa_

On traite en confi_an_ce Avec les braves gens

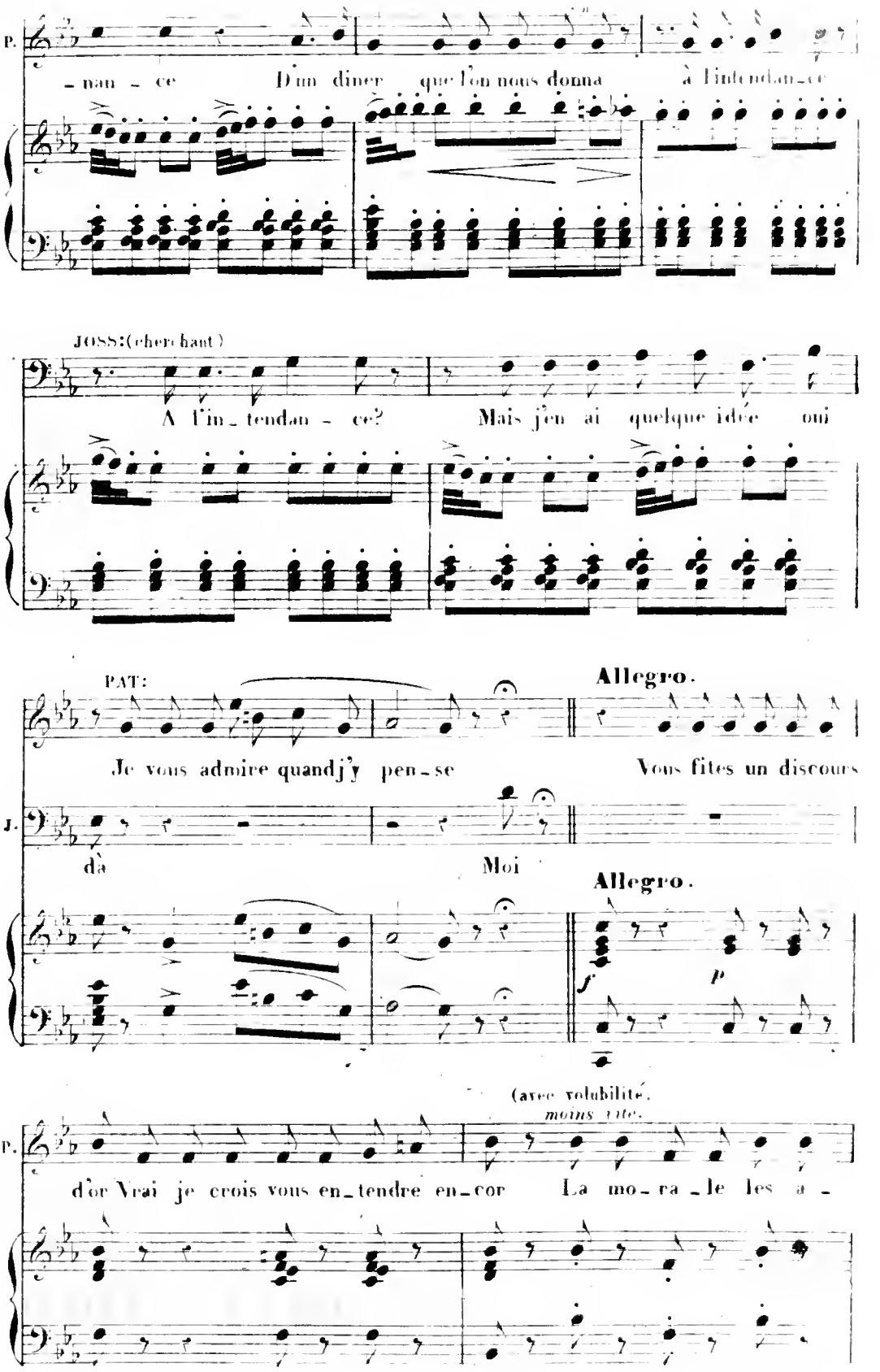
cresc. *f*

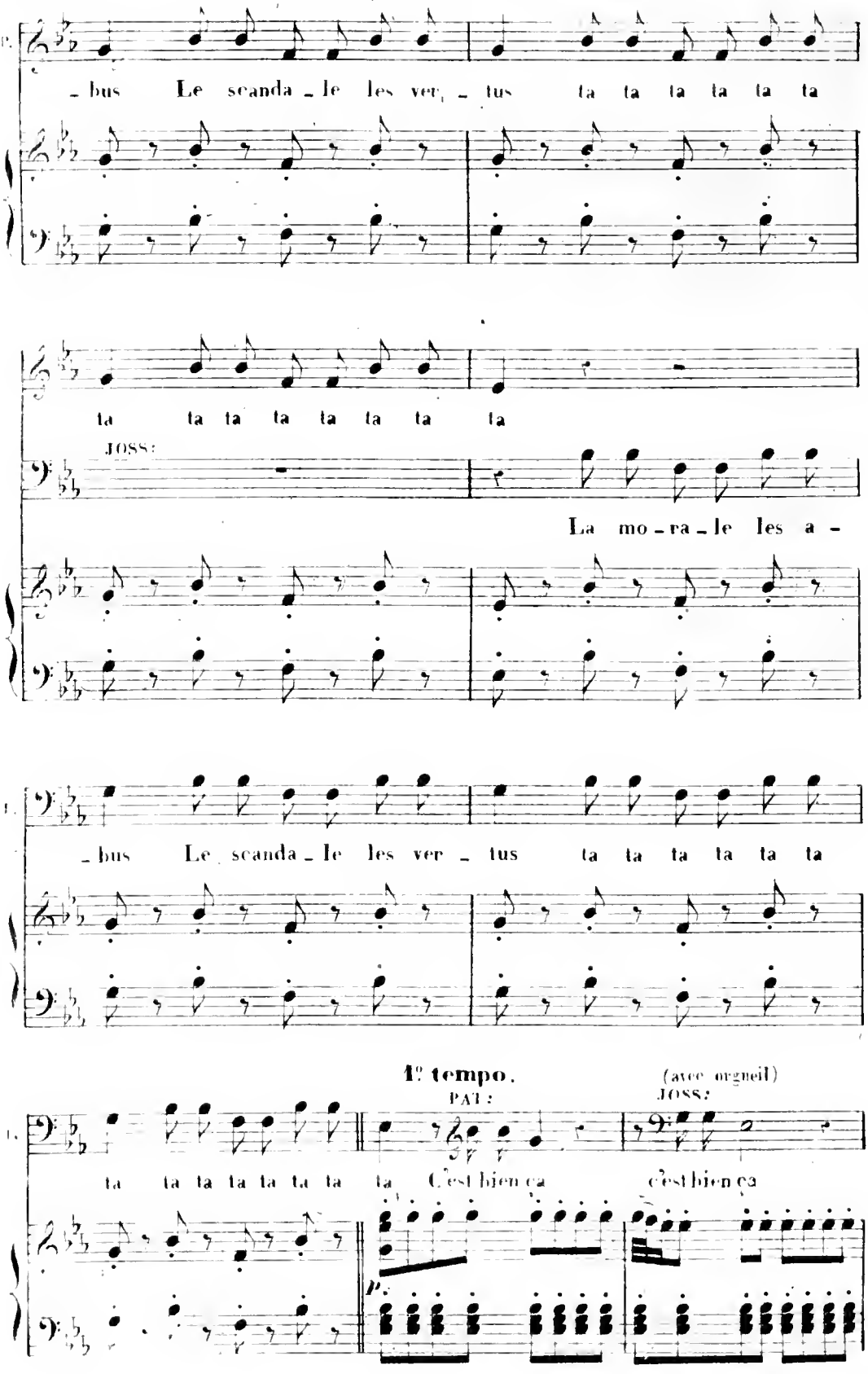
_rence De vivre au moins cent ans

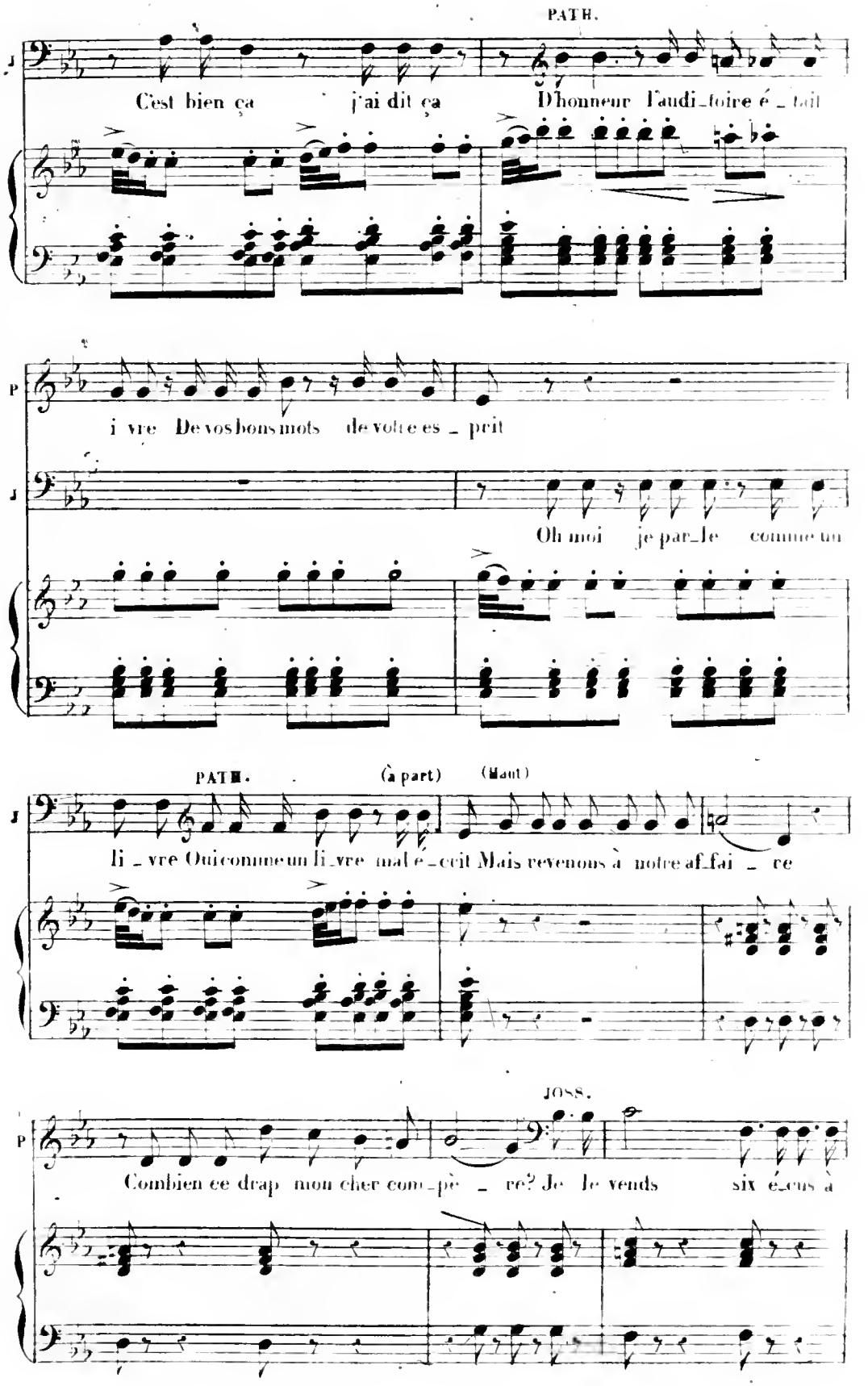
A_vez-vous gárdé souve_

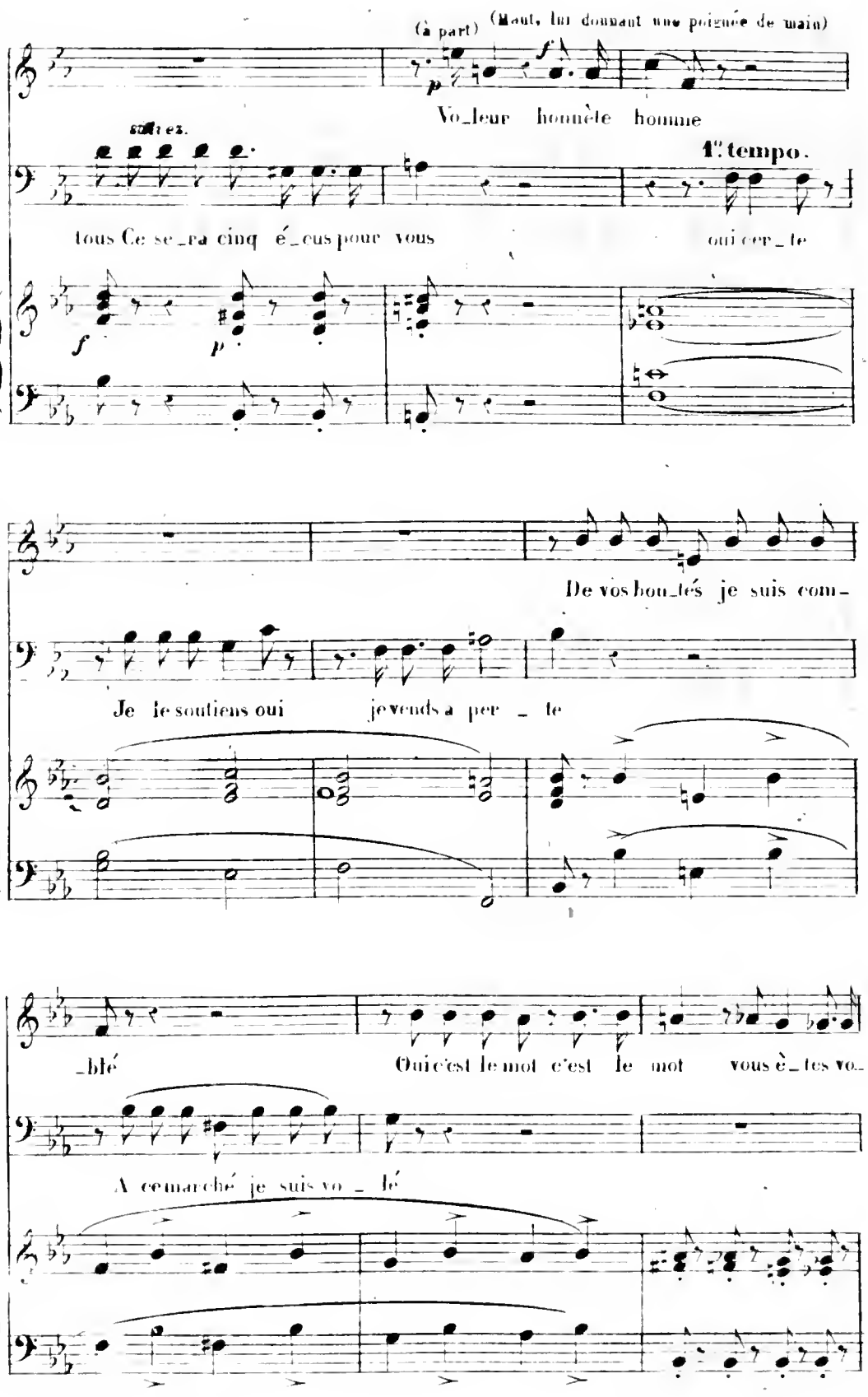
très léger.

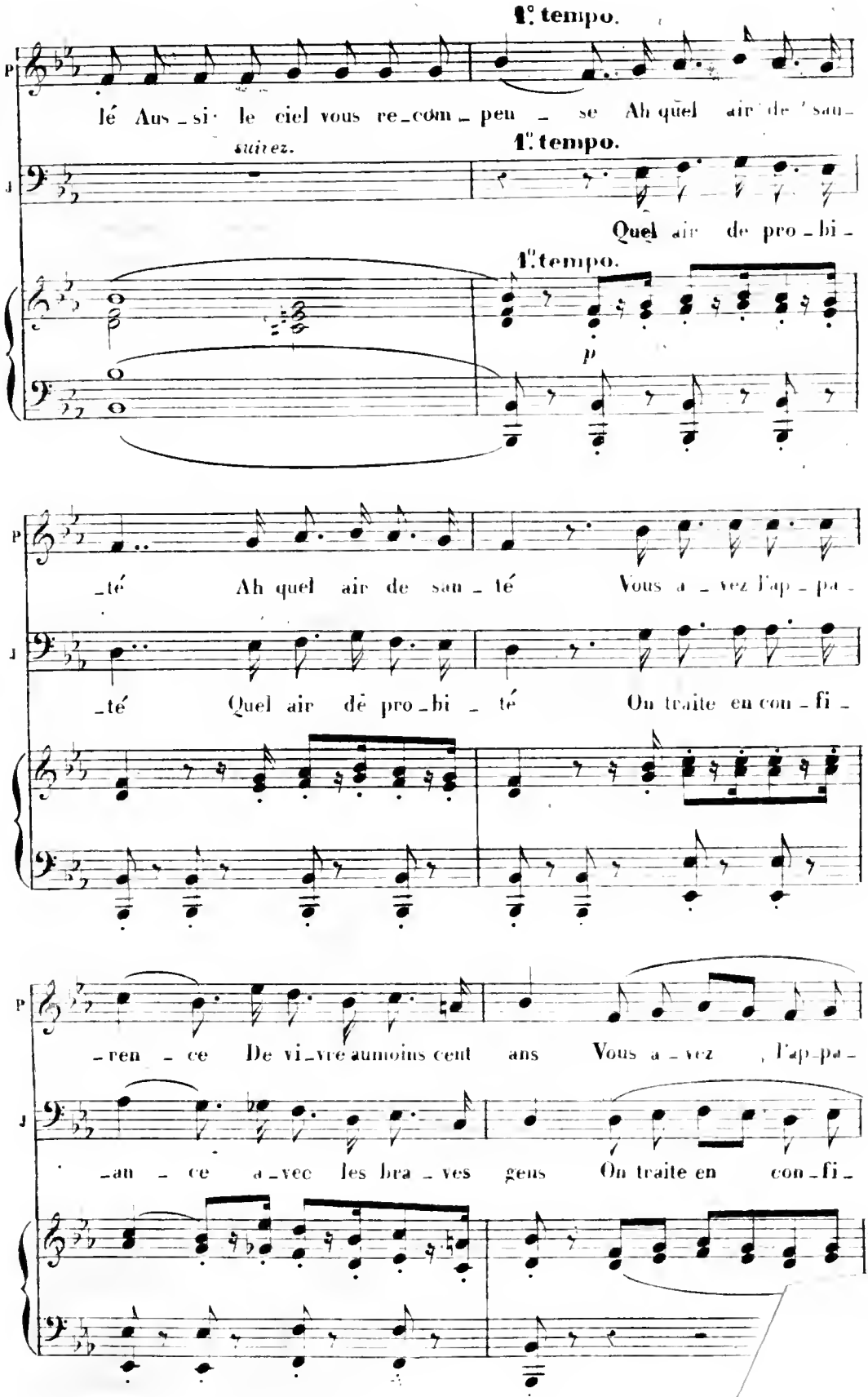
p

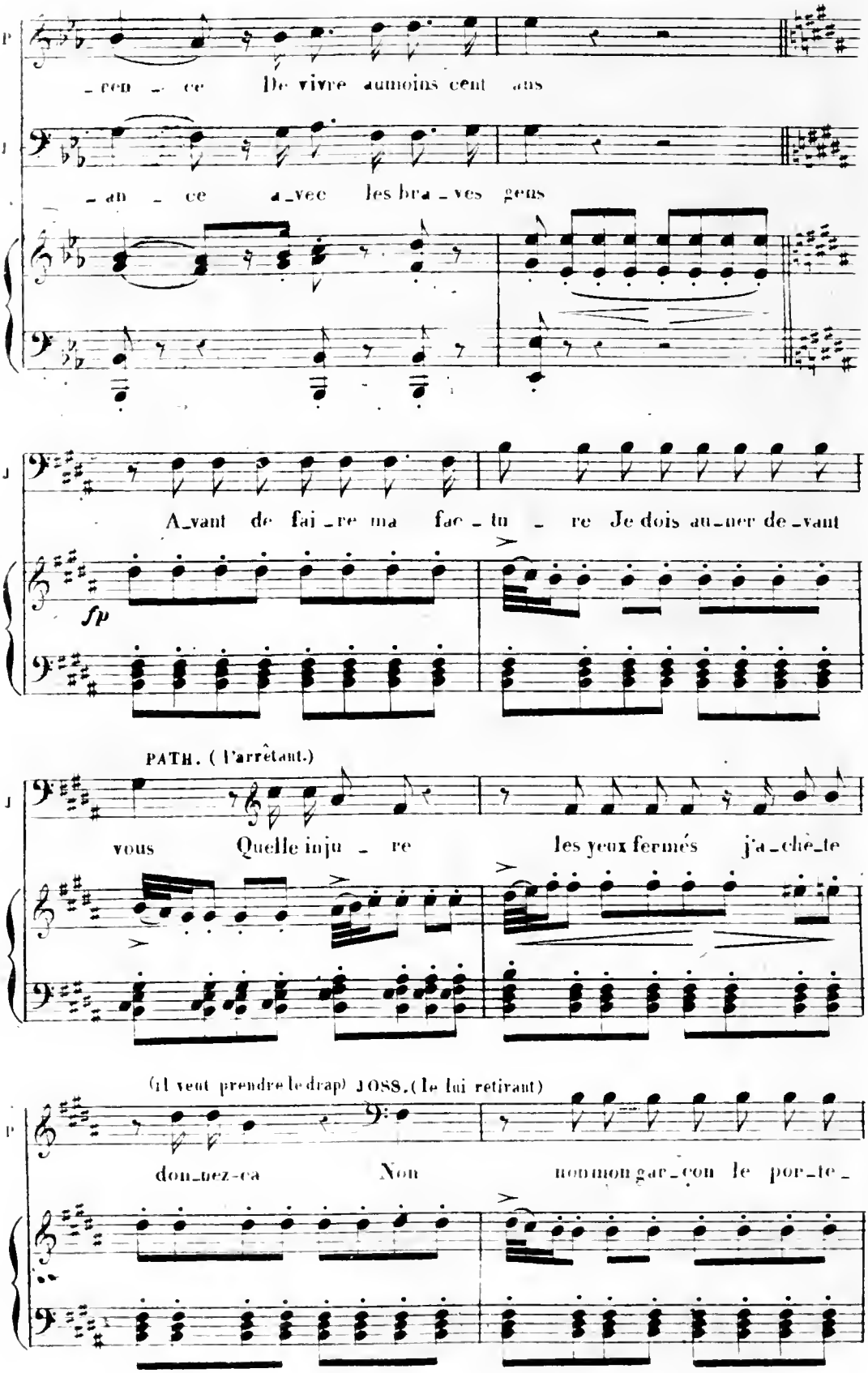

P.
– nan – ce D'un dîner que l'on nous donna à l'intendan – ce
JOSS:(cherchant)
A l'in_tendan – ce? Mais j'en ai quelque idée oui
PAT:
Allegro.
Je vous admire quandj'y pen_se Vous fîtes un discours
J.
dà Moi
Allegro.
f
p
(avec volubilité.
moins vite.
P.
d'or Vrai je crois vous en_tendre en_cor La mo_ra_le les a –

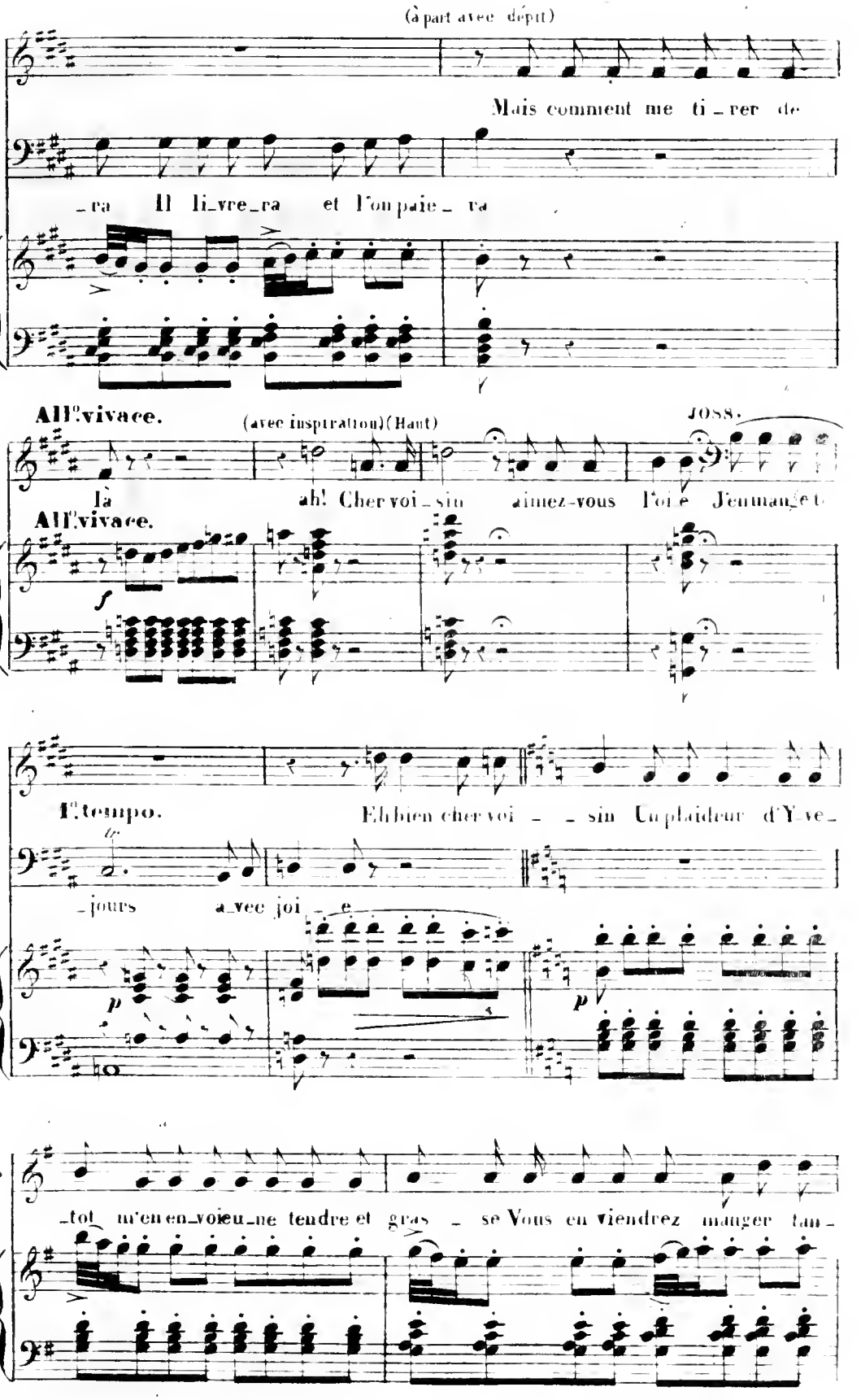

P.
_bus Le scanda_le les ver_tus ta ta ta ta ta ta
ta ta ta ta ta ta ta ta
JOSS:
La mo_ra_le les a_
_bus Le scanda_le les ver_tus ta ta ta ta ta ta
1e tempo.
PAT:
(avec orgueil)
JOSS:
ta ta ta ta ta ta ta ta C'est bien ça c'est bien ça


PATH.
C'est bien ça j'ai dit ça D'honneur l'audi_toire é_tait
i vre De vos bons mots de votre es_prit
Oh moi je par_le comme un
PATH. (à part) (Haut)
li_vre Oui comme un li_vre mal é_crit Mais revenons à notre af_fai_re
JOSS.
Combien ce drap mon cher com_pè_re? Je le vends six é_cus à


(à part)
(Haut, lui donnant une poignée de main)
Vo_leur honnête homme
sortez.
1er tempo.
tous Ce se_ra cinq é_cus pour vous
oui cer_te
De vos bon_tés je suis com_
Je le soutiens oui je vends à per_te
_blé
Oui c'est le mot c'est le mot vous è_tes vo_
A ce marché je suis vo_lé


1°. tempo.
P
lé Aus_si le ciel vous re_com_pen_se Ah quel air de sau_
suivez.
1°. tempo.
Quel air de pro_bi_
1°. tempo.
p
P
_té Ah quel air de sau_té Vous a_vez l'ap_pa_
_té Quel air de pro_bi_té On traite en con_fi_
P
_ren_ce De vi_vre aumoins cent ans Vous a_vez l'ap_pa_
_an_ce a_vec les bra_ves gens On traite en con_fi_


P
J
- ren - ce De vivre aumoins cent ans
- an - ce a_vec les bra_ves gens
J
A_vant de fai_re ma fac_tu - re Je dois au_mer de_vant
fp
PATH. (l'arrêtant.)
J
vous Quelle inju - re les yeux fermés j'a_chè_te
(il veut prendre le drap) JOSS.(le lui retirant)
P
don_nez-ca Non non mon gar_con le por_te_



(à part avec dépit)

P

Mais comment me ti_rer de

J

_ra Il li_vre_ra et l'on paie_ra

All°. vivace.

(avec inspiration) (Haut)

JOSS.

P

là ah! Cher voi_sin aimez-vous l'oi_e J'en mange t

All°. vivace.

f

1°. tempo.

Eh bien cher voi_ _sin Un plaideur d'Y_ve_

J

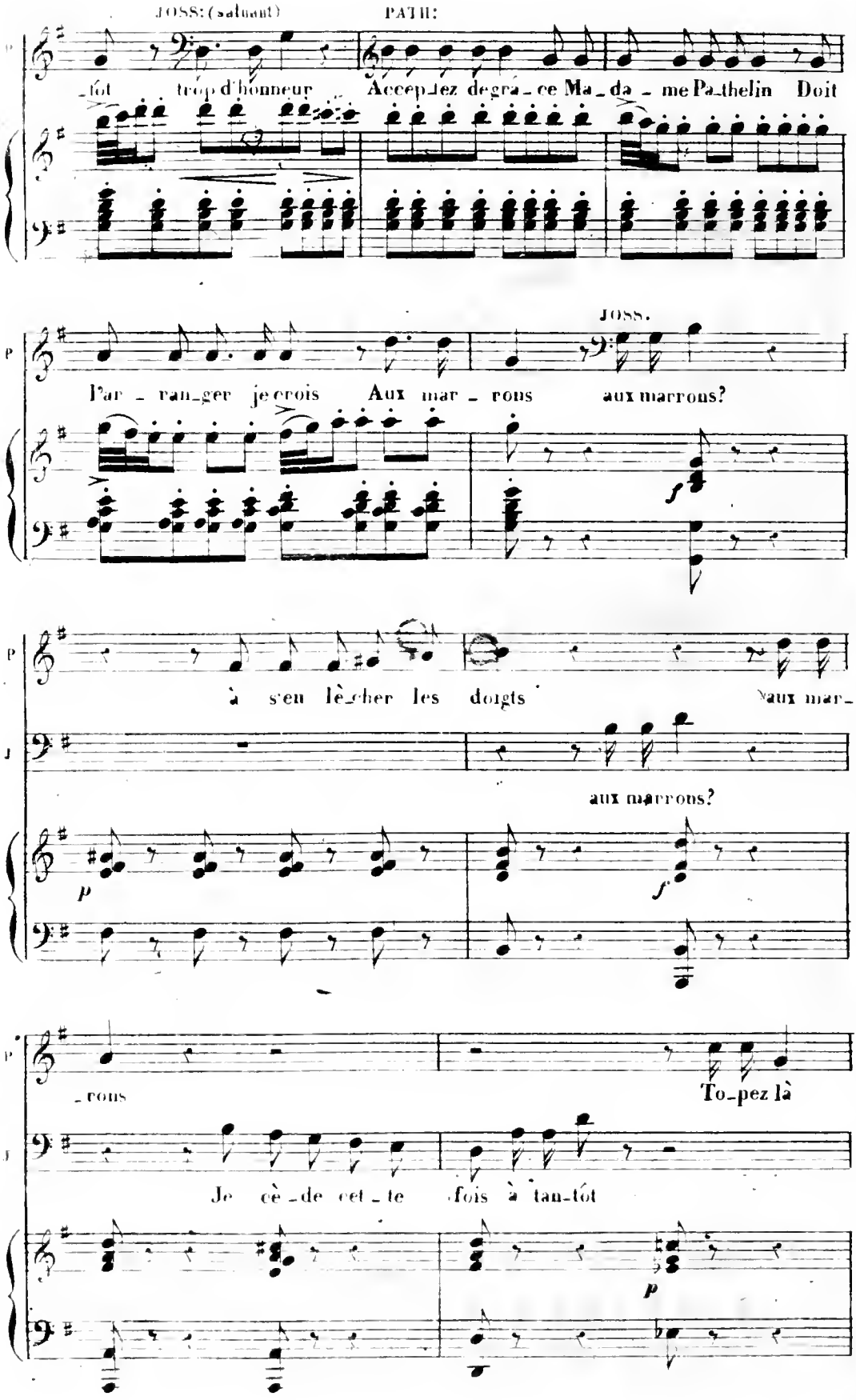
_jours a_vec joi_e

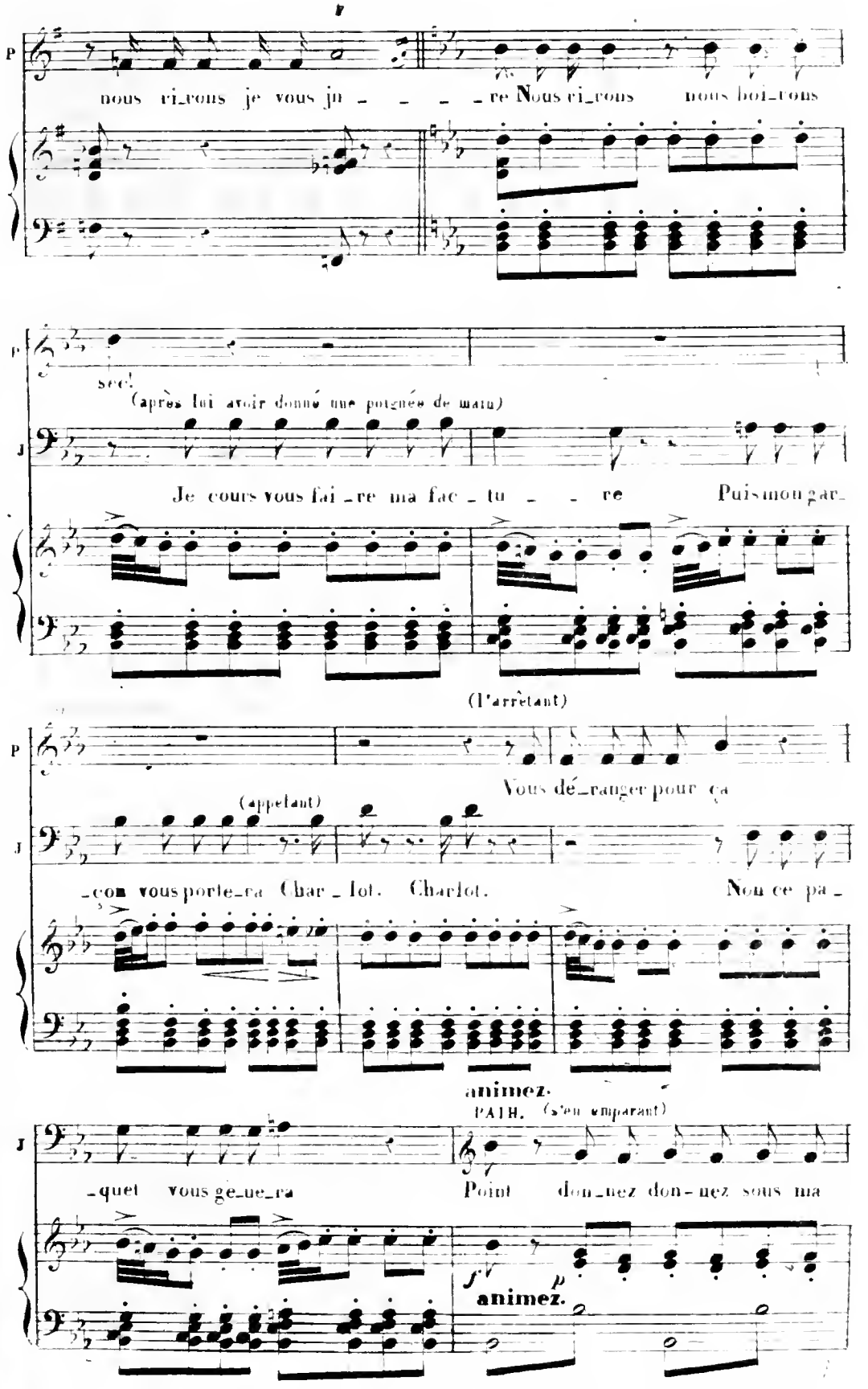
p

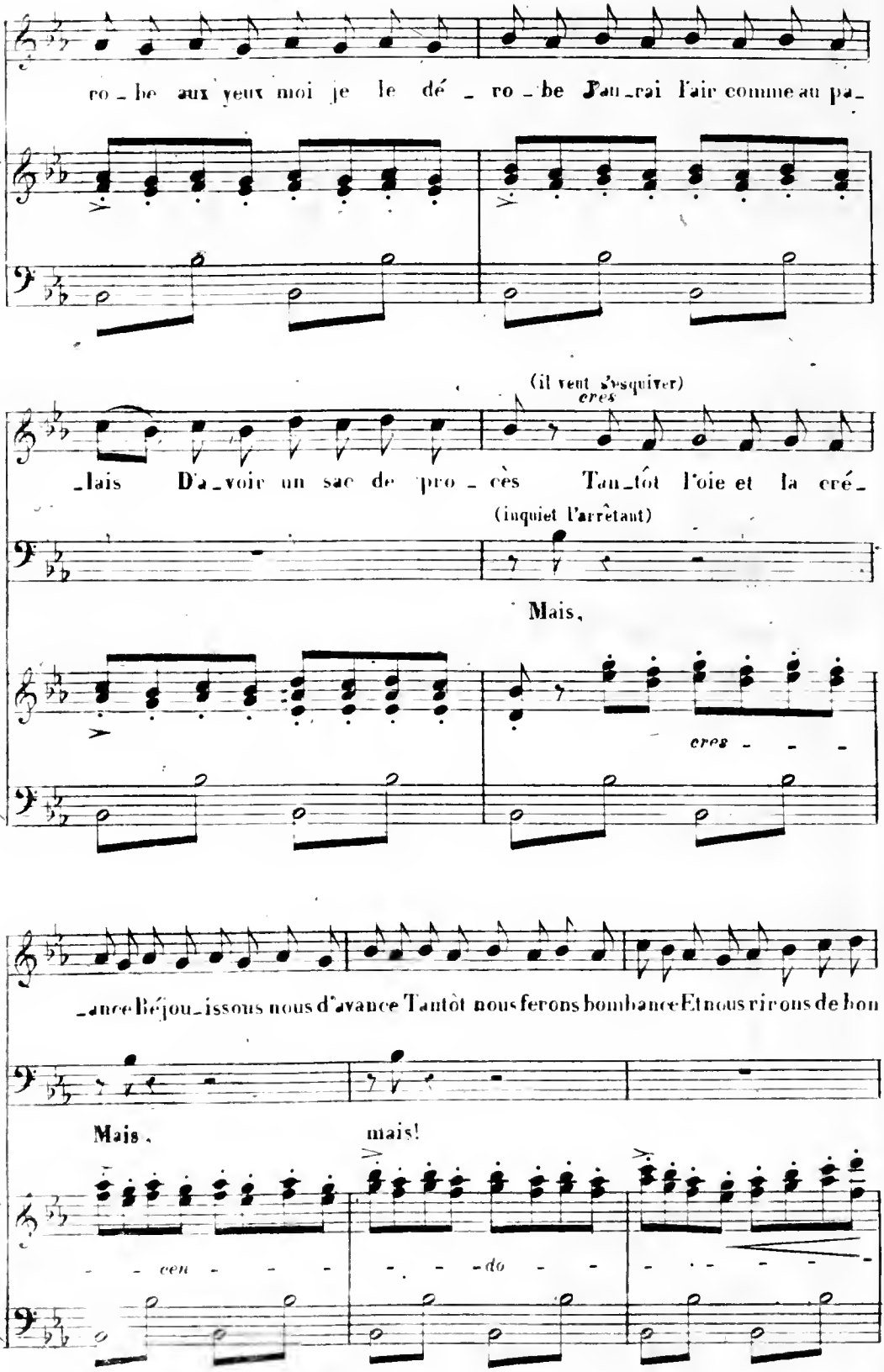
p

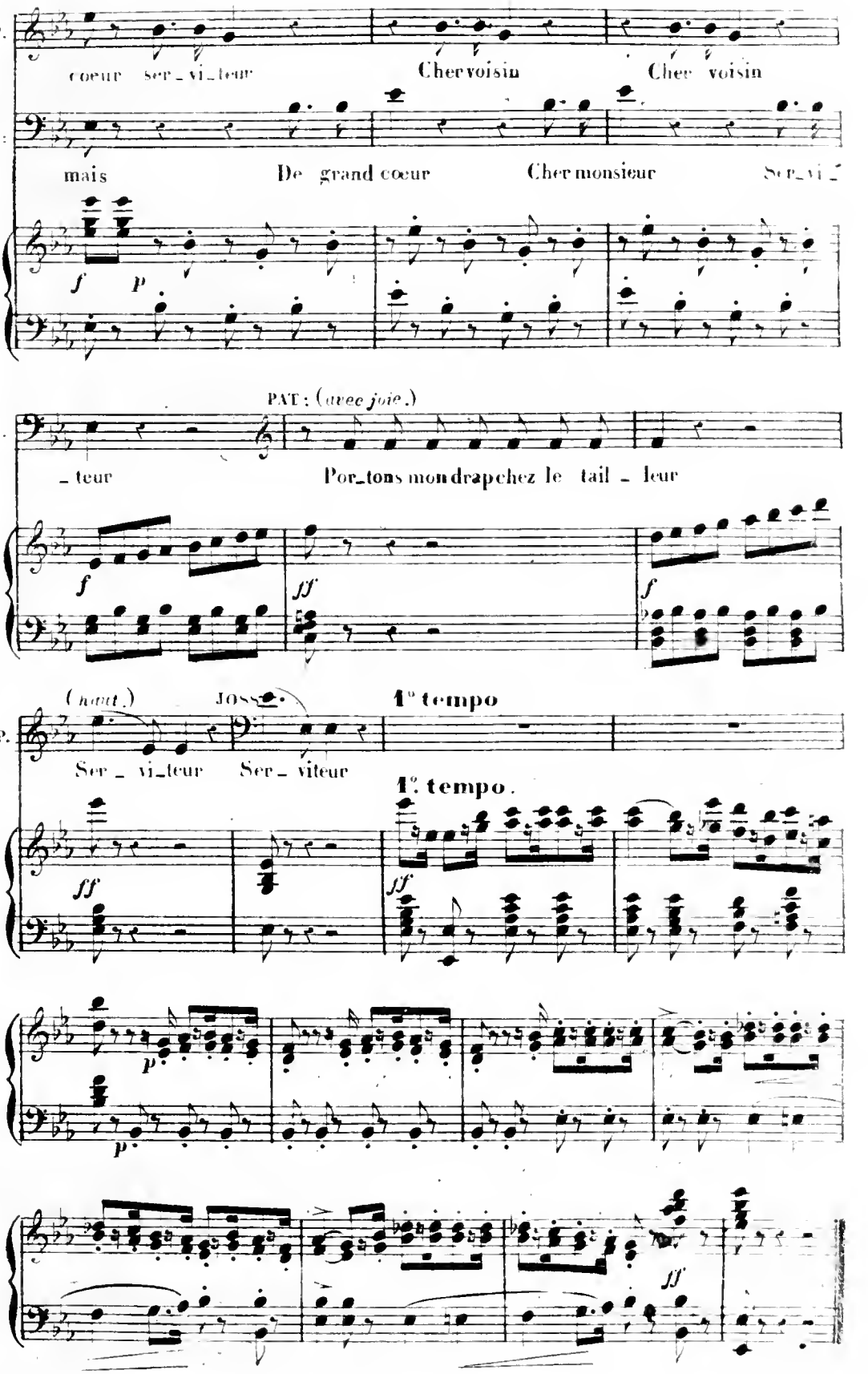
P

_tot m'en en_voie u_ne tendre et gras_se Vous en viendrez manger tan_


JOSS: (saluant)
PATH:
tôt trop d'honneur Acceptez de grâ_ce Ma_da_me Pathelin Doit
JOSS.
l'ar_ran_ger je crois Aux mar_rons aux marrons?
à s'en lè_cher les doigts aux mar_
aux marrons?
_rons
To_pez là
Je cè_de cet_te fois à tan_tôt


P
nous ri_rons je vous ju _ _ _ _ re Nous ri_rons nous boi_rons
sec!
(après lui avoir donné une poignée de main)
J
Je cours vous fai _re ma fac _ tu _ _ re Puis mon gar_
(l'arrêtant)
P
Vous dé_ranger pour ça
(appelant)
J
_con vous porte_ra Char _ lot. Charlot. Non ce pa _
animez.
PATH. (s'en emparant)
J
_quet vous ge_ue_ra Point don_nez don_nez sous ma
animez.


ro_be aux yeux moi je le dé_ro_be J'au_rai l'air comme au pa_
(il veut s'esquiver)
cres
_lais D'a_voir un sac de pro_cès Tan_tôt l'oie et la cré_
(inquiet l'arrêtant)
Mais,
cres
_ance Réjou_issons nous d'avance Tantôt nous ferons bombance Et nous rirons de bon
Mais,
mais!
cen
do


P.
J.
cœur ser_vi_teur
Cher voisin
Cher voisin
mais
De grand cœur
Cher monsieur
Ser_vi_
f
p
PAT : (avec joie.)
_teur
Por_tons mon drap chez le tail _ leur
f
ff
f
(haut.)
JOSS.
1° tempo
Ser _ vi_teur
Ser _ viteur
ff
1°. tempo.
ff
p
p
ff

COUPLETS.

Chantés par M. **Berthelier**.

N. 5.

Moderato. (M. ♩. = 66)

AIGNELET.

PIANO.

p

(M. ♩. = 84)

(pleurant)

f

Que tris _ te

tr

f

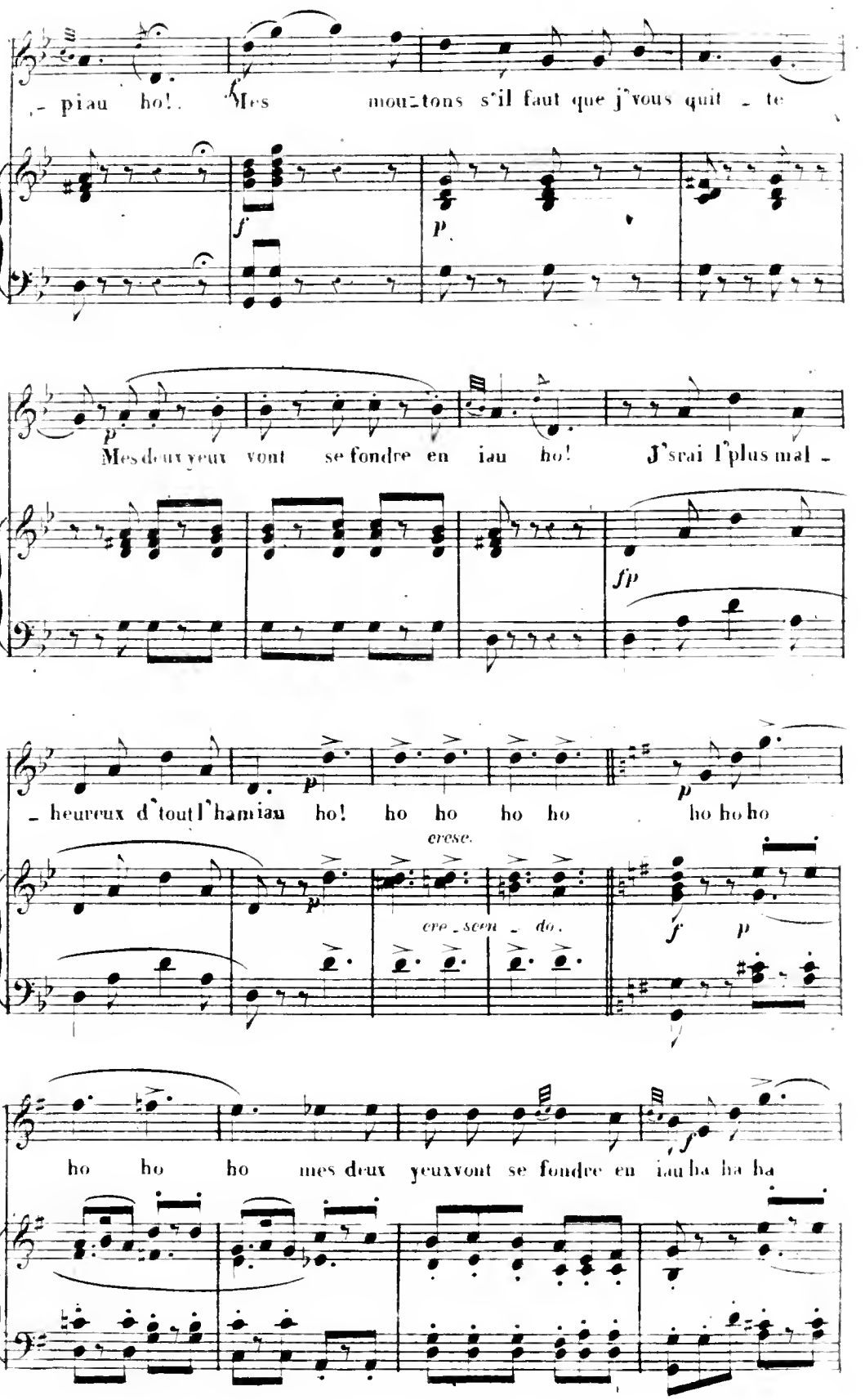
f

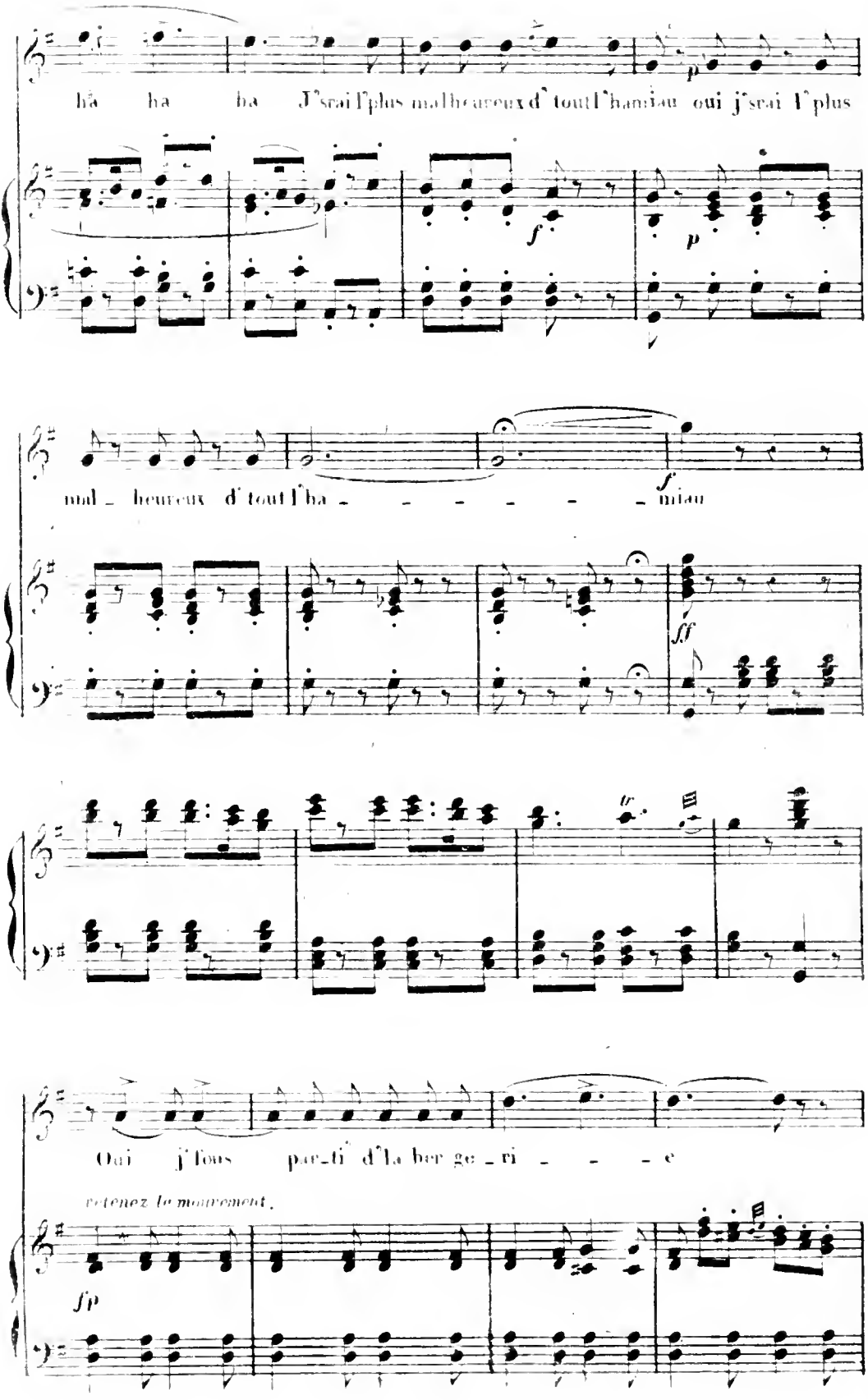
sort on m'dé_shé_ri _ te

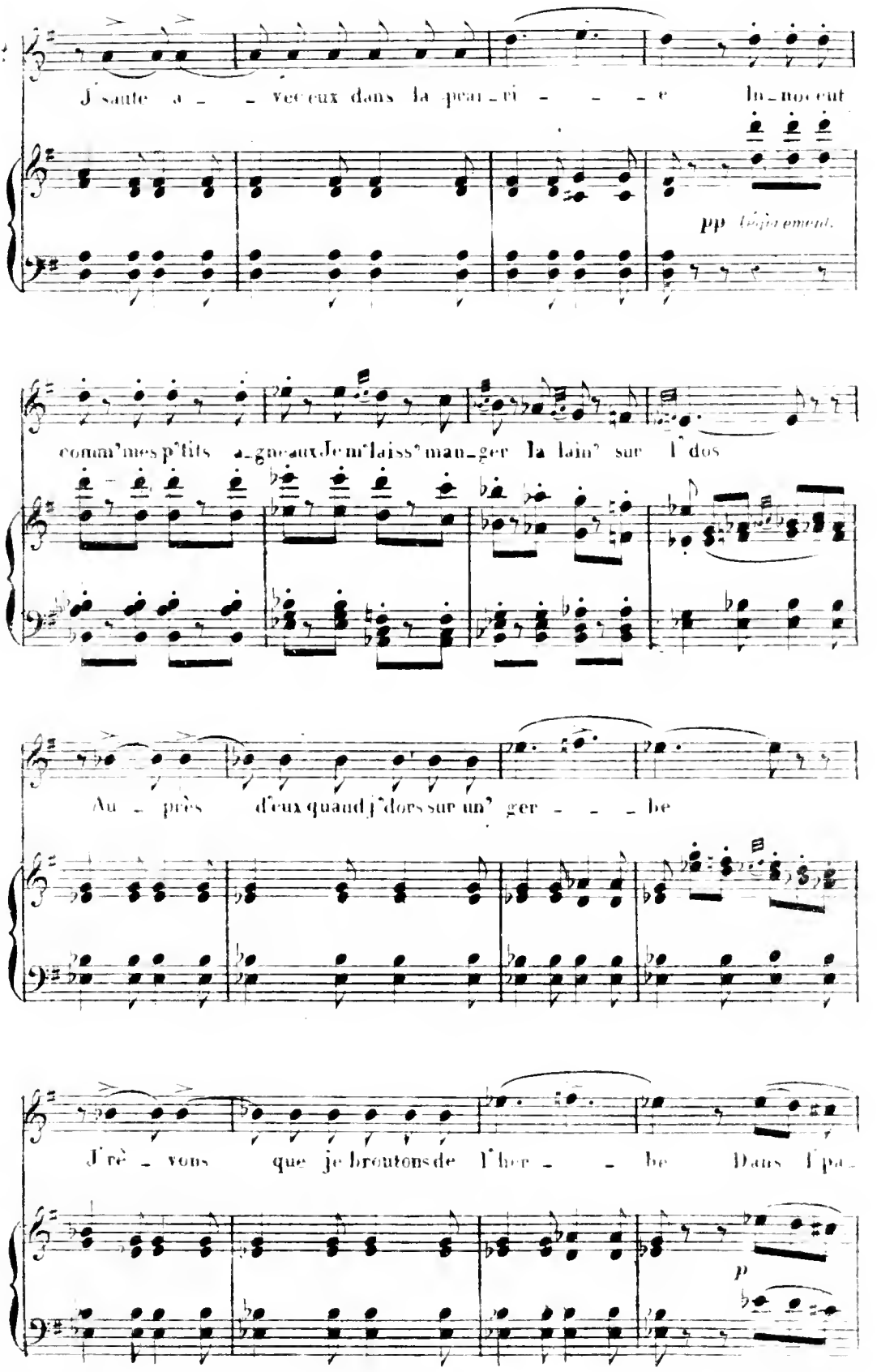
p

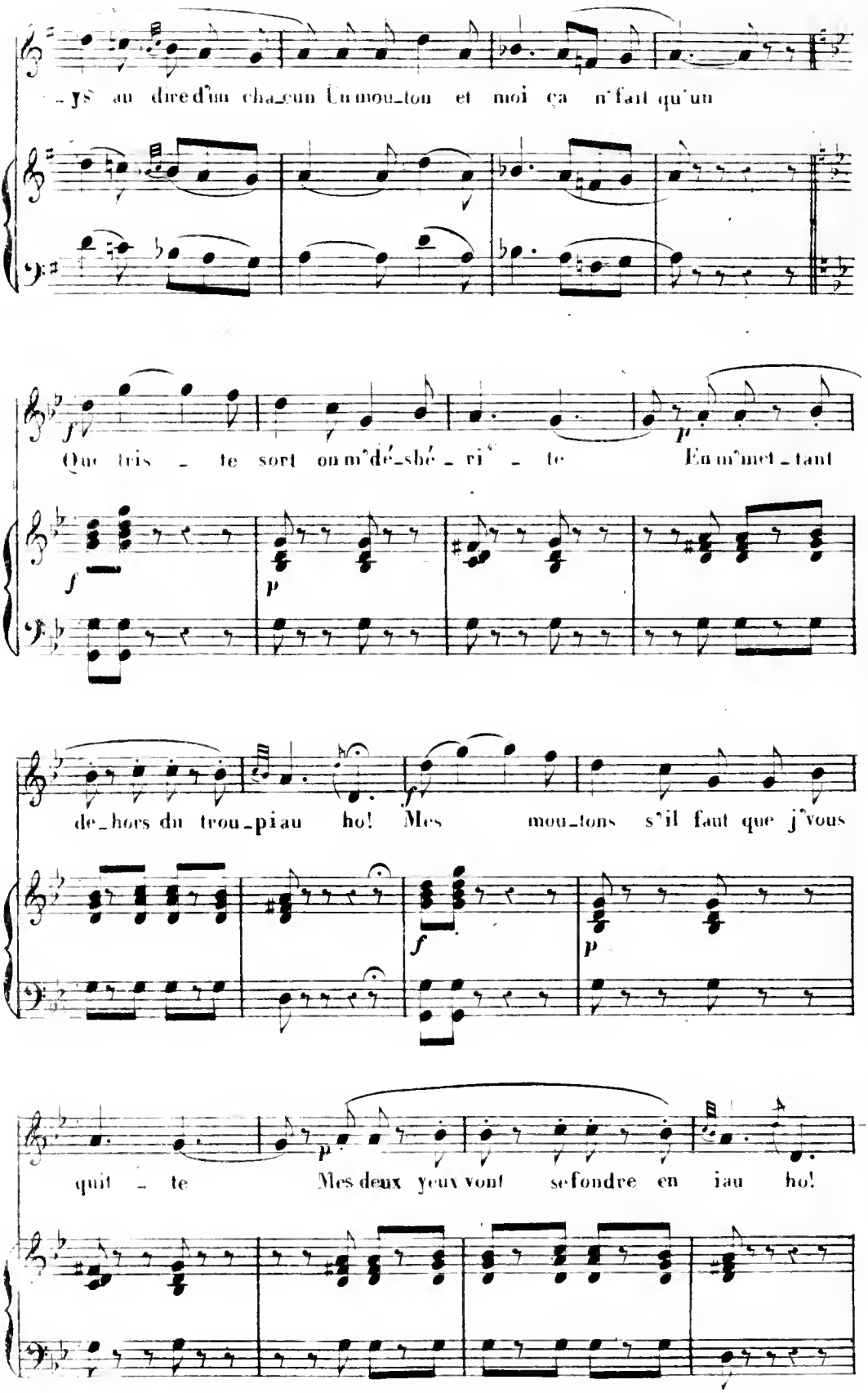
En m'mettant de_hors du trou_

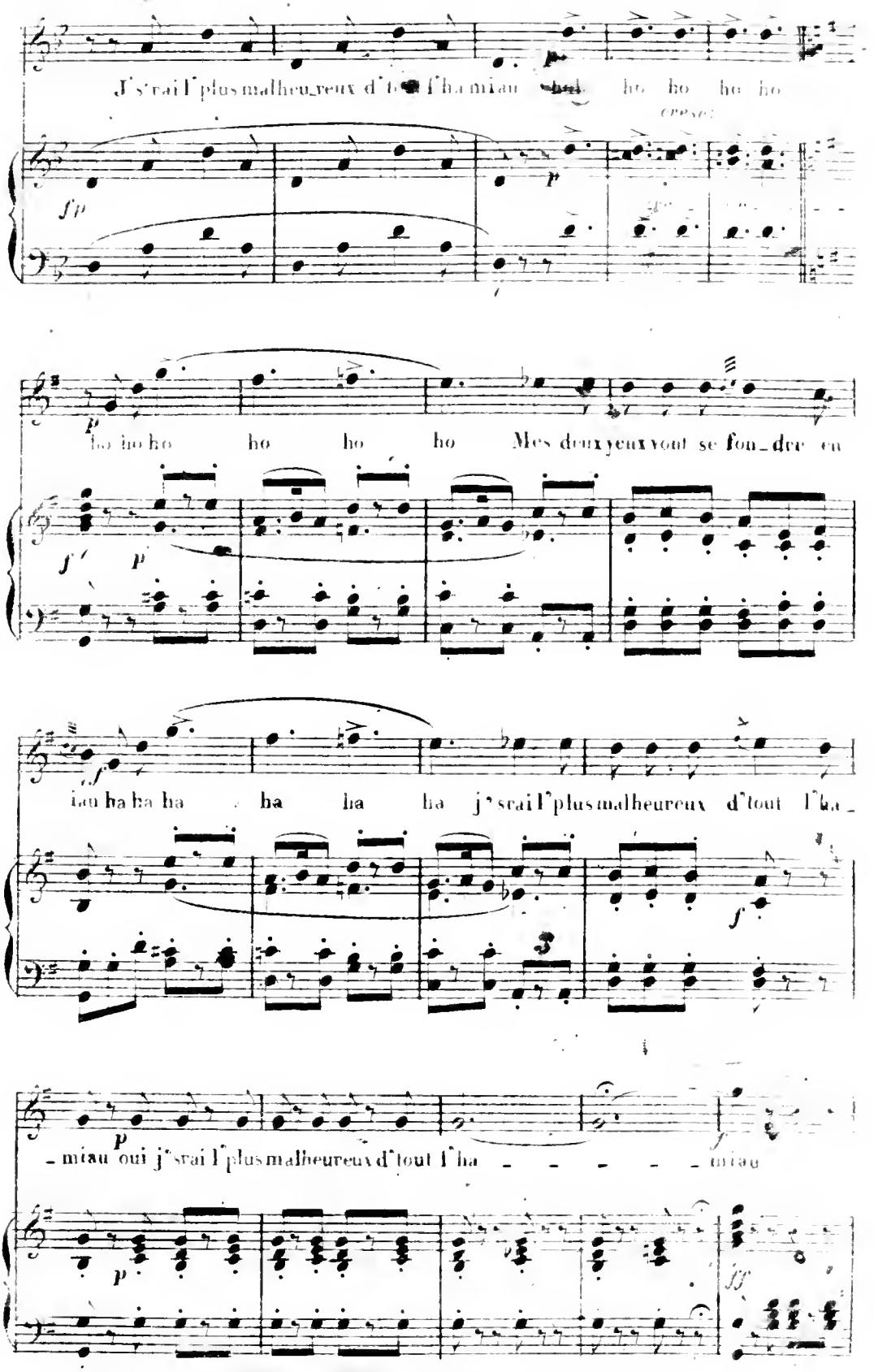
p

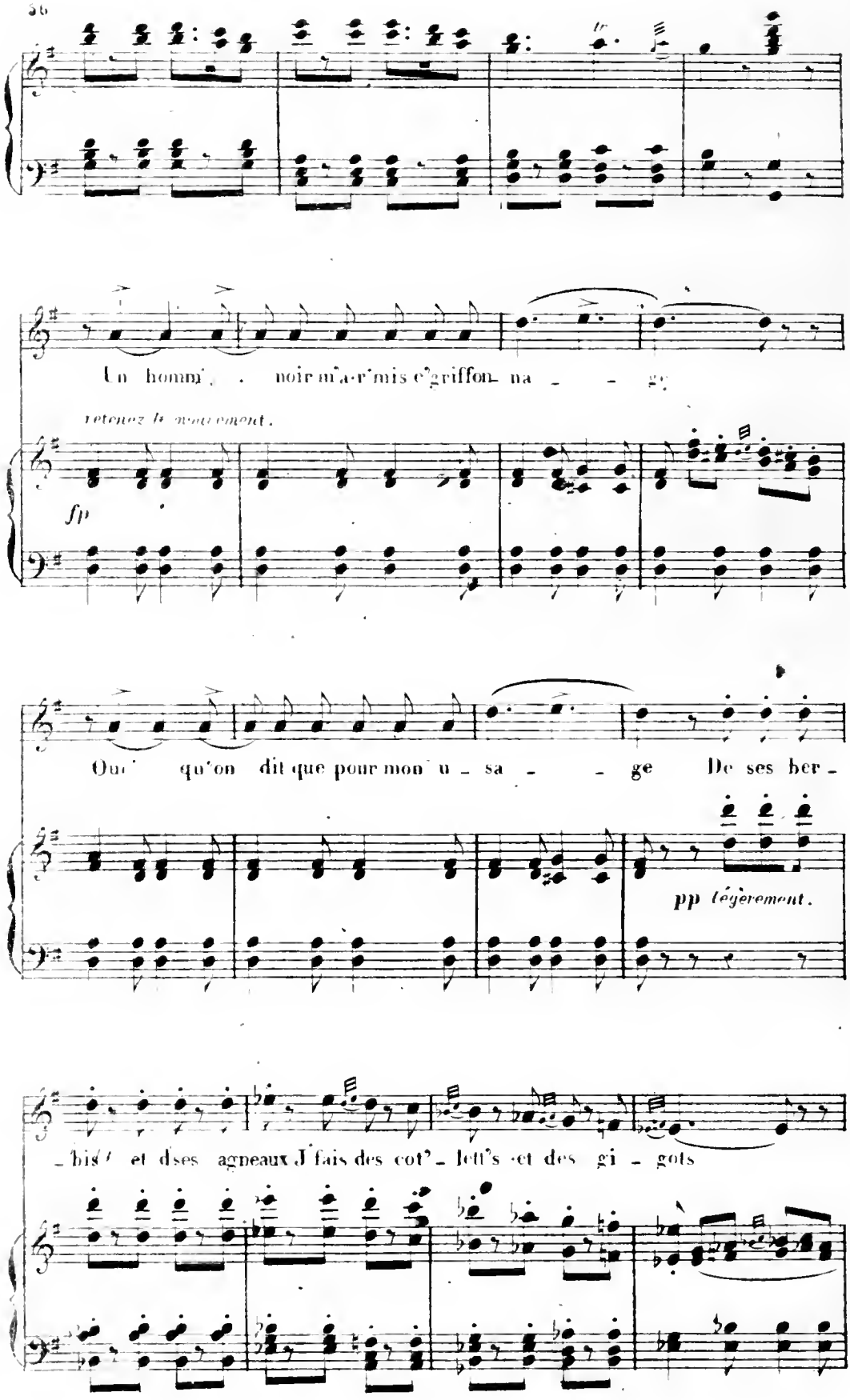

- piau ho! Mes mou-tons s'il faut que j'vous quit - te
f
p
p
Mes deux yeux vont se fondre en iau ho! J'srai l'plus mal -
fp
- heureux d'tout l'ha mi au ho! ho ho ho ho ho ho ho
p
p
cresc.
cre - scen - do.
f p
ho ho ho mes deux yeux vont se fondre en iau ha ha ha
f

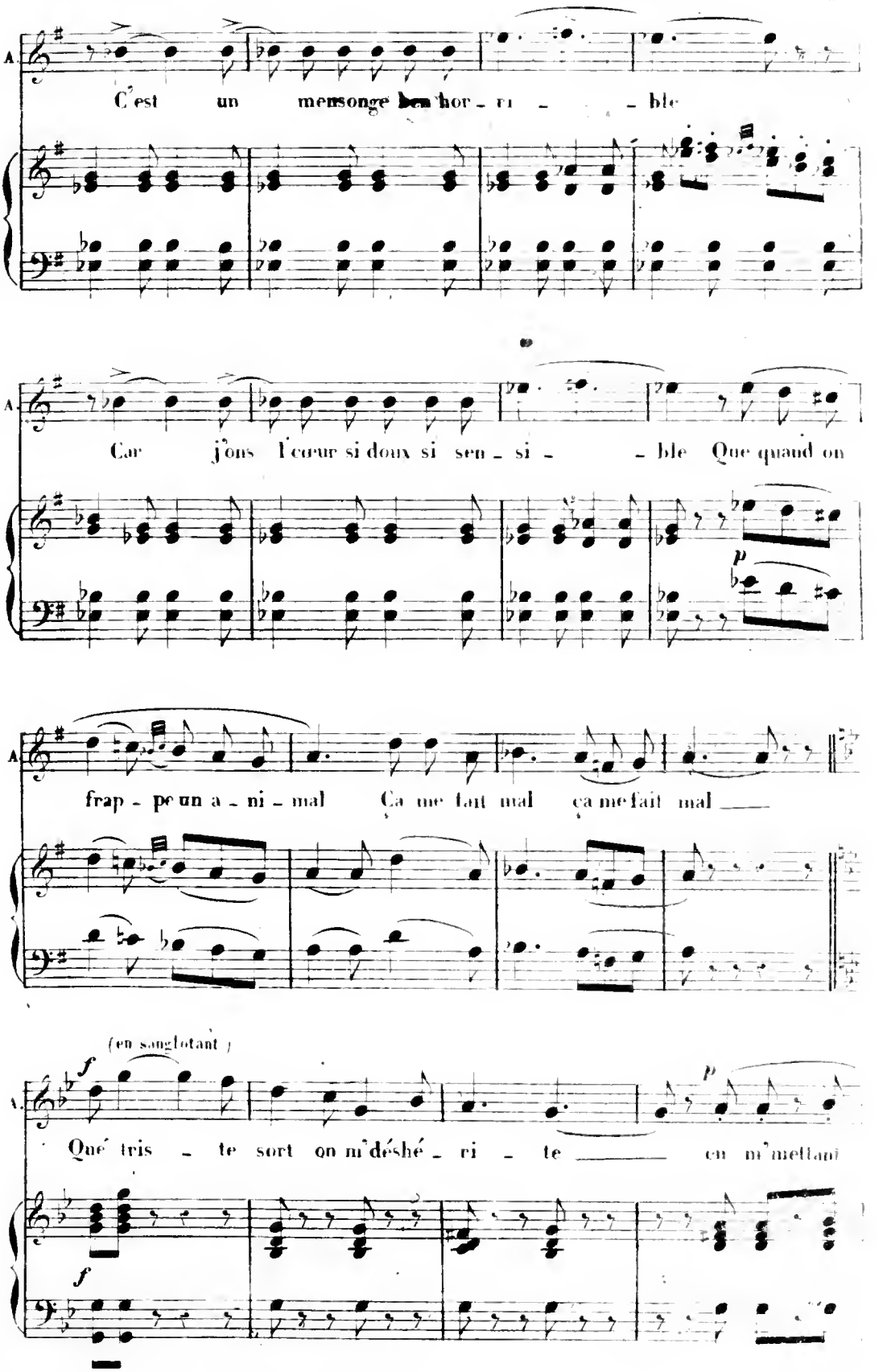

hâ ha ha J'srai l'plus malheureux d' tout l'hamiau oui j'srai l'plus
p
f
p
mal_heureux d' tout l'ha_ _ _ _ _ _ miau
f
ff
Oui j'fous pu_ti d'la ber ge_ri_ _ _ e
retenez le mouvement.
fp

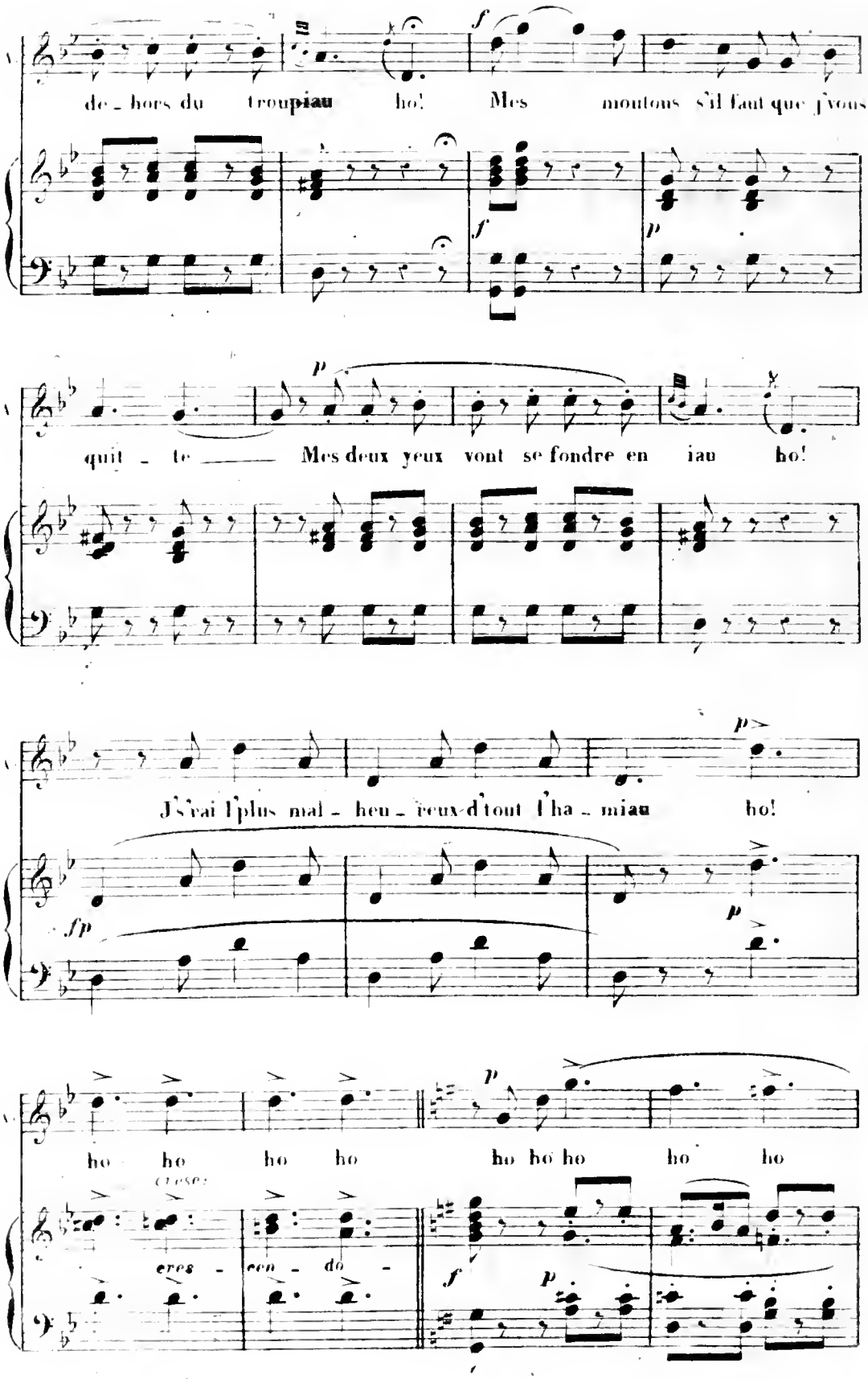

J'saute a - vec eux dans la prair - i - e In - no cent
pp légèrement
comm'mes p'tits a - gneaux Je m'laiss' man - ger la lain' sur l'dos
Au - près d'eux quand j'dors sur un' ger - - - be
J'rê - vons que je broutons de l'her - - be Dans l'pa -
p

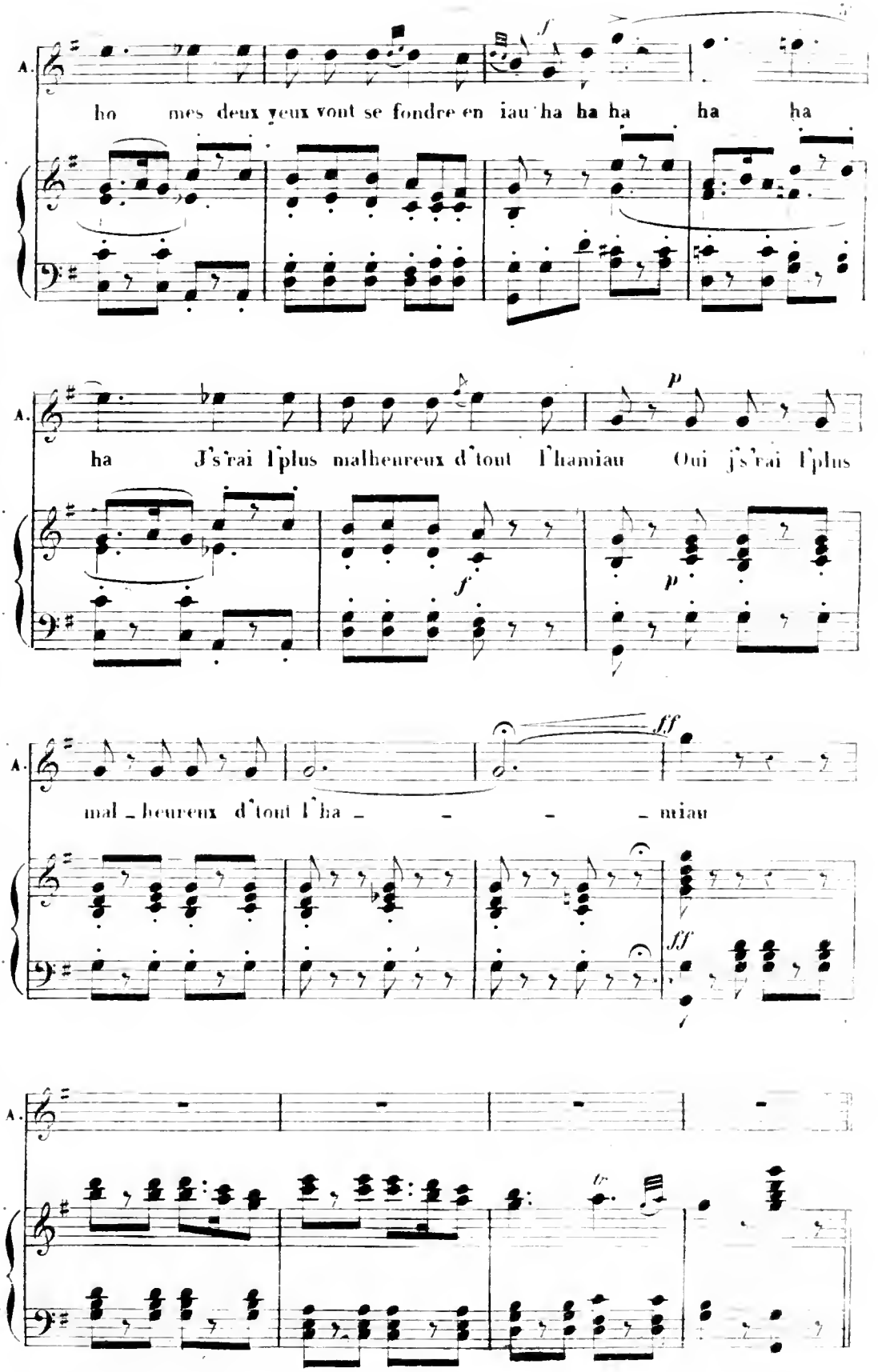

-ys au dire d'un cha-cun Un mou-ton et moi ça n'fait qu'un
Que tris - te sort on m'dé-shé - ri - te En m'met-tant
de-hors du trou-piau ho! Mes mou-tons s'il faut que j'vous
quit - te Mes deux yeux vont se fondre en iau ho!


J'serai l'plus malheu_reux d'tout l'ha miau ho ho ho ho
ho ho ho ho ho ho Mes deux yeux vont se fon_dre en
ieu ha ha ha ha ha ha j'serai l'plus malheureux d'tout l'ha_
_miau oui j'serai l'plus malheureux d'tout l'ha _ _ _ _ _ miau


Un homm' . noir m'a mis c'griffon na - - ge
retenez le mouvement.
fp
Oui qu'on dit que pour mon u - sa - - ge De ses ber -
pp légèrement.
- bis et d ses agneaux J'fais des cot' - lett's et des gi - gots


A.
C'est un mensonge bien hor - ri - - ble
A.
Car j'ons l'cœur si doux si sen - si - - ble Que quand on
p
A.
frap - pe un a - ni - mal Ça me fait mal ça me fait mal
(en sanglotant)
f
A.
Qué tris - te sort on m'déshé - ri - te en m'mettant
p
f


de - hors du troupiau ho! Mes moutons s'il faut que j'vous
quit - te Mes deux yeux vont se fondre en iau ho!
J's'rai l'plus mal - heu - reux d'tout l'ha - miau ho!
ho ho ho ho ho ho ho ho ho
creser
eres - cen - do -


A.
ho mes deux yeux vont se fondre en iau ha ha ha ha ha
A.
ha J's'rai l'plus malheureux d'tout l'hamiau Oui j's'rai l'plus
A.
mal_heureux d'tout l'ha_ _ _ _miau
A.

CH. REP. Si discret si timide que j'ose à peine vous parler... pourtant...

ROMANCE

Chantée par M^r. CABEL.

N°. 6. Andantino. (M. ♩ = 72)

CHARLOT.

PIANO.

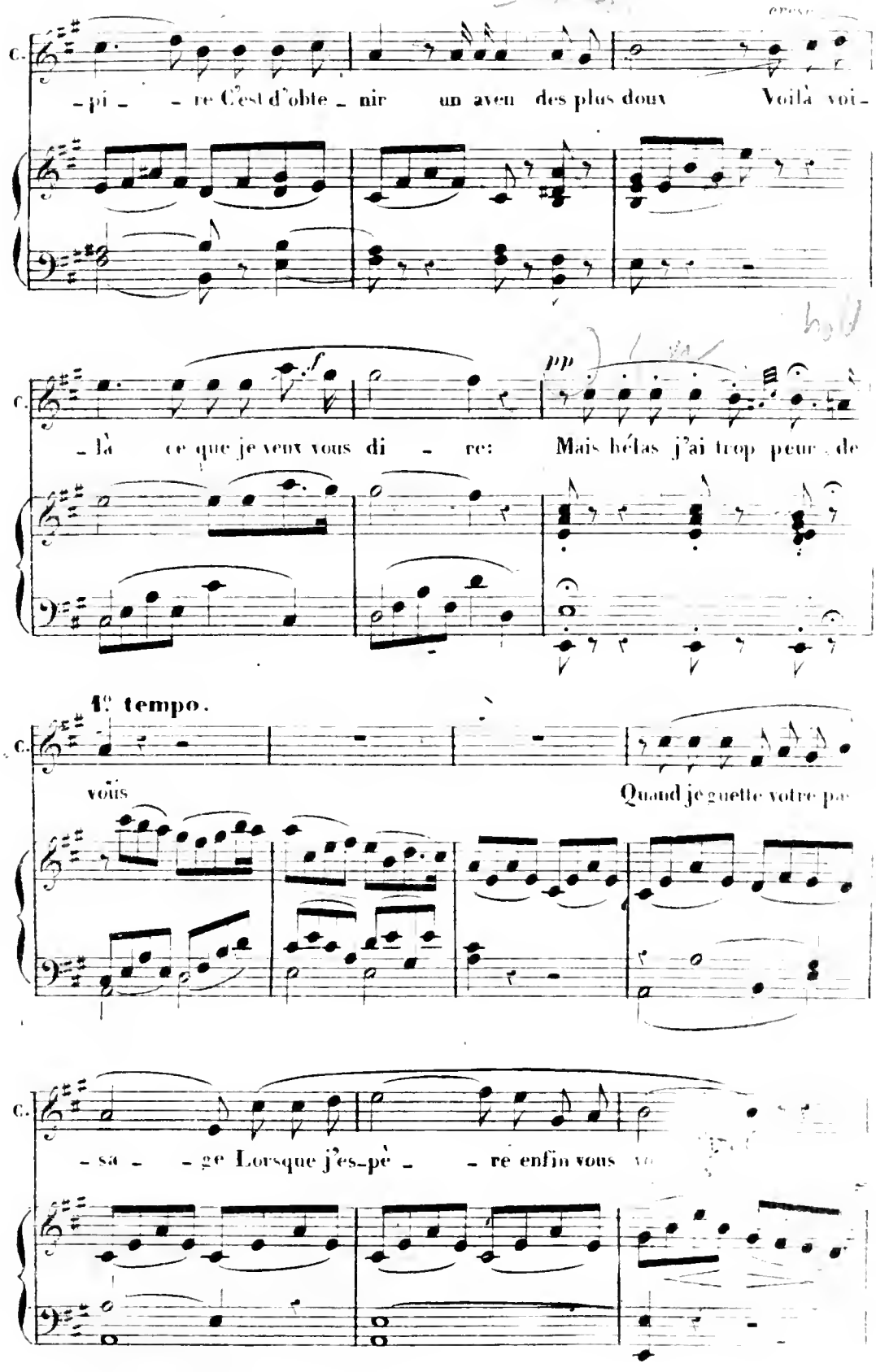
p

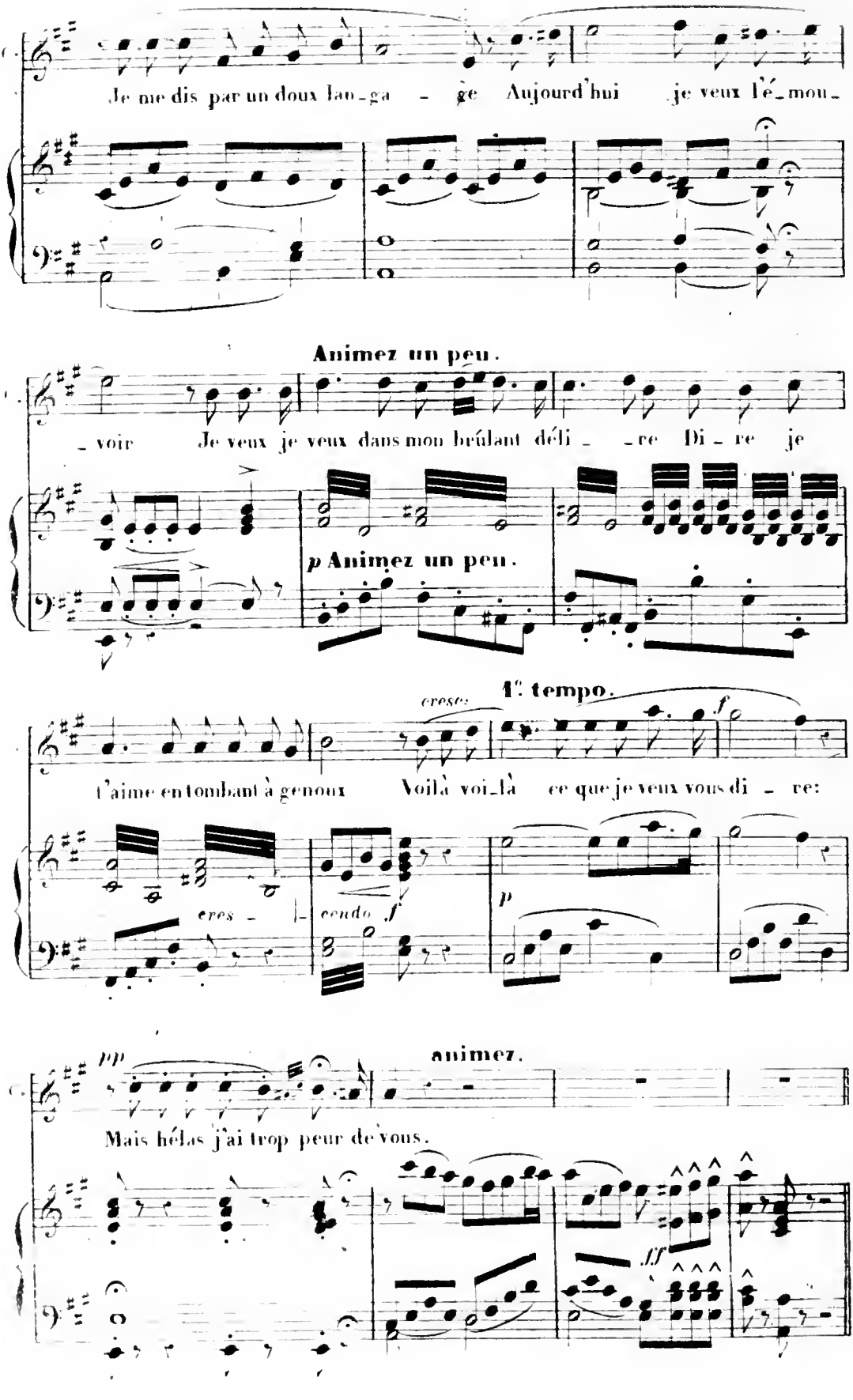
dolce.

Je pense à vous quand je m'é_veil _ le Et de

loin je vous suis des yeux Je vous revois quand je som_

_meil _ le Dans un son _ ge mysté_ri_eux Le seul bonheur auquel mon cœur as_

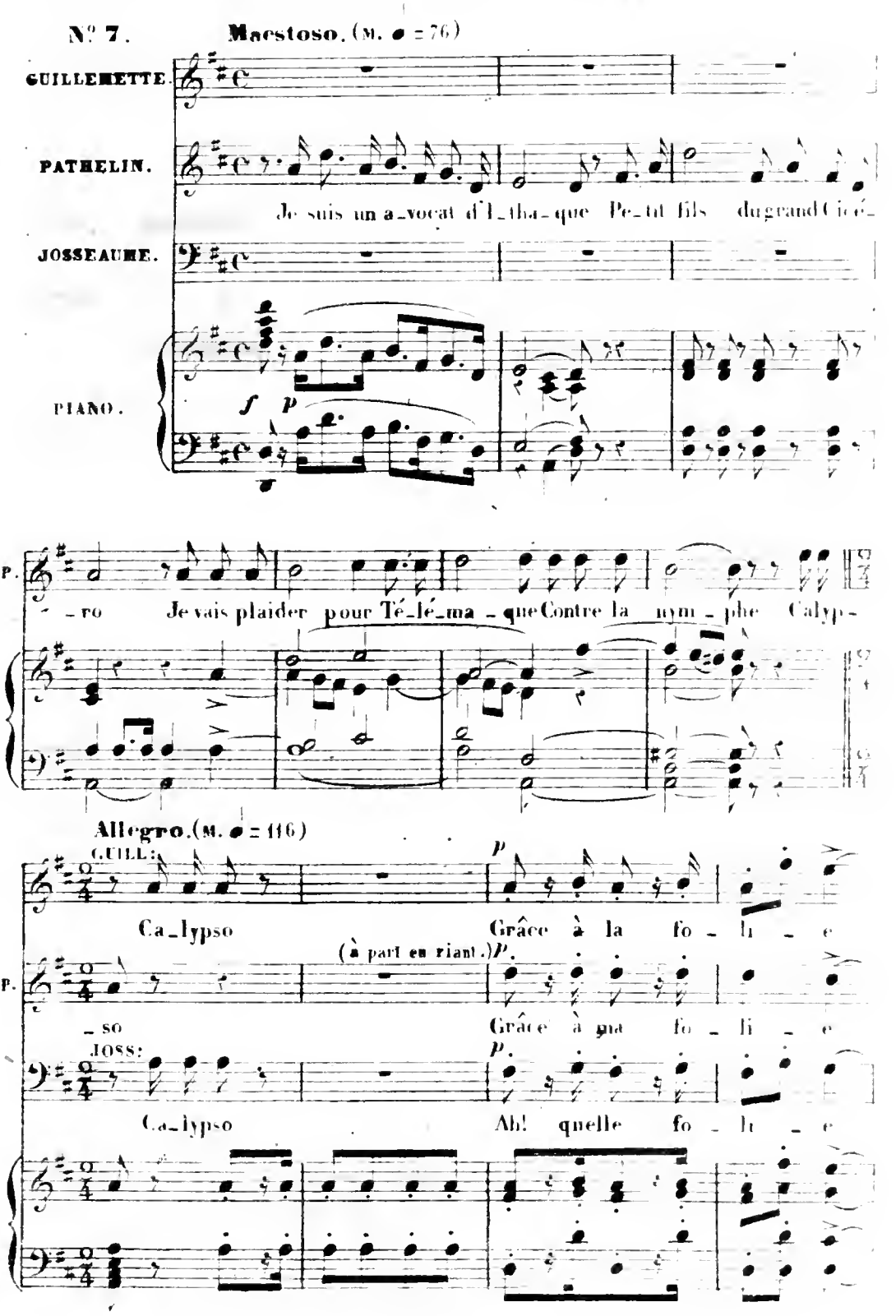

C.
-pi- re C'est d'obte- nir un aveu des plus doux Voilà voi-
-là ce que je veux vous di- re: Mais hélas j'ai trop peur de
1e tempo.
vous Quand je guette votre pas
C.
-sa- ge Lorsque j'es-pè- re enfin vous


Je me dis par un doux lan-ga - ge Aujourd'hui je veux l'é-mou-
Animez un peu.
-voir Je veux je veux dans mon brûlant déli - -re Di-re je
p Animez un peu.
cresc.
1e. tempo.
f
t'aime en tombant à genoux Voilà voi-là ce que je veux vous di - re:
cresc.
cendo f
p
pp
animez.
Mais hélas j'ai trop peur de vous.
ff

REP. Si je suis avocat! si je suis avocat! par la barbe de Jupiter!

TRIO

Chanté par Mlle Revilly, MM. Couderc et Prilleux.



N° 7. **Maestoso.** (M. ♩ = 76)

GUILLEMETTE.

PATHELIN.

Je suis un a_vocat d'I_tha_que Pe_tit fils du grand Cicé_

JOSSEAUME.

PIANO.

f *p*

P. _ro Je vais plaider pour Té_lé_ma_que Contre la nym_phe Calyp_

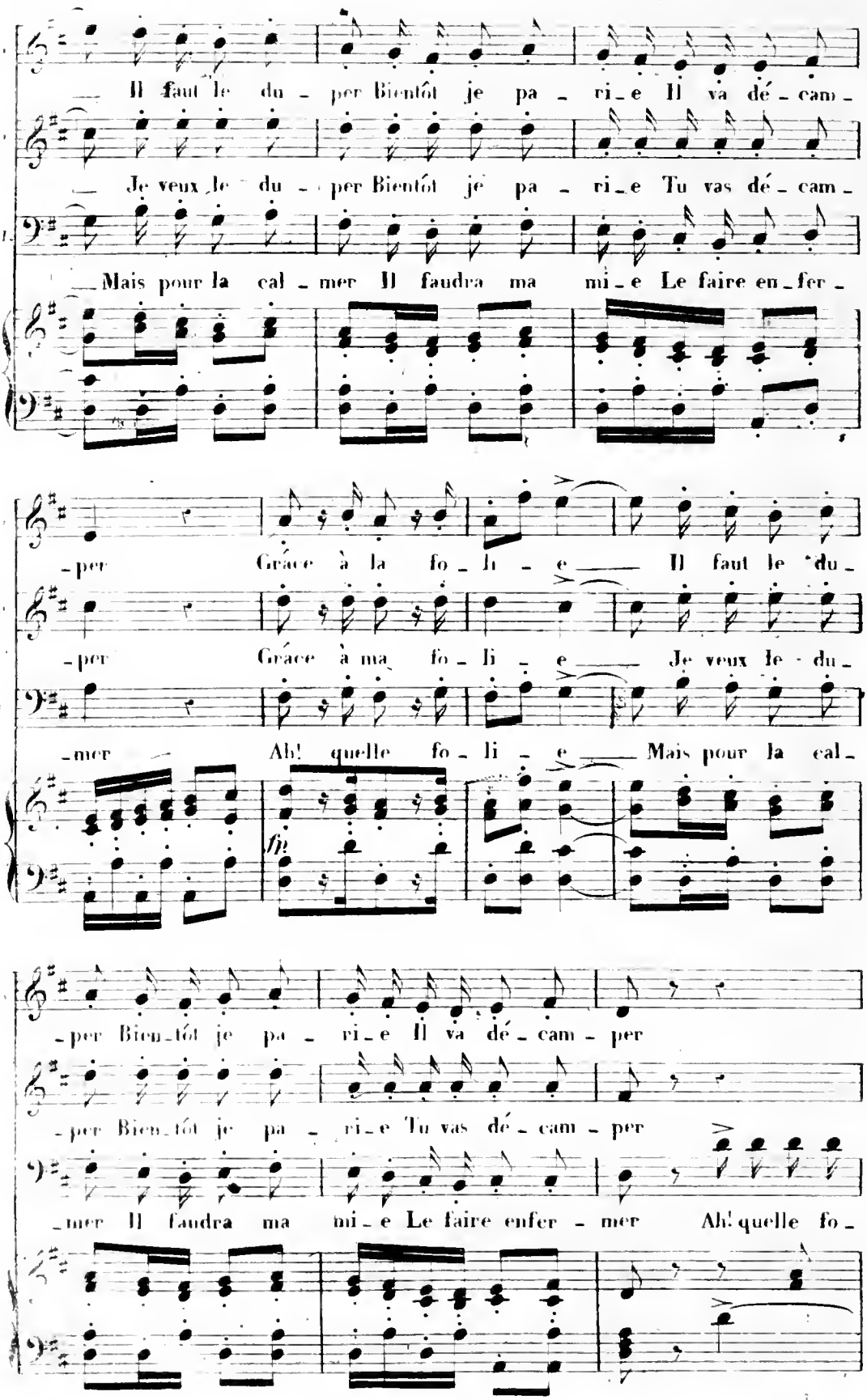
Allegro. (M. ♩ = 116)

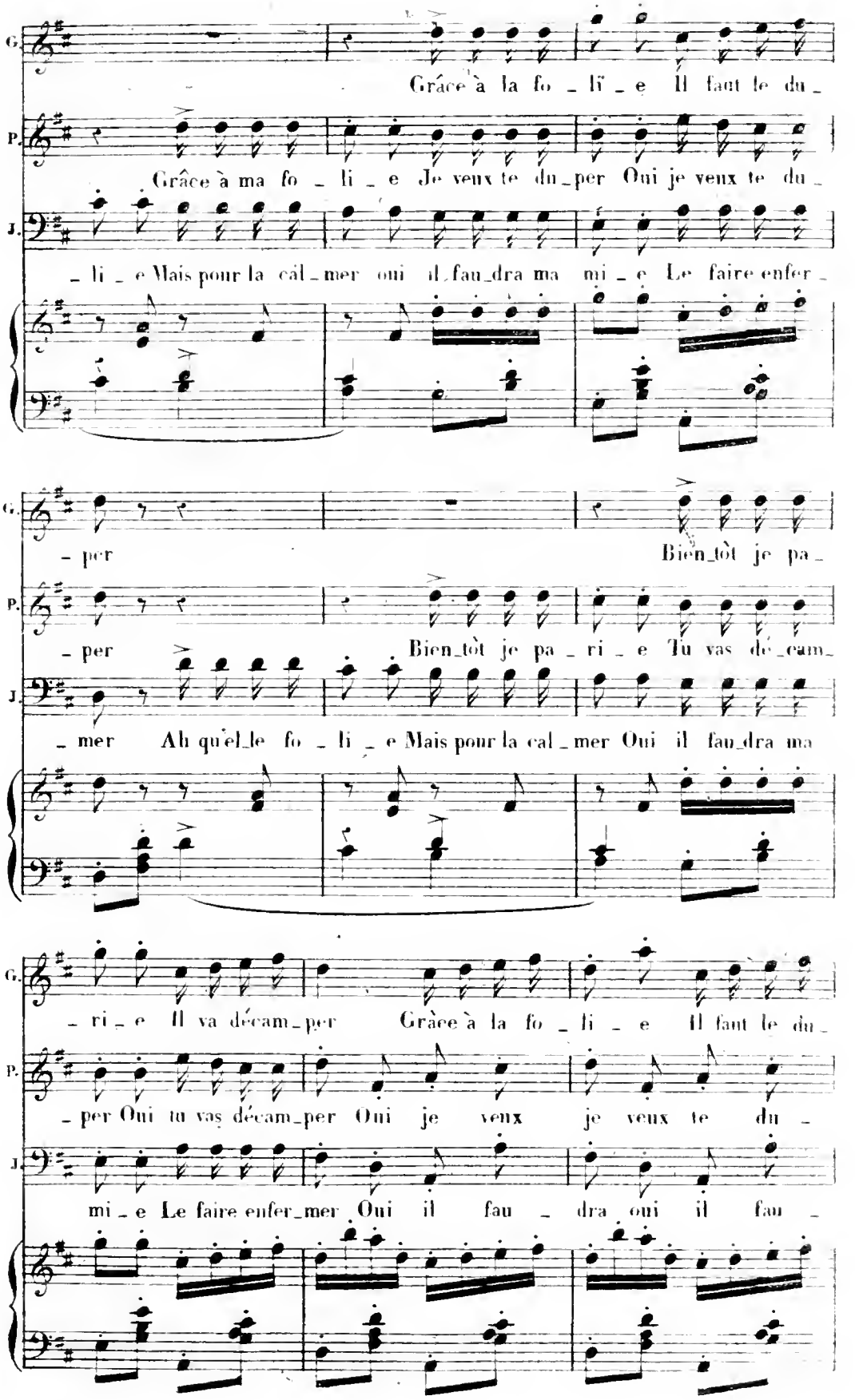
GUILL: Ca_lypso *p* Grâce à la fo_li_e

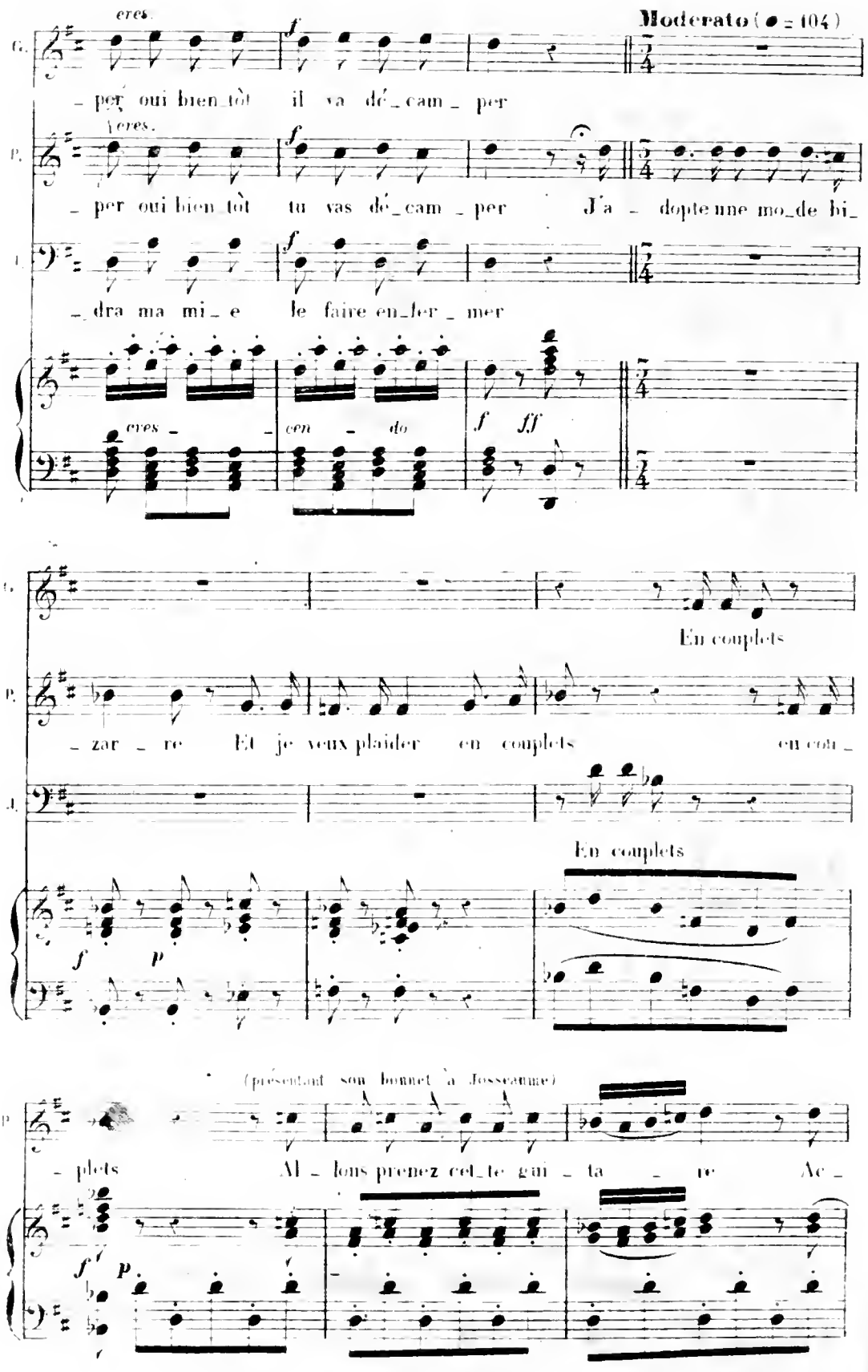
(à part en riant.) *p.*

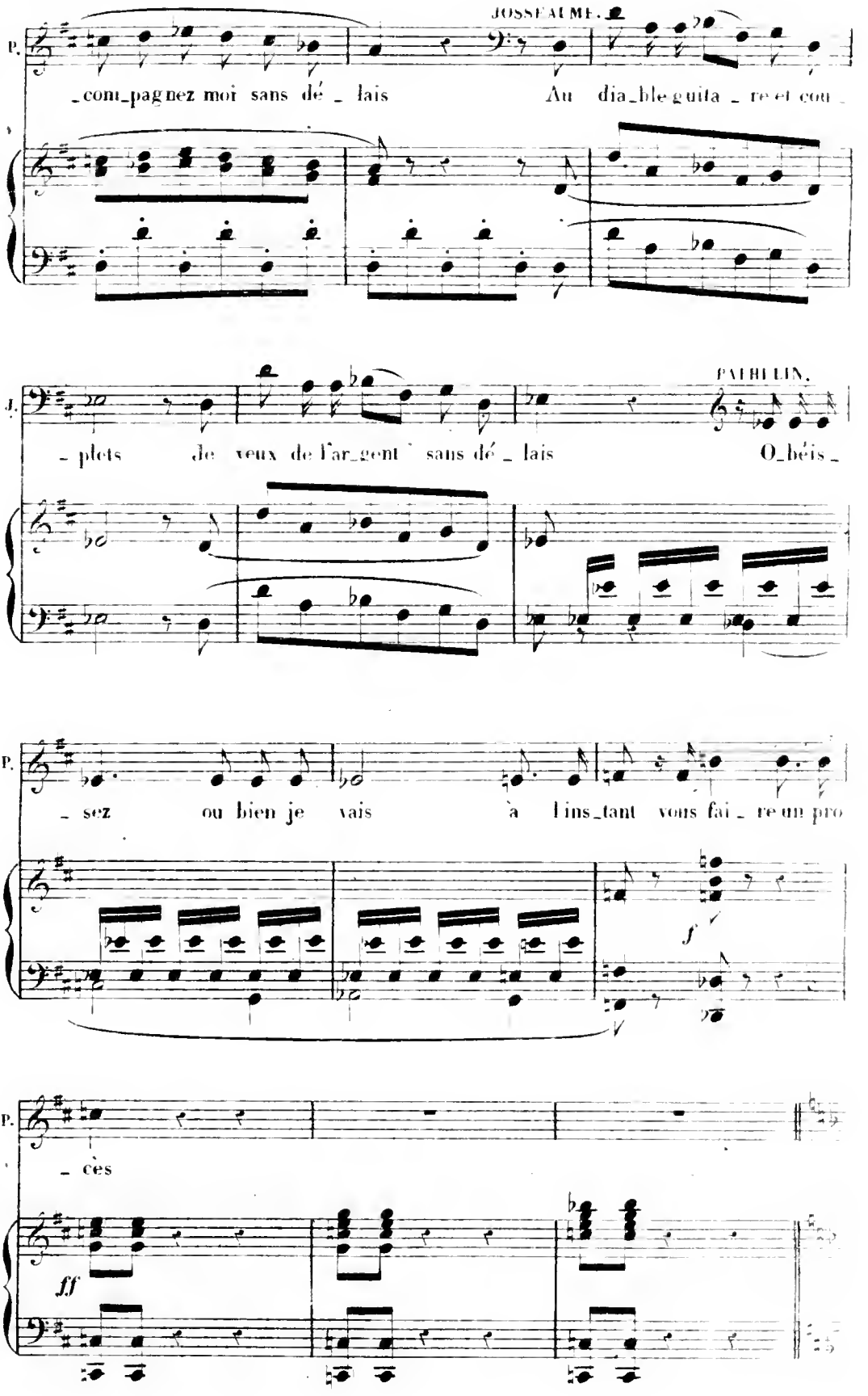
P. _so Grâce à ma fo_li_e

JOSS: Ca_lypso *p.* Ah! quelle fo_li_e


Il faut le du - per Bientôt je pa - ri - e Il va dé - cam -
Je veux le du - per Bientôt je pa - ri - e Tu vas dé - cam -
Mais pour la cal - mer Il faudra ma mi - e Le faire en - fer -
- per Grâce à la fo - li - e Il faut le du -
- per Grâce à ma fo - li - e Je veux le du -
- mer Ah! quelle fo - li - e Mais pour la cal -
fp
- per Bien - tôt je pa - ri - e Il va dé - cam - per
- per Bien - tôt je pa - ri - e Tu vas dé - cam - per
- mer Il faudra ma mi - e Le faire enfer - mer Ah! quelle fo -


G.
Grâce à la fo _ li _ e Il faut le du _
P.
Grâce à ma fo _ li _ e Je veux te du _ per Oui je veux te du _
J.
_ li _ e Mais pour la cal _ mer oui il _ fau _ dra ma mi _ e Le faire enfer _
G.
_ per Bien _ tôt je pa _
P.
_ per Bien _ tôt je pa _ ri _ e Tu vas dé _ cam _
J.
_ mer Ah qu'el _ le fo _ li _ e Mais pour la cal _ mer Oui il fau _ dra ma
G.
_ ri _ e Il va décam _ per Grâce à la fo _ li _ e Il faut le du _
P.
_ per Oui tu vas décam _ per Oui je veux je veux te du _
J.
mi _ e Le faire enfer _ mer Oui il fau _ dra oui il fau _


Moderato (♩ = 104)
cres.
G.
_per oui bien_tôt il va dé_cam_per
P.
_per oui bien_tôt tu vas dé_cam_per J'a_dopte une mo_de bi_
J.
_dra ma mi_e le faire en_fer_mer
cres_ _cen_do
f ff
En couplets
_zar_re Et je veux plaider en couplets en cou_
En couplets
f p
(présentant son bonnet à Josseaume)
_plets Al_lons prenez cet_te gui_ta_re Ac_
f p


JOSSEAUME.
P.
_cont_pagnez moi sans dé _ lais Au dia_ble guita _ re et cou _
PATELIN.
_ plets de veux de l'ar_gent sans dé _ lais O_béis _
P.
_ sez ou bien je vais à l'ins_tant vous fai _ re un pro
f
P.
_ ces
ff

Allegretto (M. ♩ = 10 ...)

(Parlé d'une voix tapissante)

Messieurs je vais répondre à mon honorable confrère par les objections les plus graves et les plus convaincantes

(Changeant tout à coup de ton)

L'autre jour u_ne fau_vet_te Chantait

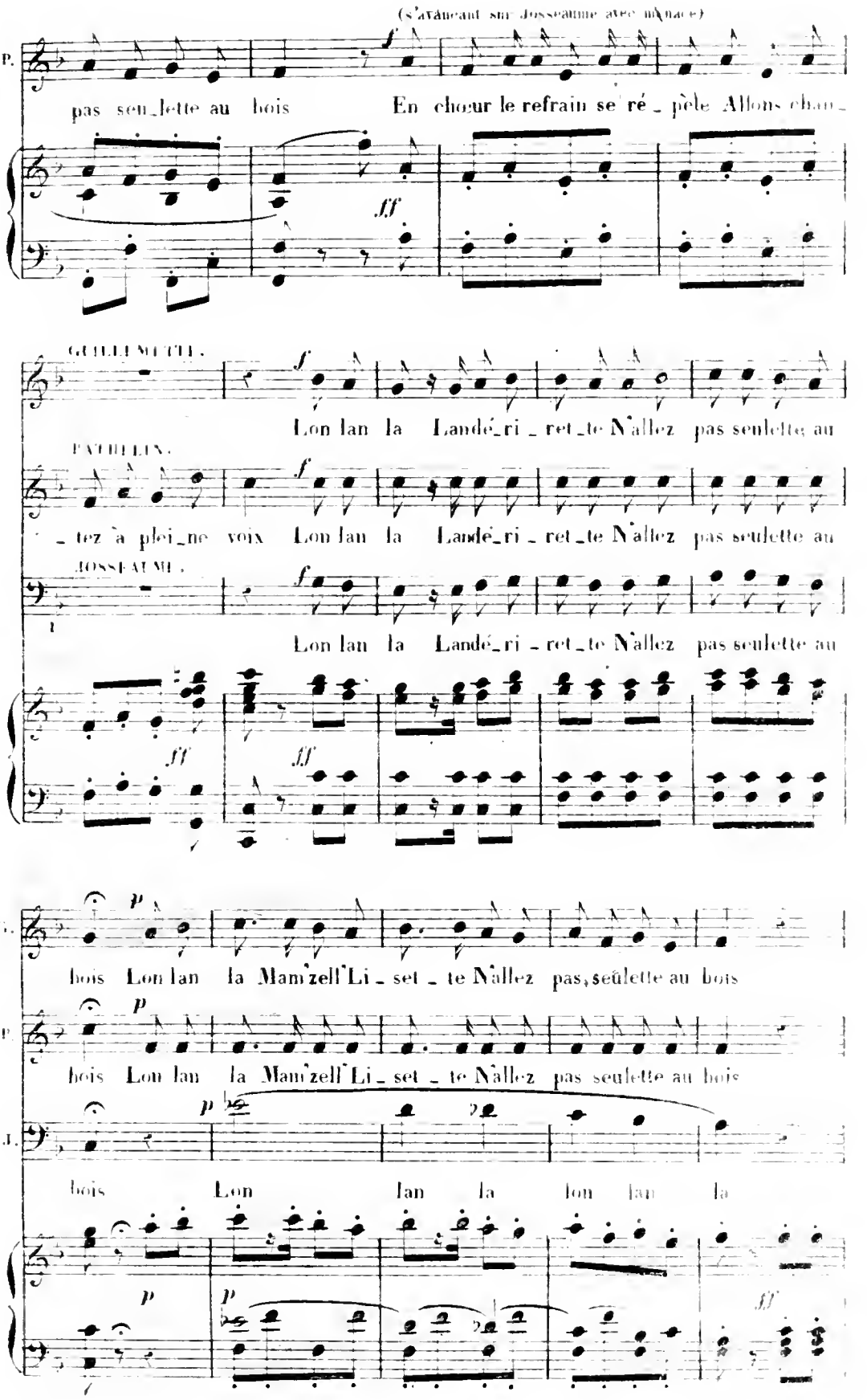
léger. *p*

dans le pe_tit bois Pour at_tra_per la pau_vret_te Li_son

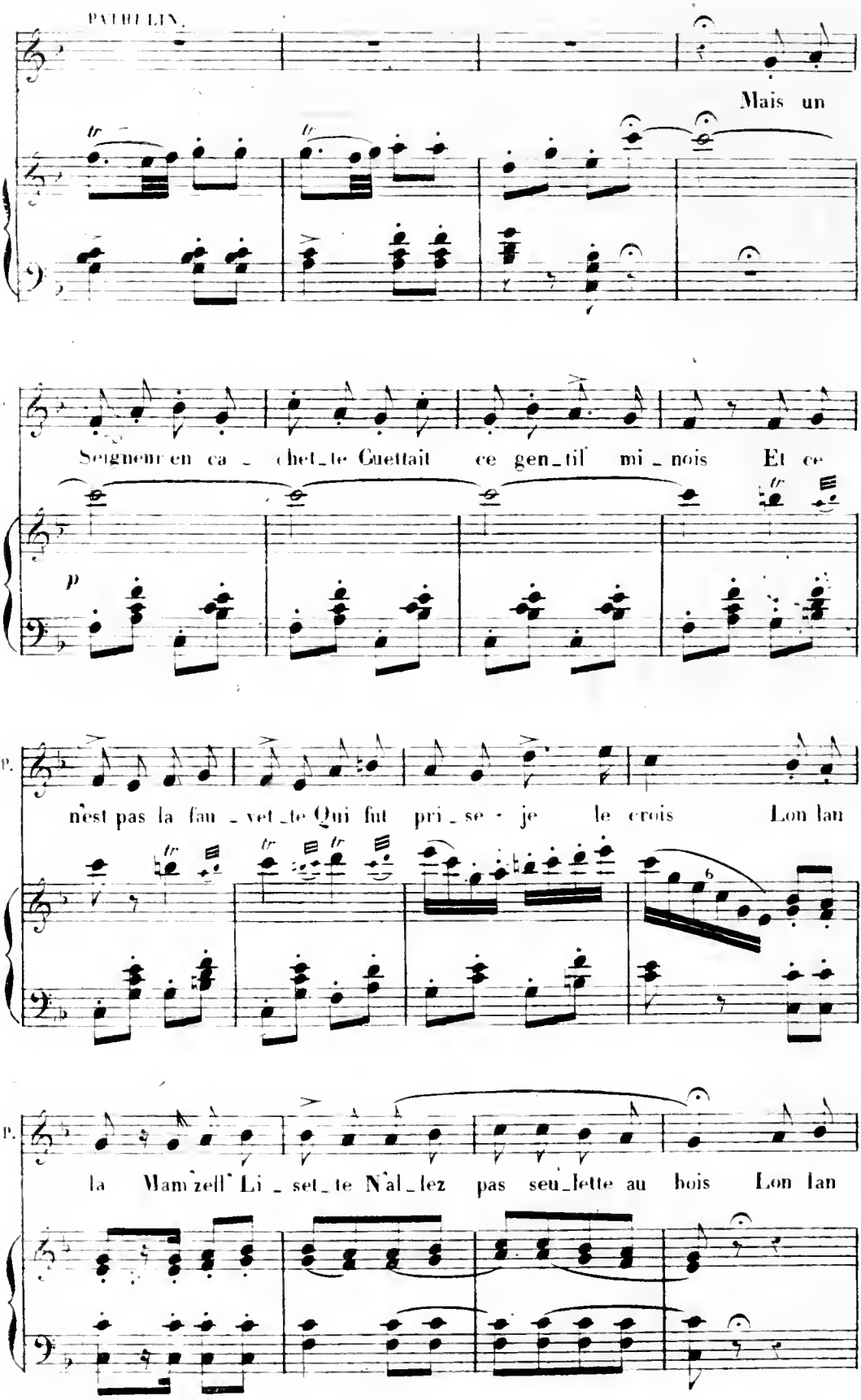
vint en tâ_pi_nois Lon lan la Mam'zell' Li_set_te N'al_lez

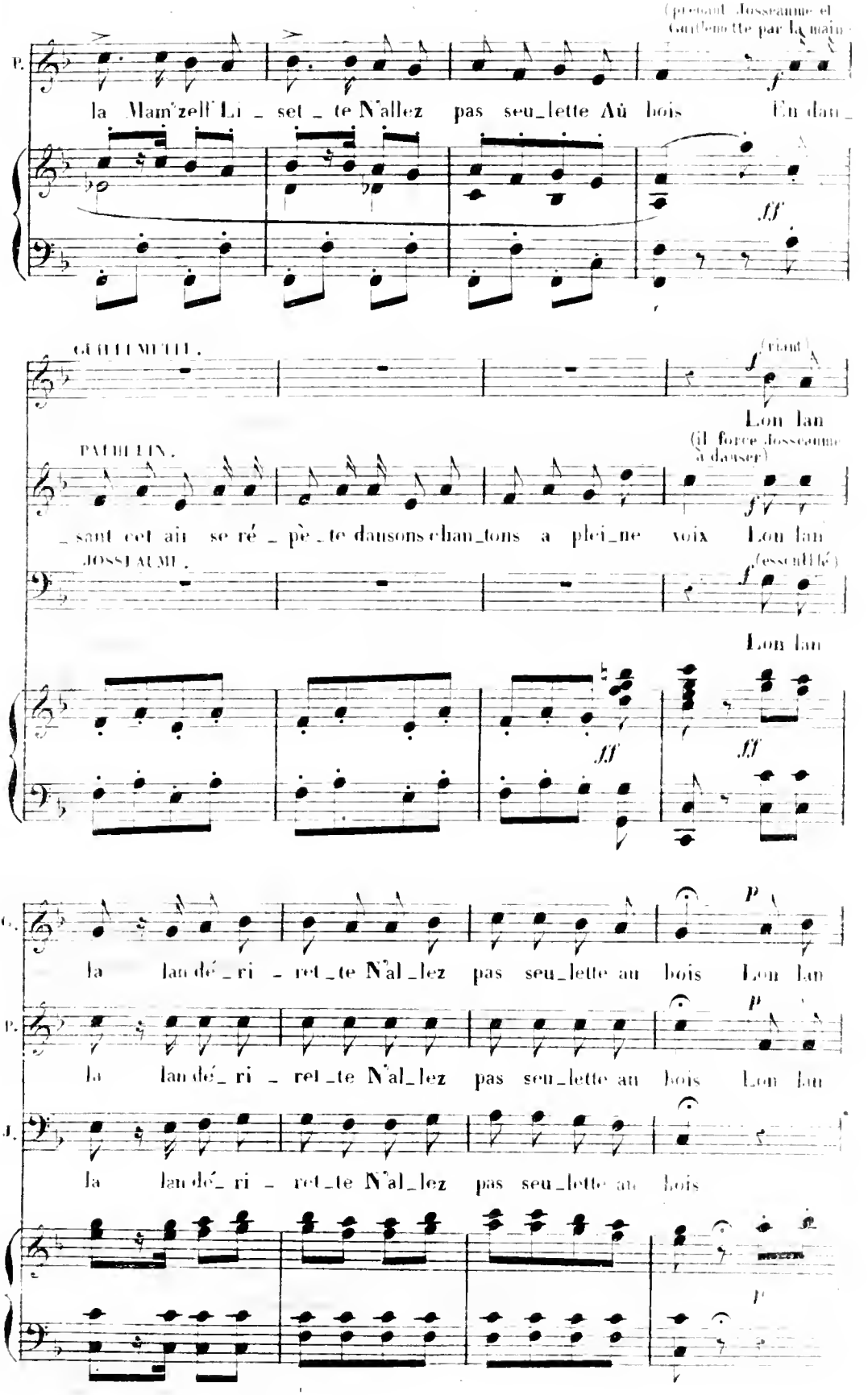
f

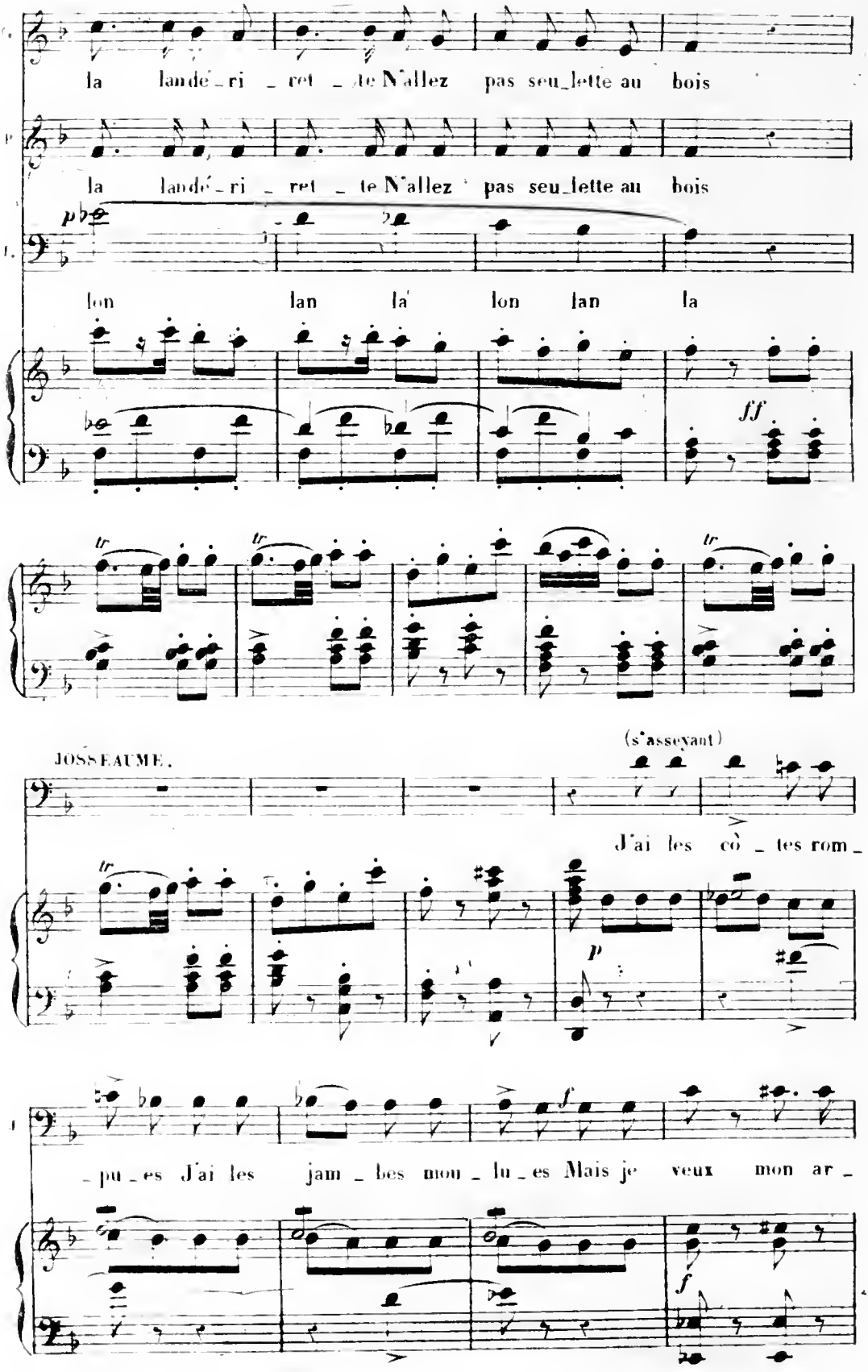
pas seu_lette Au bois Lon lan la Mam'zell' Li_set_te N'allez

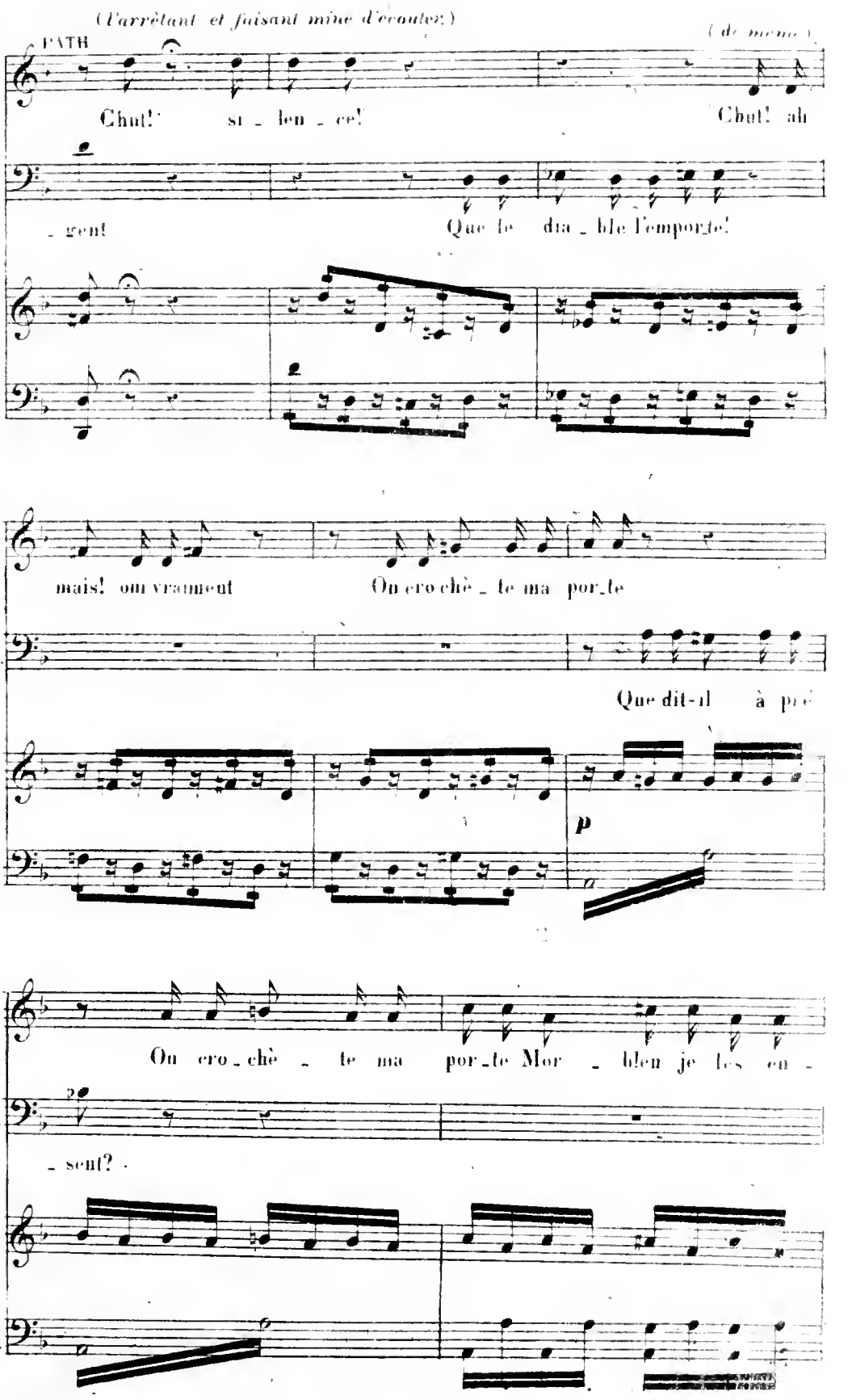

(s'avançant sur Josseaume avec menace)
P.
pas seu_lette au bois En chœur le refrain se ré_pète Allons chan_
GUILLEMETTE.
Lon lan la Landé_ri_ret_te N'allez pas seulette au
PATELIN.
_tez à plei_ne voix Lon lan la Landé_ri_ret_te N'allez pas seulette au
JOSSEAUME.
Lon lan la Landé_ri_ret_te N'allez pas seulette au
G.
bois Lon lan la Mam'zell' Li_set_te N'allez pas, seulette au bois
P.
bois Lon lan la Mam'zell' Li_set_te N'allez pas seulette au bois
J.
bois Lon lan la lon lan la

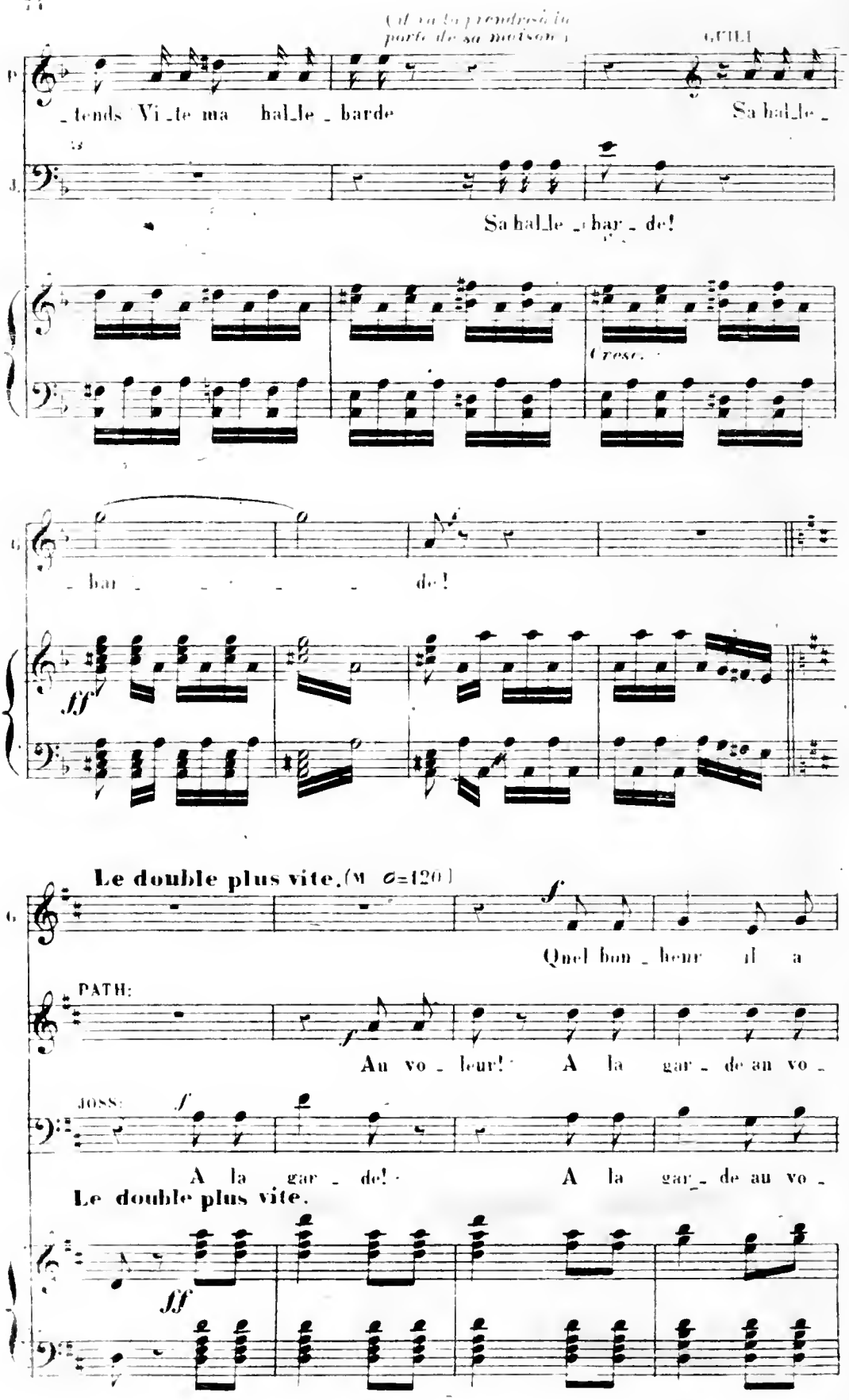
PATHELIN.

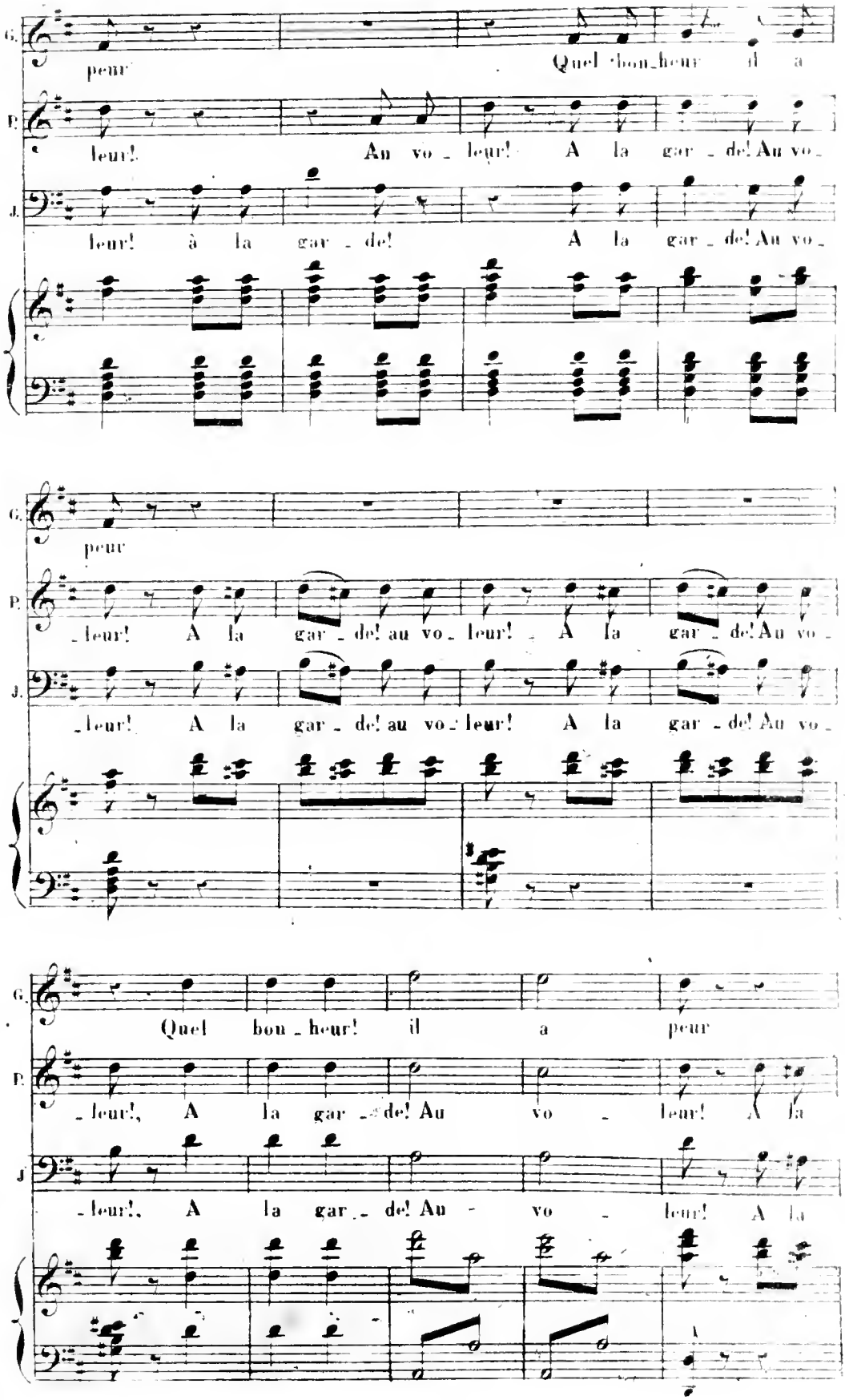

Mais un
Seigneur en ca - chet_te Guettait ce gen_til mi_nois Et ce
n'est pas la fau_vet_te Qui fut pri_se - je le crois Lon lan
la Mam'zell' Li_set_te N'al_lez pas seu_lette au bois Lon lan

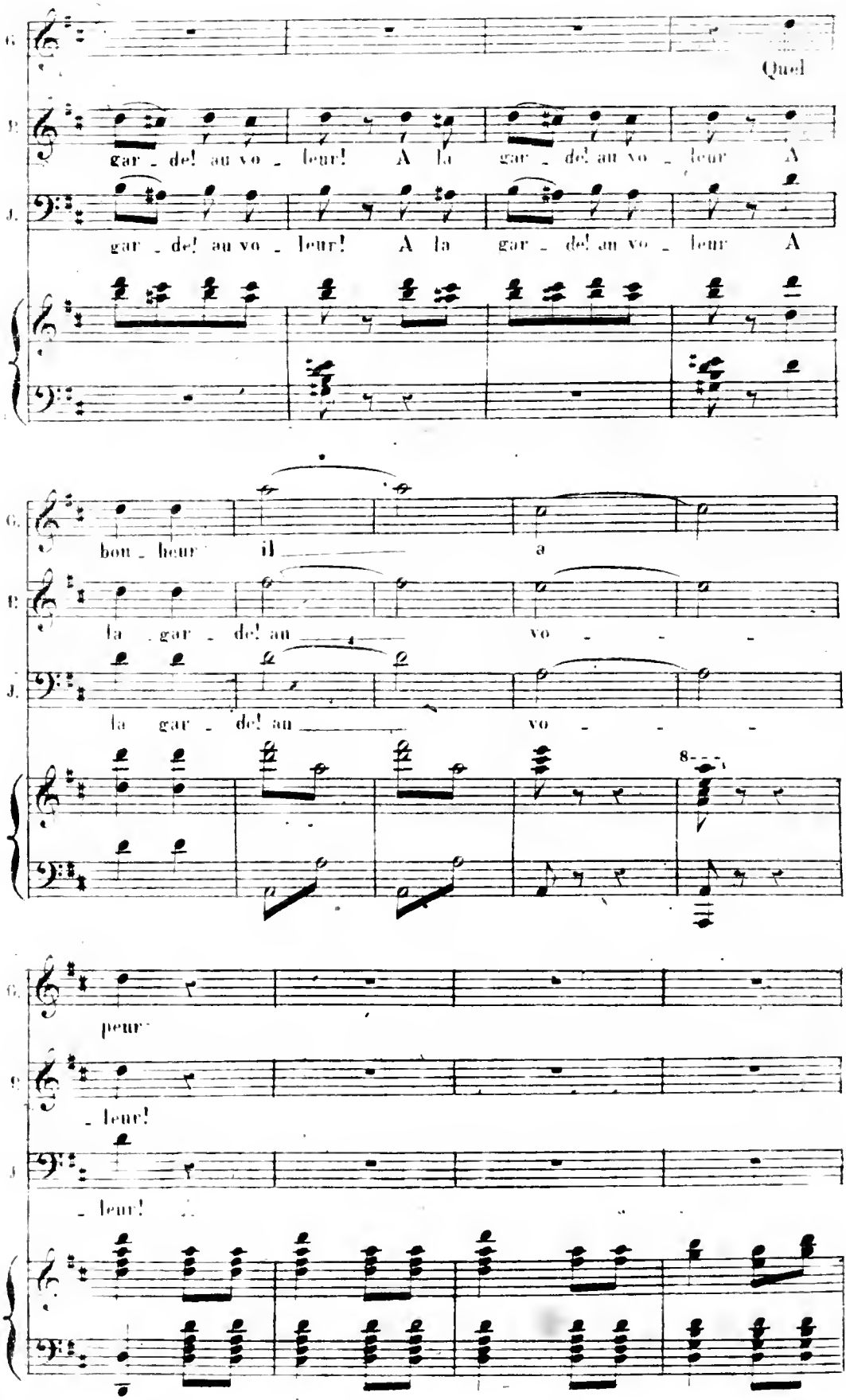

(prenant Josseaume et Guillemette par la main)
P.
la Mam'zell' Li _ set _ te N'allez pas seu_lette Aû bois En dan_
GUILLEMETTE.
(riant)
Lon lan
PATHELIN.
(il force Josseaume à danser)
_ sant cet air se ré _ pè _ te dansons chan_tons a plei_ne voix Lon lan
JOSSEAUME.
(essoufflé)
Lon lan
G.
la lan dé _ ri _ ret _ te N'al _ lez pas seu _ lette au bois Lon lan
P.
la lan dé _ ri _ ret _ te N'al _ lez pas seu _ lette au bois Lon lan
J.
la lan dé _ ri _ ret _ te N'al _ lez pas seu _ lette au bois

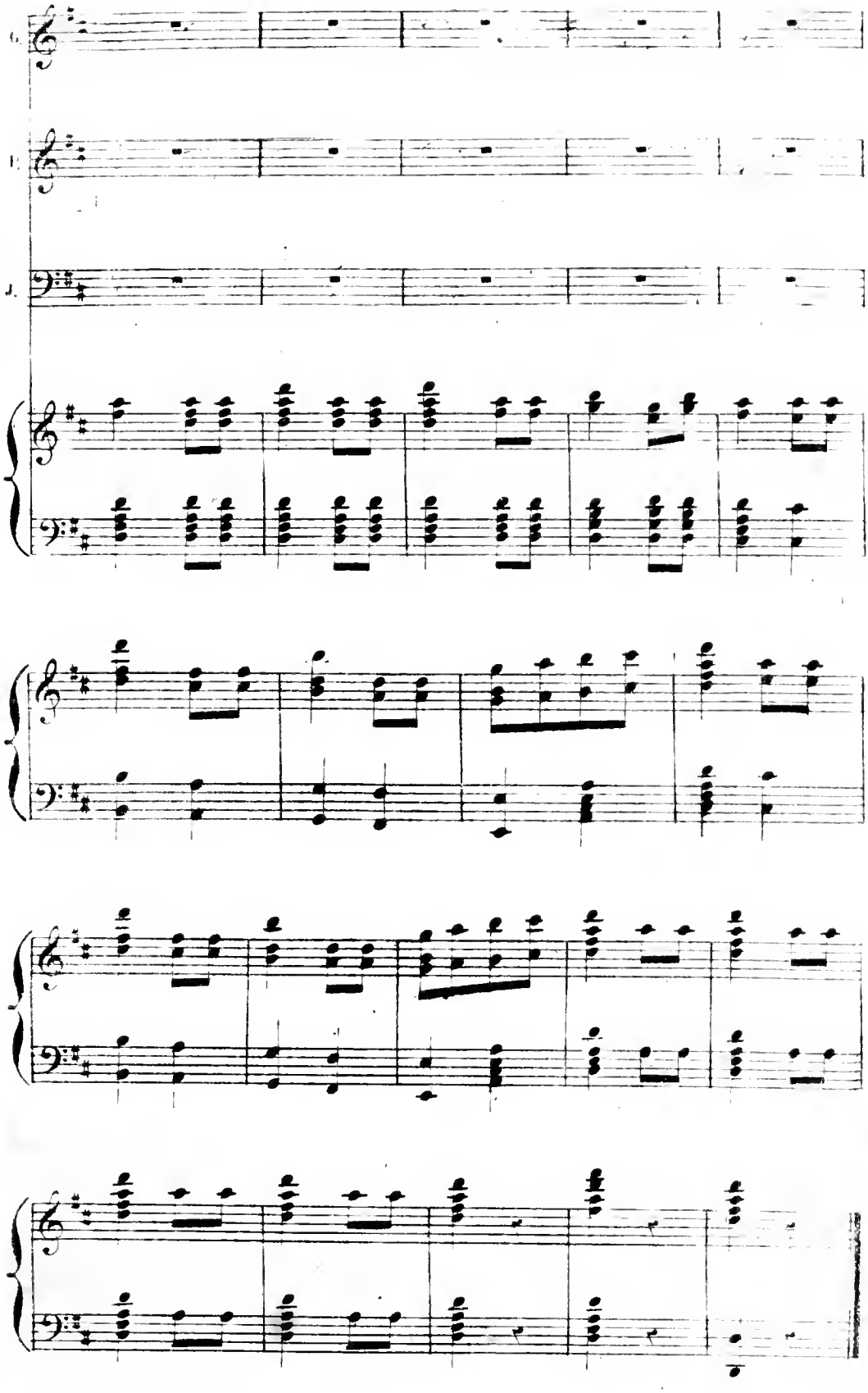

la landé_ri _ ret _ te N'allez pas seu_lette au bois
la landé_ri _ ret _ te N'allez pas seu_lette au bois
lon lan la' lon lan la
JOSSEAUME.
(s'asseyant)
J'ai les cò _ tes rom_
_pu_es J'ai les jam _ bes mou _ lu _ es Mais je veux mon ar _


(l'arrêtant et faisant mine d'écouter)
(de même)
PATH
Chut! si - len - ce! Chut! ah
- gent Que le dia - ble l'emporte!
mais! oui vraiment On cro chè - te ma por - te
Que dit-il à pré
p
On cro - chè - te ma por - te Mor - bleu je les en -
- sent?


(il va la prendre à la porte de sa maison.)
GUILL
tends Vi_te ma hal_le_barde
Sa hal_le_
Sa hal_le_bar_de!
cresc.
bar_ _ _ _ _ de!
ff
Le double plus vite. (M. ♩=120)
f
Quel bon_heur il a
PATH:
Au vo_leur! A la gar_de au vo_
JOSS:
f
A la gar_de! A la gar_de au vo_
Le double plus vite.
ff


G.
peur
Quel bon_heur il a
P.
leur! Au vo_leur! A la gar_de! Au vo_
J.
leur! à la gar_de! A la gar_de! Au vo_
G.
peur
P.
_leur! A la gar_de! au vo_leur! A la gar_de! Au vo_
J.
_leur! A la gar_de! au vo_leur! A la gar_de! Au vo_
G.
Quel bon_heur! il a peur
P.
_leur!, A la gar_de! Au vo_leur! A la
J
_leur!, A la gar_de! Au vo_leur! A la

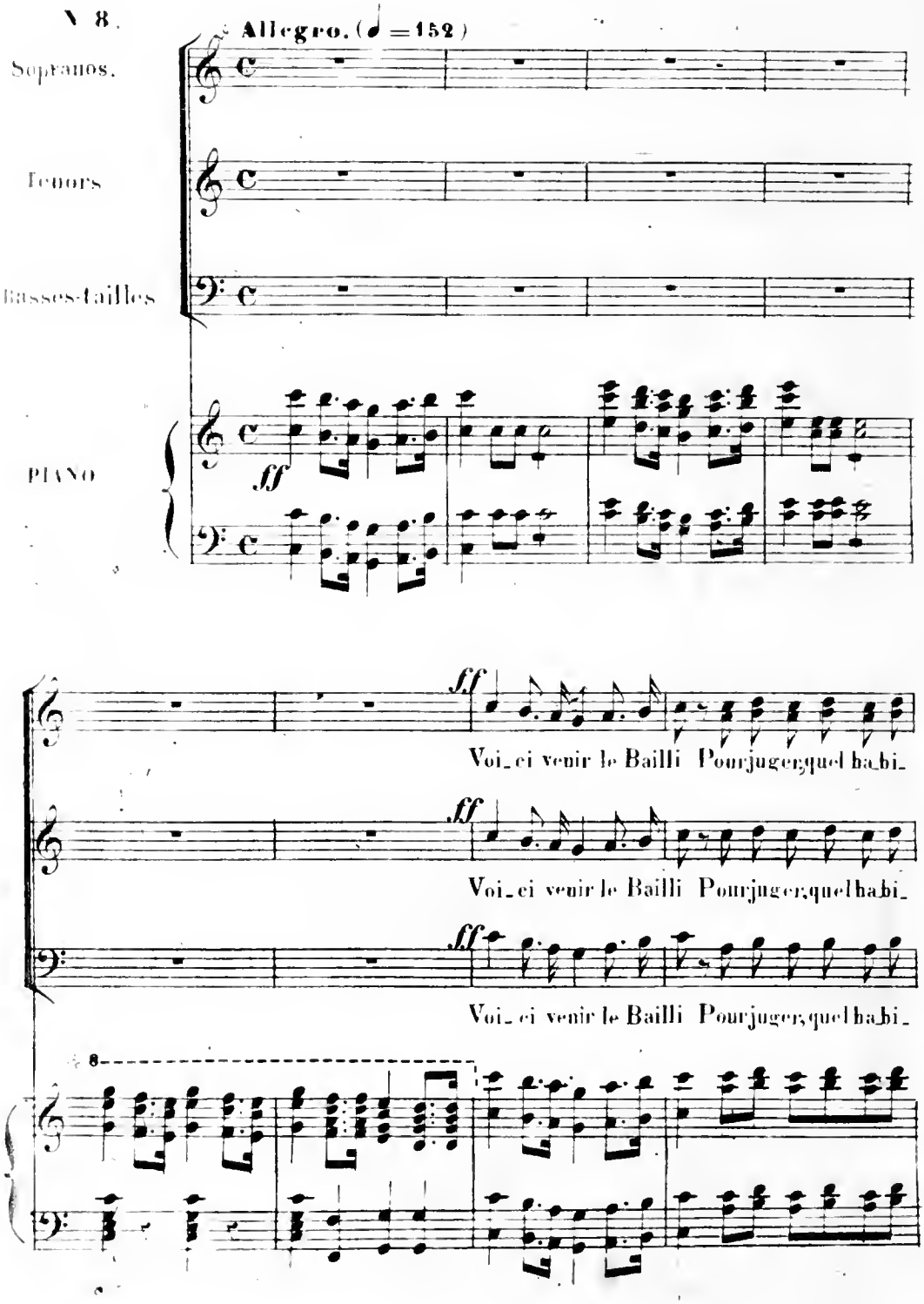

G.
Quel
P.
gar - del au vo - leur! A la gar - del au vo - leur A
J.
gar - del au vo - leur! A la gar - del au vo - leur A
G.
bon - heur il a
P.
la gar - del au vo - - -
J.
la gar - del au vo - - -
8
G.
peur
P.
- leur!
J.
- leur!

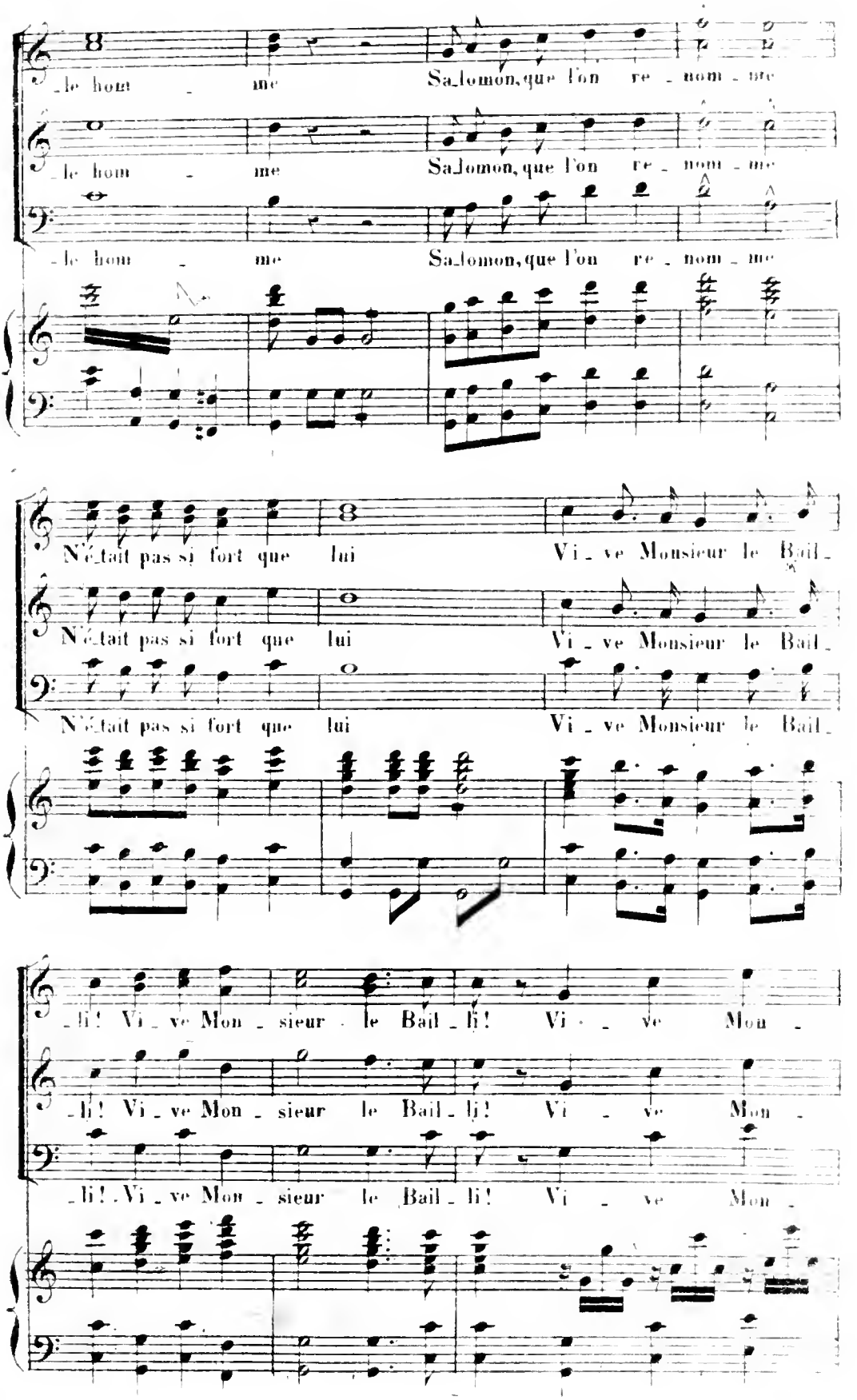


REP. Allez, marchais!... je connais la langue de mouton!

CHŒUR ET MARCHE

N 8.




le hom me Sa_lomon, que l'on re_nom_me
le hom me Sa_lomon, que l'on re_nom_me
le hom me Sa_lomon, que l'on re_nom_me
N'é_tait pas si fort que lui Vi_ve Monsieur le Bail_
N'é_tait pas si fort que lui Vi_ve Monsieur le Bail_
N'é_tait pas si fort que lui Vi_ve Monsieur le Bail_
_li! Vi_ve Mon_sieur le Bail_li! Vi_ve Mon_
_li! Vi_ve Mon_sieur le Bail_li! Vi_ve Mon_
_li! Vi_ve Mon_sieur le Bail_li! Vi_ve Mon_

Rouv! de marche.

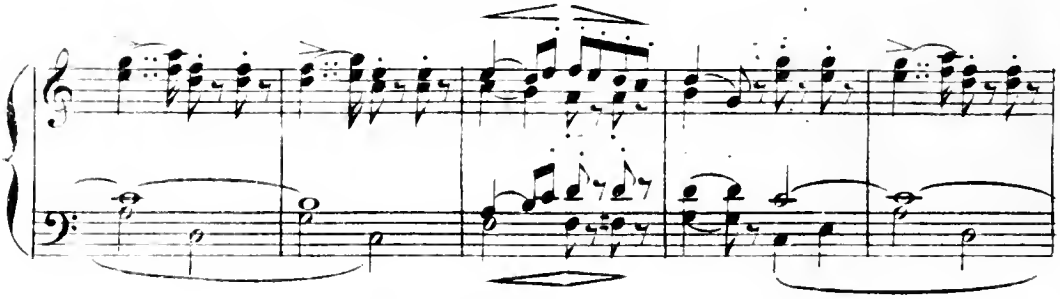
_ sieur le Bail _ li!

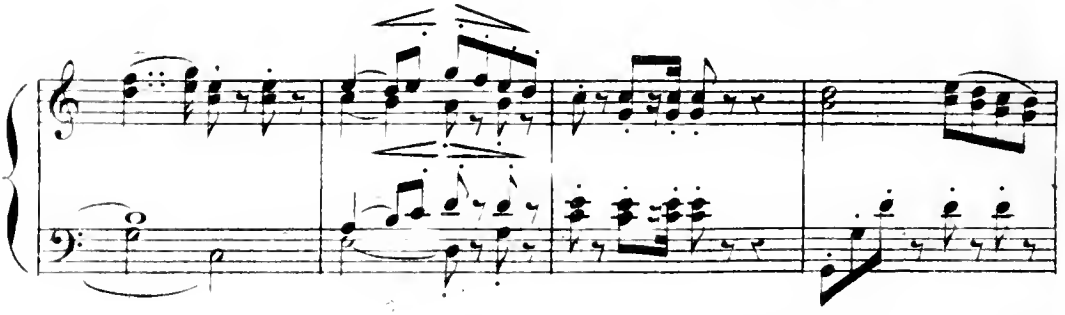
_ sieur le Bail _ li!

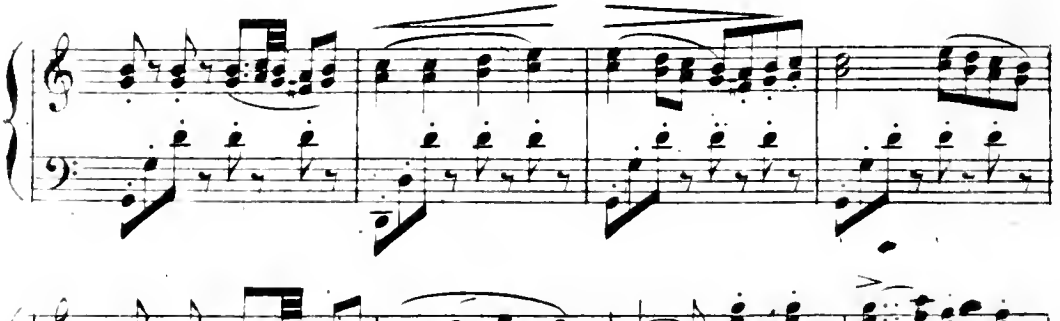
_ sieur le Bail _ li!

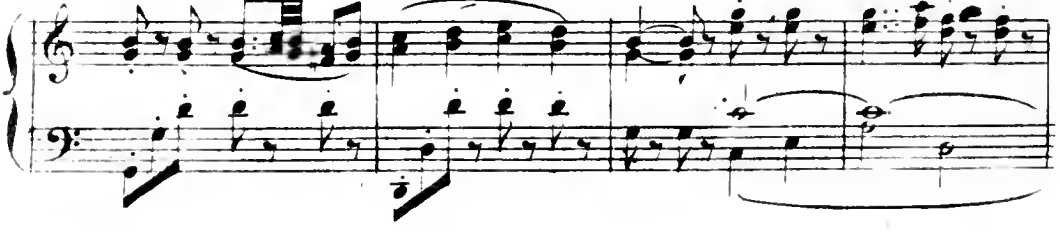
(♩ = 100)

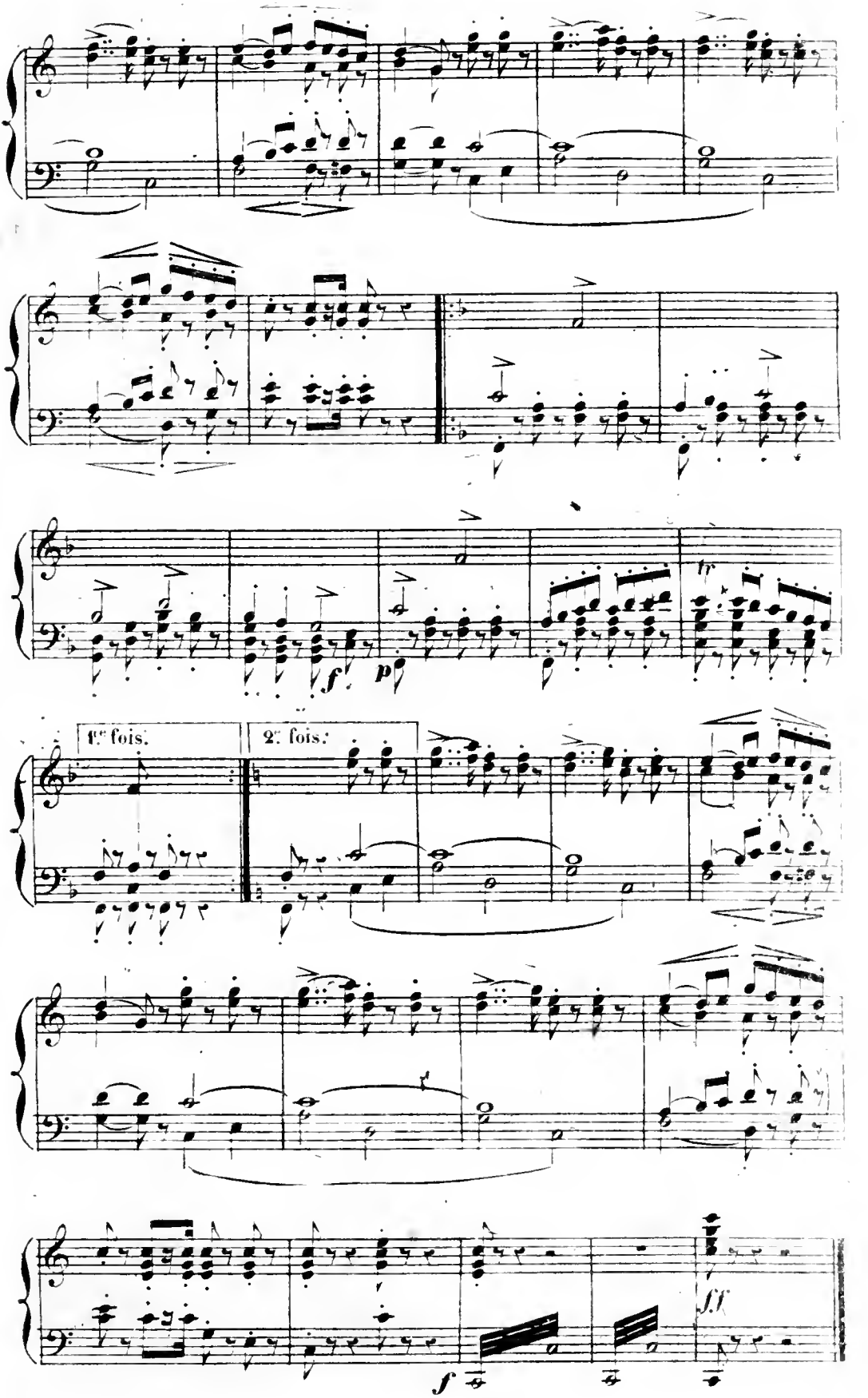
p










1re fois.
2e fois.
f
p
tr
f
ff

CHŒUR

N° 8bis

Allegro (♩ 152)

Sopranos.

Tenors.

Basses-tailles.

PIANO.

ff

Vi_ve Monsieur le Bail_li Pour juger à lui la

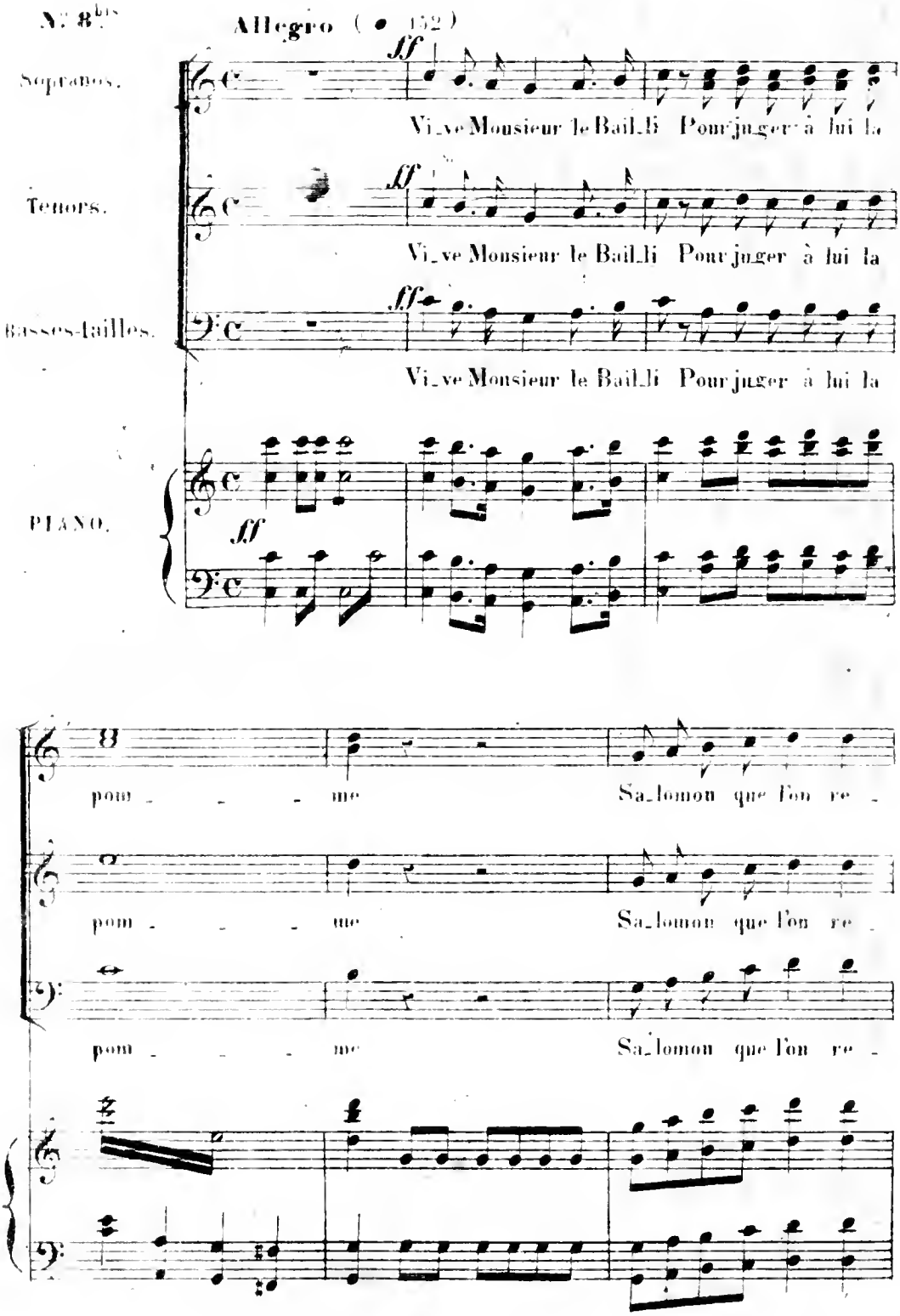
Vi_ve Monsieur le Bail_li Pour juger à lui la

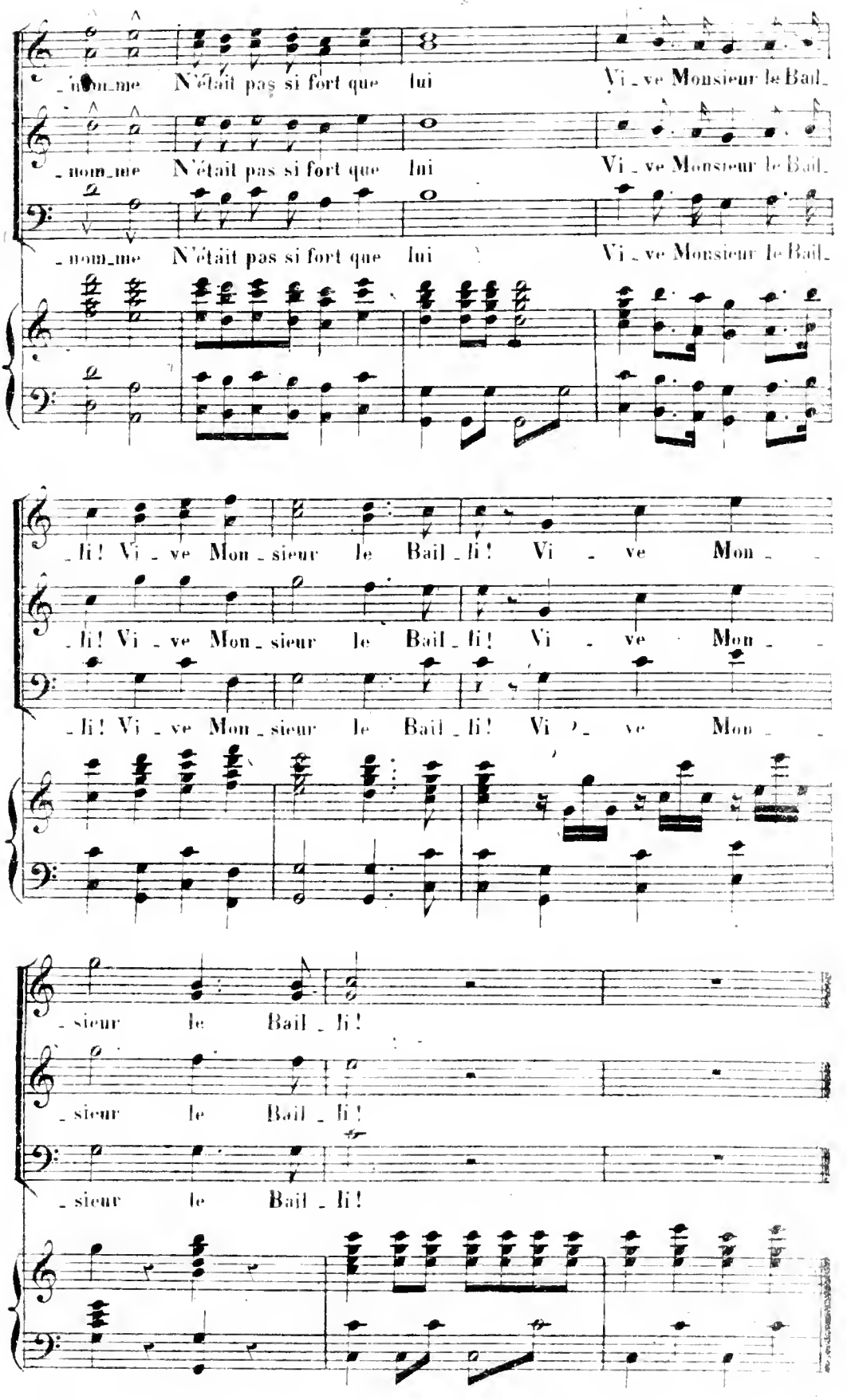
Vi_ve Monsieur le Bail_li Pour juger à lui la

pom - - - me Sa_lomon que l'on re -

pom - - - me Sa_lomon que l'on re -

pom - - - me Sa_lomon que l'on re -

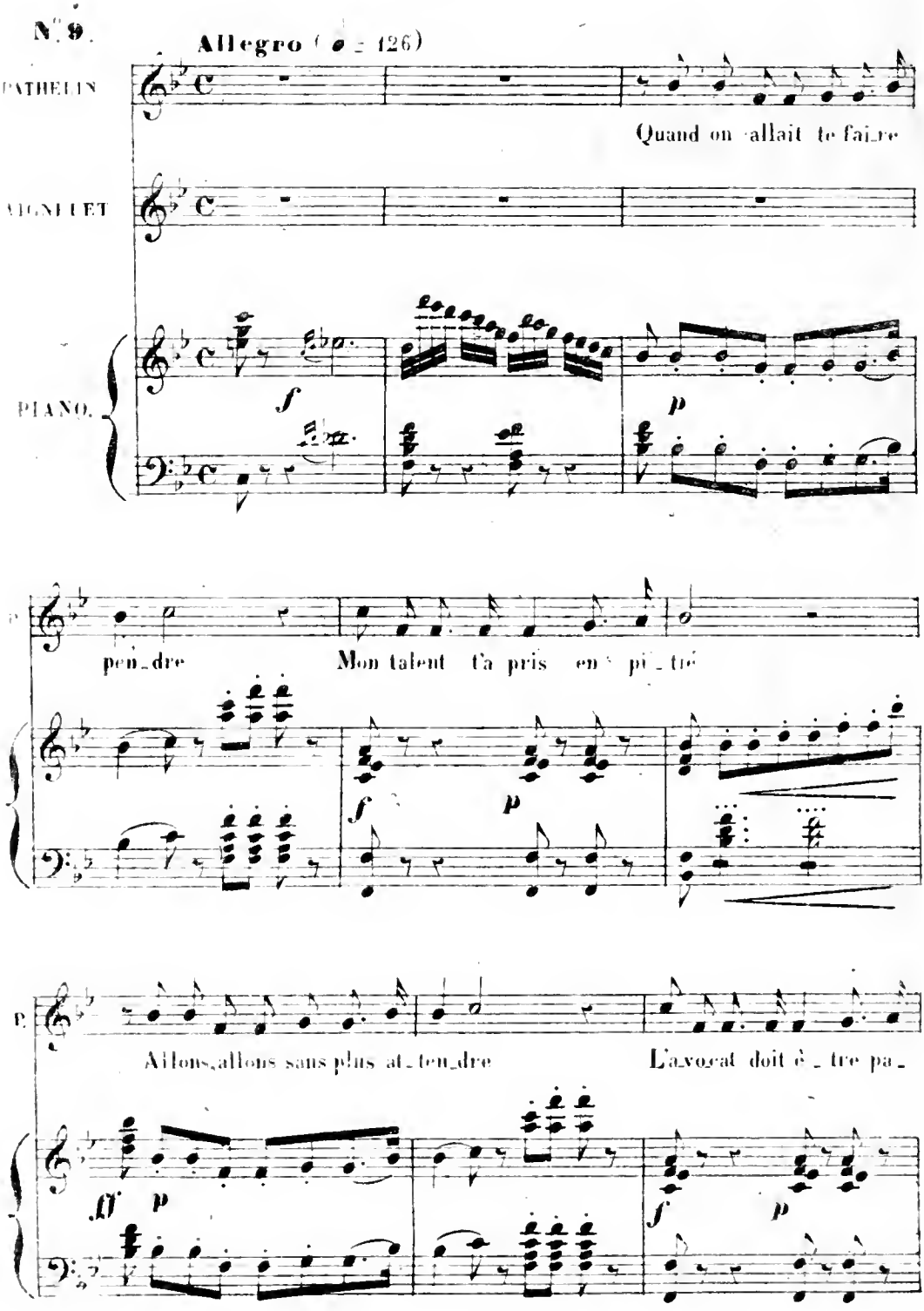


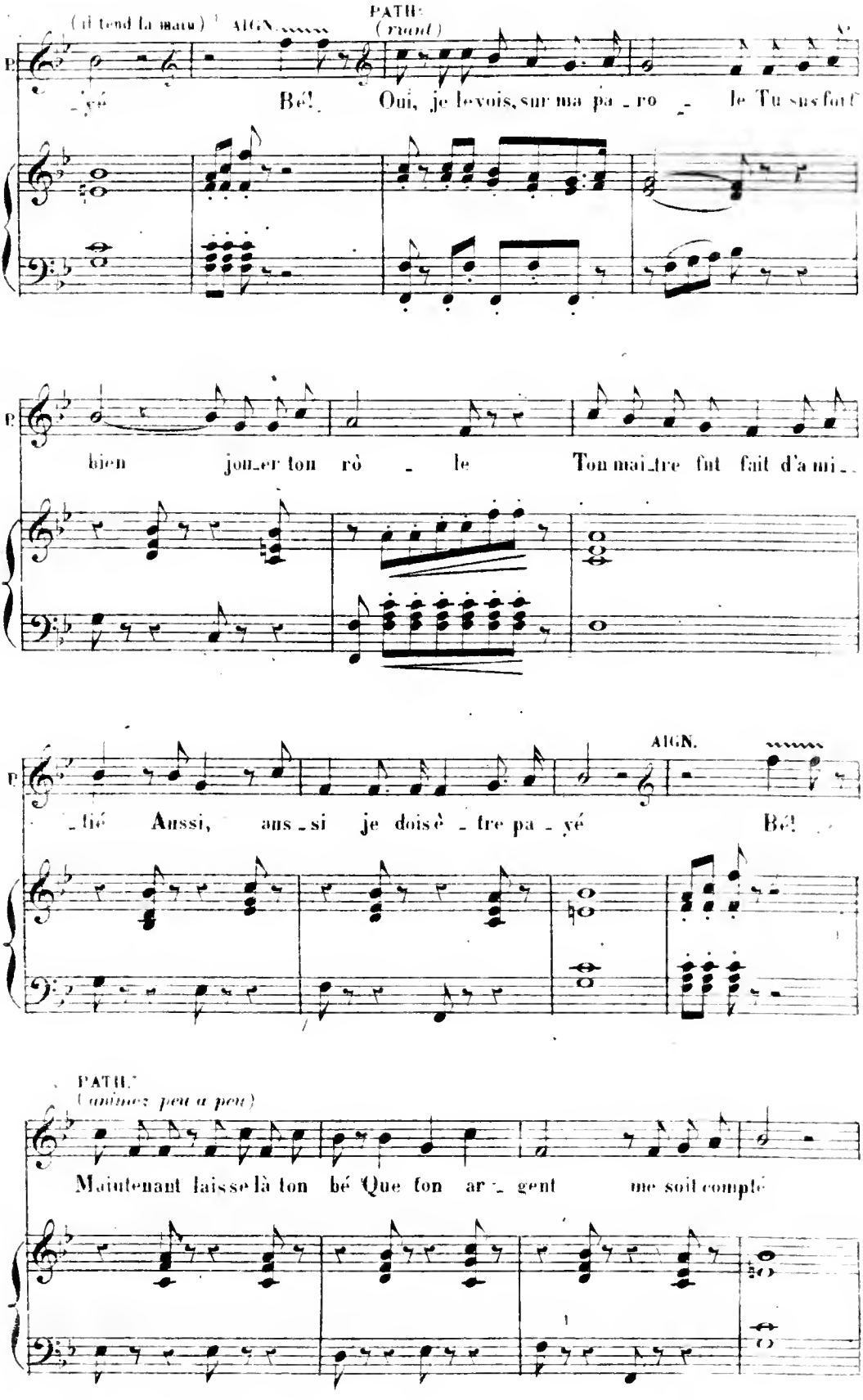

_nom_me N'était pas si fort que lui Vi_ve Monsieur le Bail_
_nom_me N'était pas si fort que lui Vi_ve Monsieur le Bail_
_nom_me N'était pas si fort que lui Vi_ve Monsieur le Bail_
_li! Vi_ve Mon_sieur le Bail_li! Vi_ve Mon_
_li! Vi_ve Mon_sieur le Bail_li! Vi_ve Mon_
_li! Vi_ve Mon_sieur le Bail_li! Vi_ve Mon_
_sieur le Bail_li!
_sieur le Bail_li!
_sieur le Bail_li!

DUO

Chanté par MM. COUDERC et BERTHELIER.

N° 9.




(il tend la main)
AIGN.
PATH.
(riant)
P.
-yé
Bé!
Oui, je le vois, sur ma pa - ro - le Tu sus fort
bien jou-er ton rô - le Ton maî-tre fut fait d'a mi-
-tié Aussi, aus-si je dois è - tre pa - yé
AIGN.
Bé!
PATH.
(continuez peu a peu)
Maintenant laisse là ton bé Que ton ar - gent me soit compté

Mais il se mo_que en ve_ri_té

AIGN.

Bé! Bé!

f

Vivace (♩=184)

P

Quoi! par lui je se_rai du_pé Et comme un nigand at_tra_pé

A

Bé! Bé!

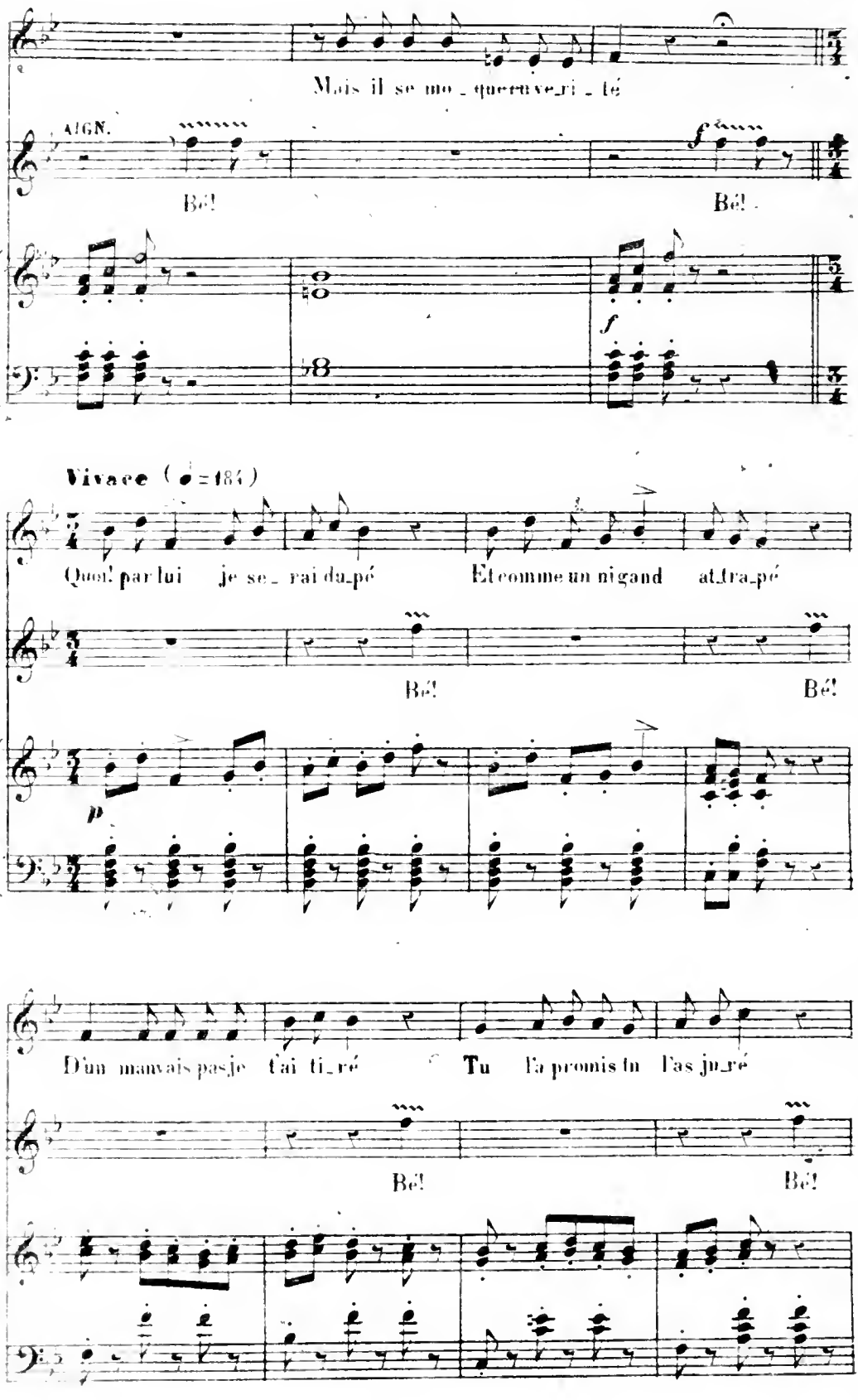
p

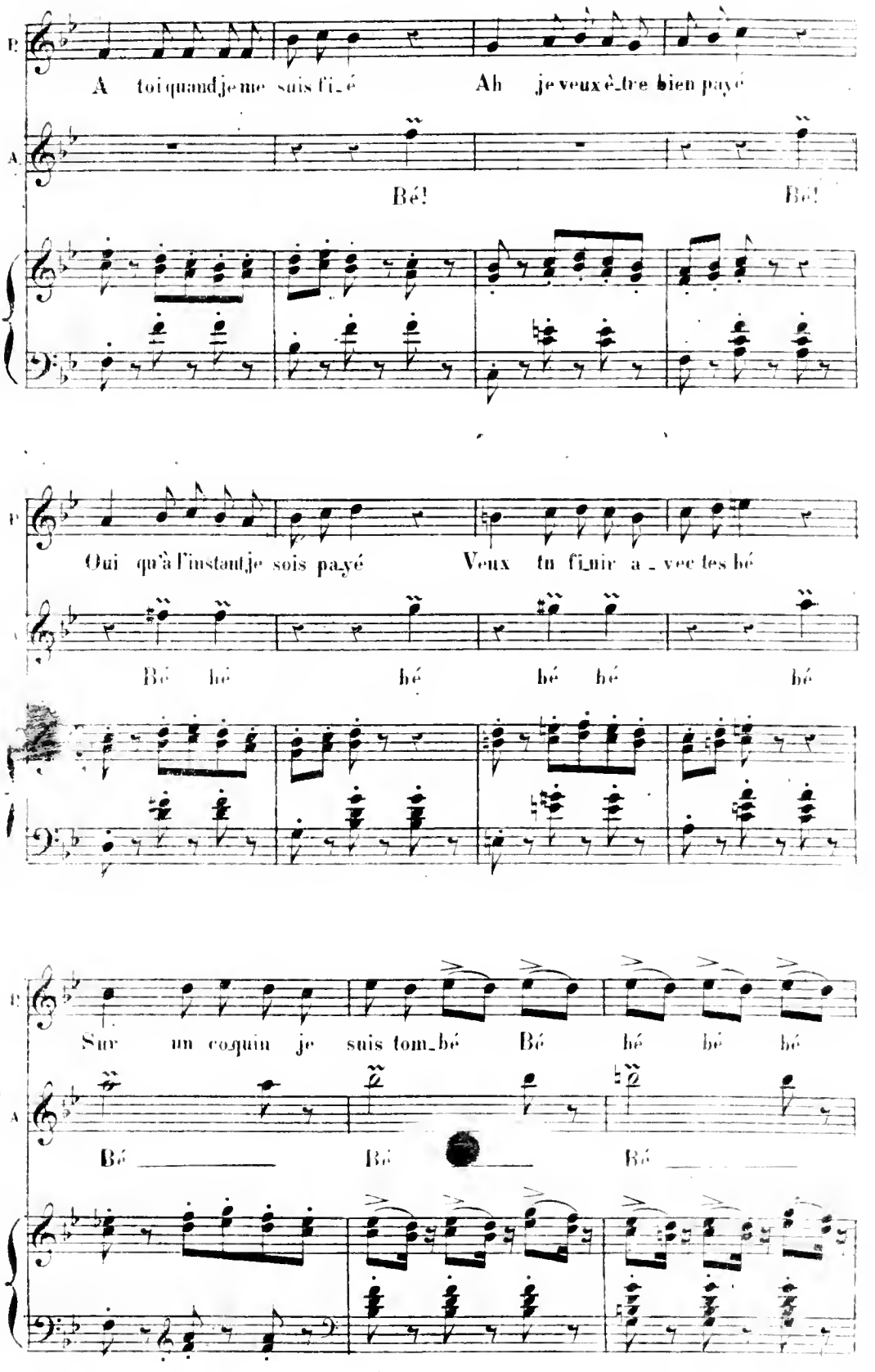
P

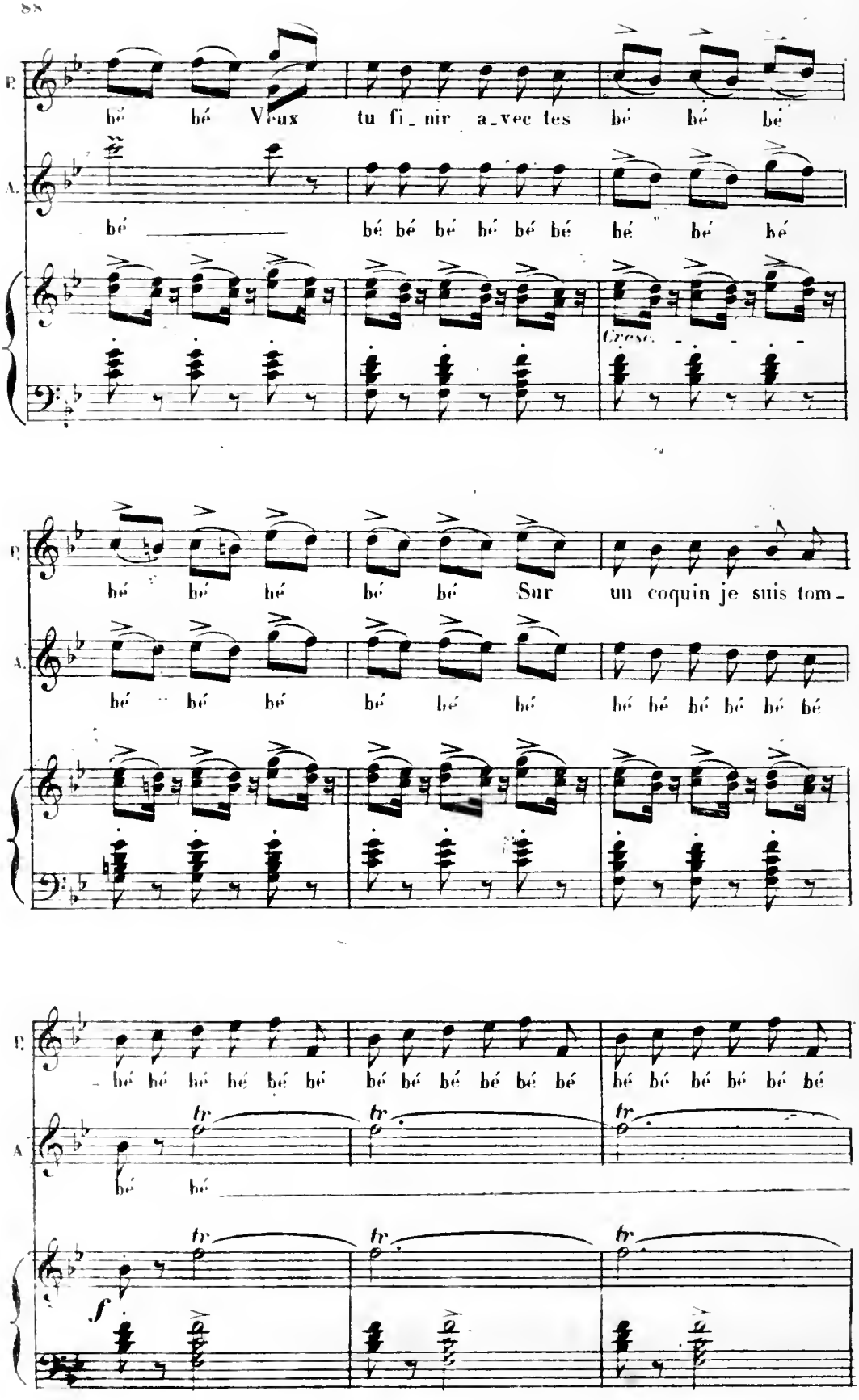
D'un mauvais pas je t'ai ti_ré Tu l'a promis tu l'as ju_ré

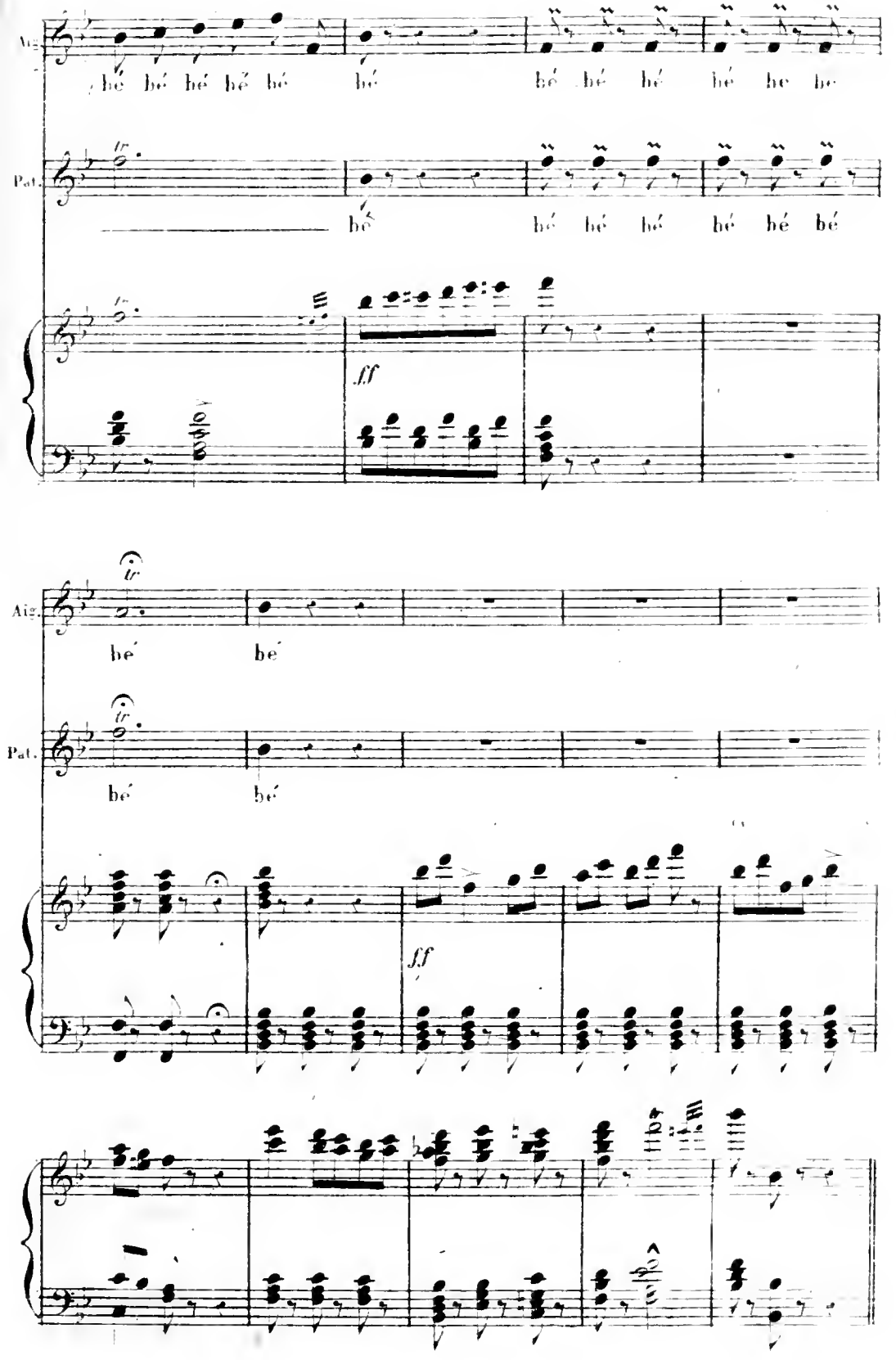
A

Bé! Bé!



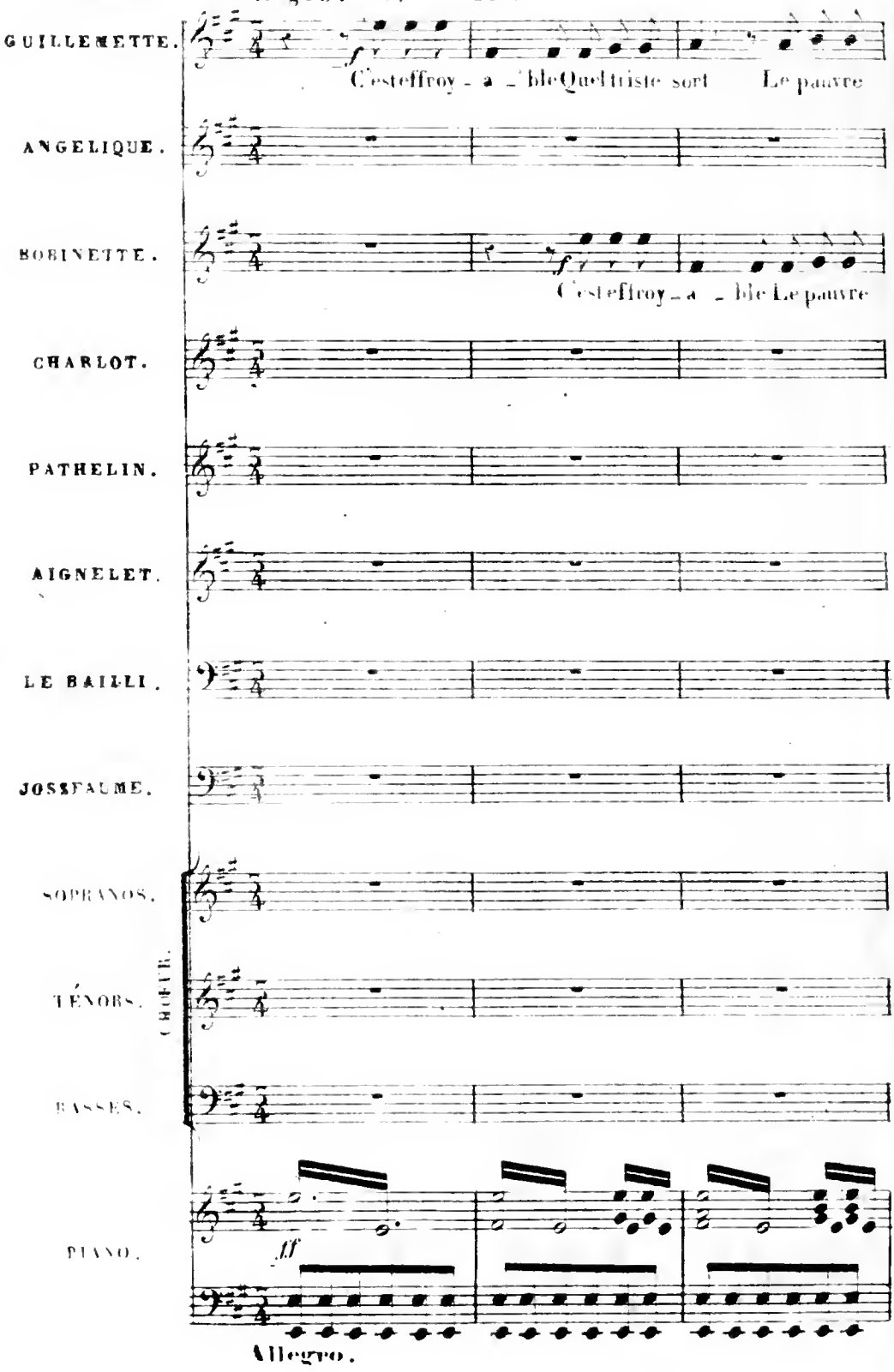

A toi quand je me suis fi_é
Ah je veux è_tre bien payé
Bé!
Bé!
Oui qu'à l'instant je sois payé
Veux tu fi_nir a_vec tes bé
Bé hé hé hé hé hé
Sur un coquin je suis tom_bé
Bé hé hé hé
Bé
Bé
Bé

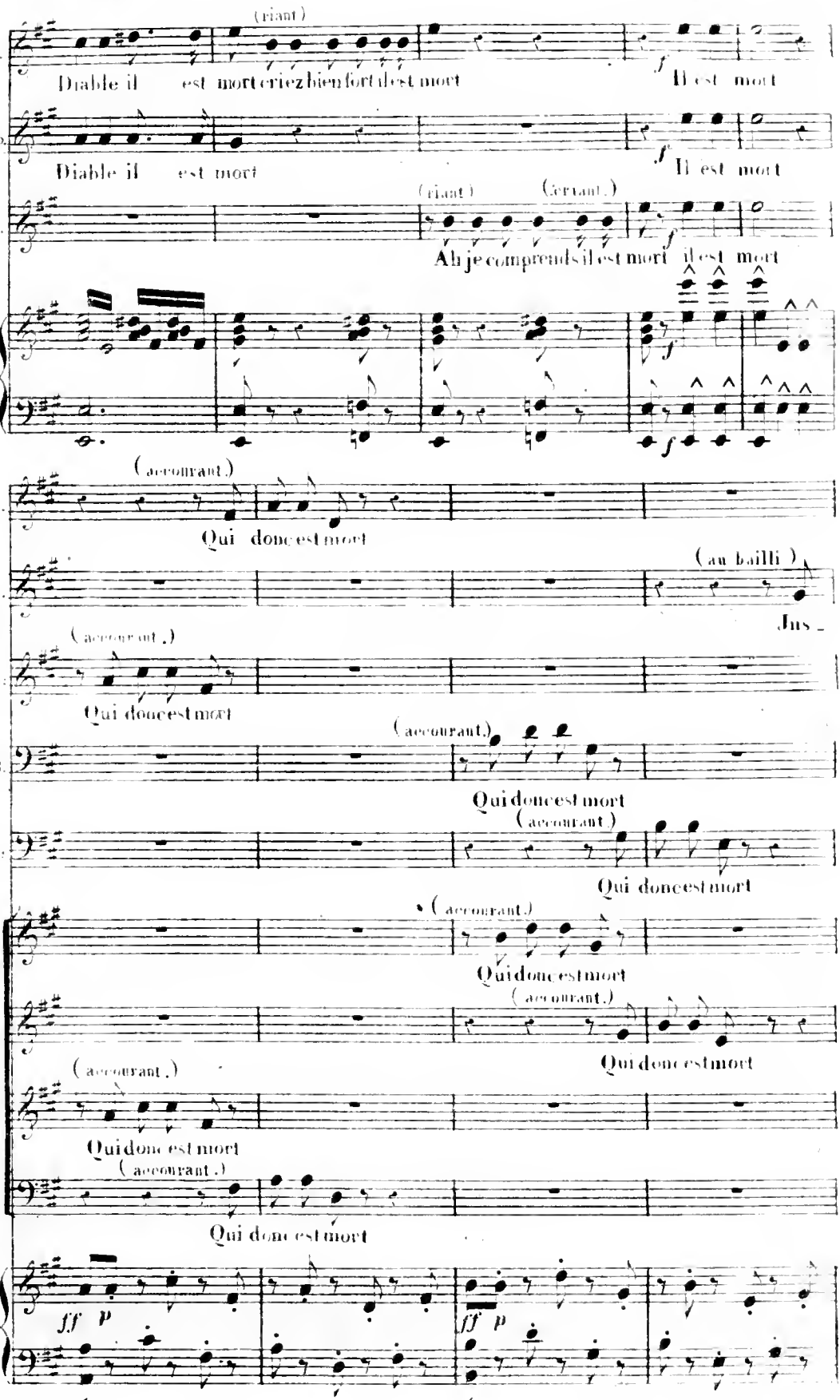

P.
bé bé Veux tu fi_nir a_vec tes bé bé bé
A.
bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé
Cresc.
P.
bé bé bé bé bé Sur un coquin je suis tom_
A.
bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé
P.
bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé
A
bé bé
tr
f

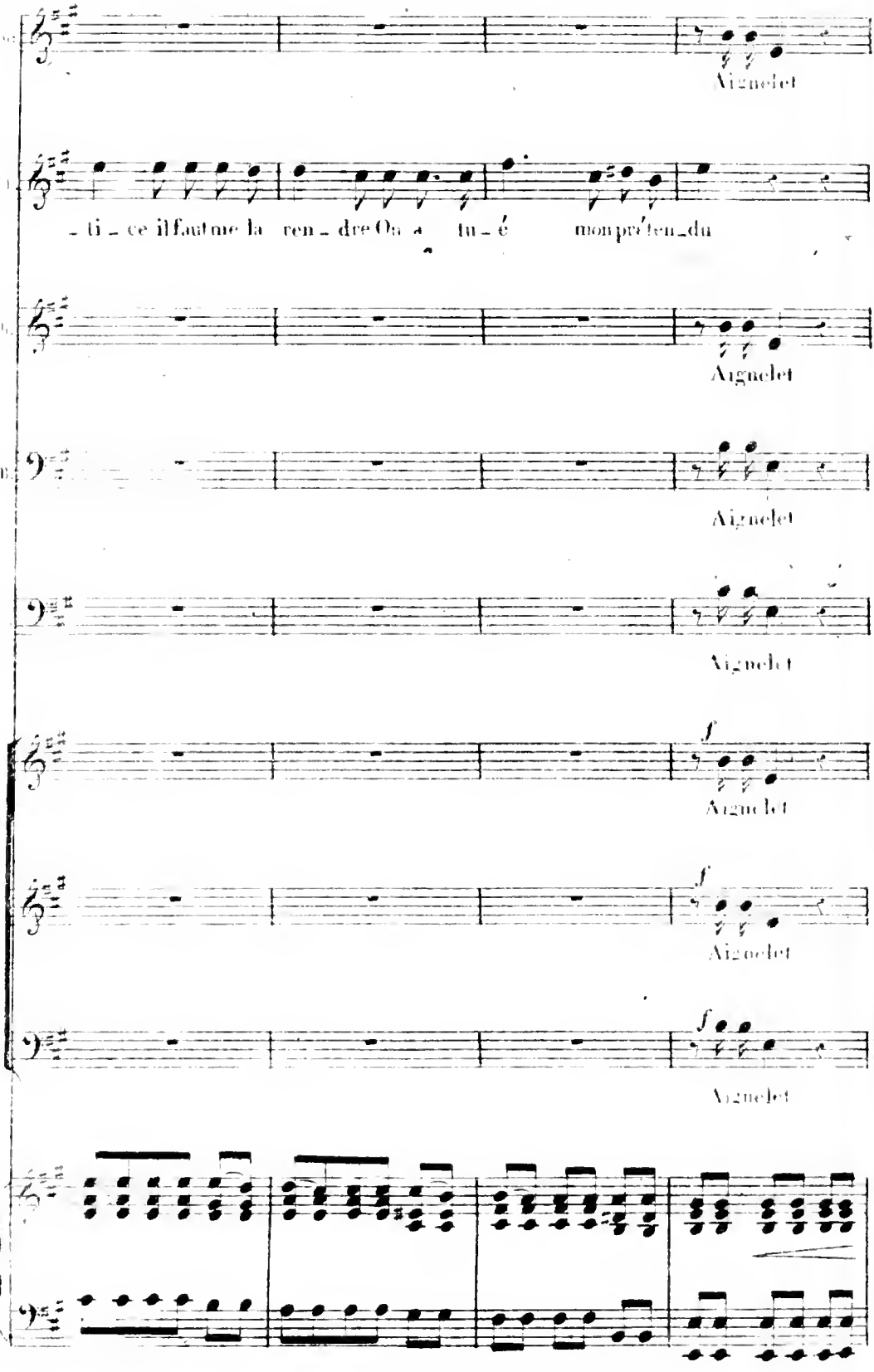

Alt.
bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé bé
Pat.
bé bé bé bé bé bé bé
ff
Alt.
bé bé
Pat.
bé bé
ff

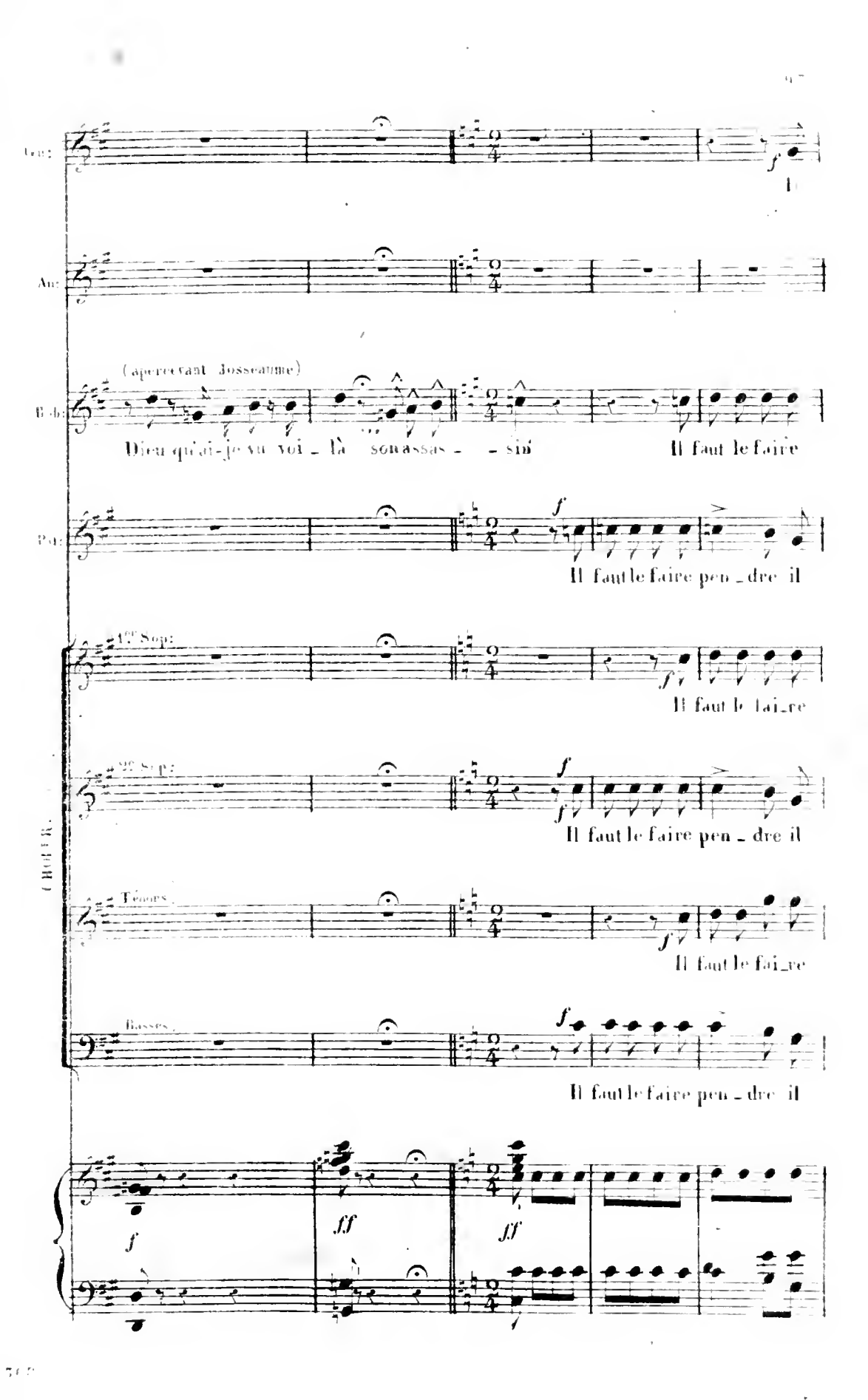
FINAL.

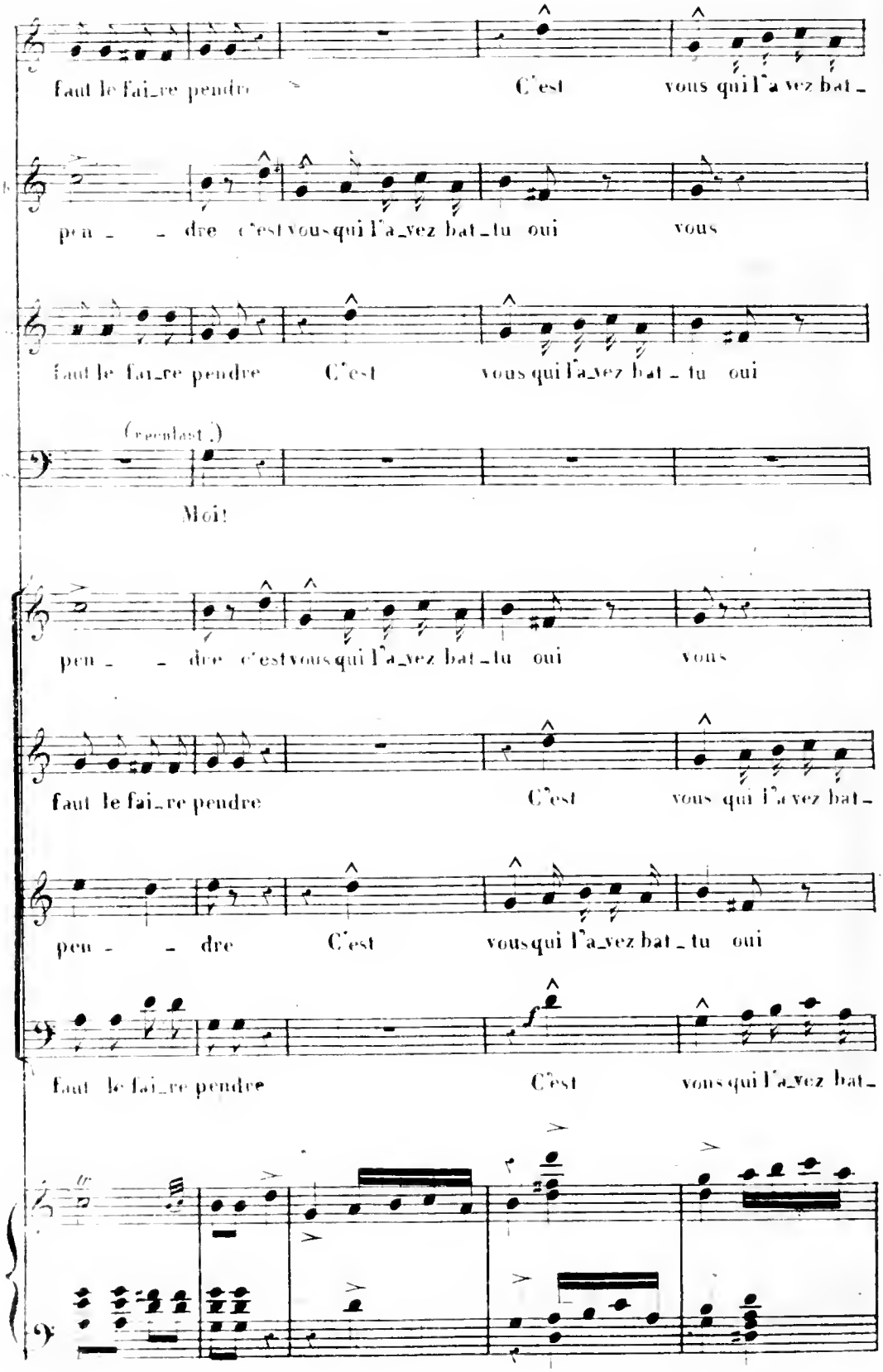
N° 10. **Allegro.** (M. $\frac{1}{2}$ = 120.)

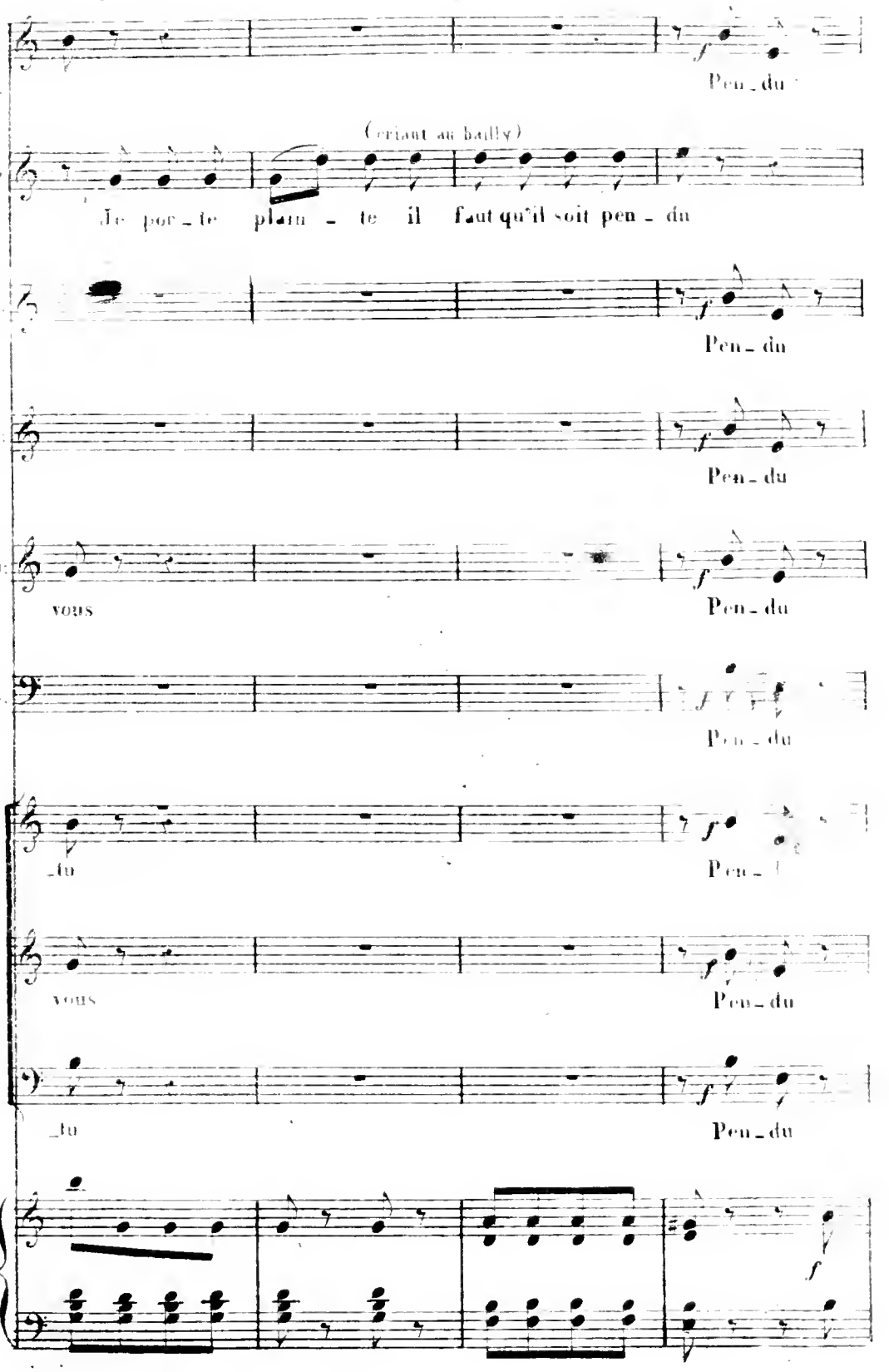


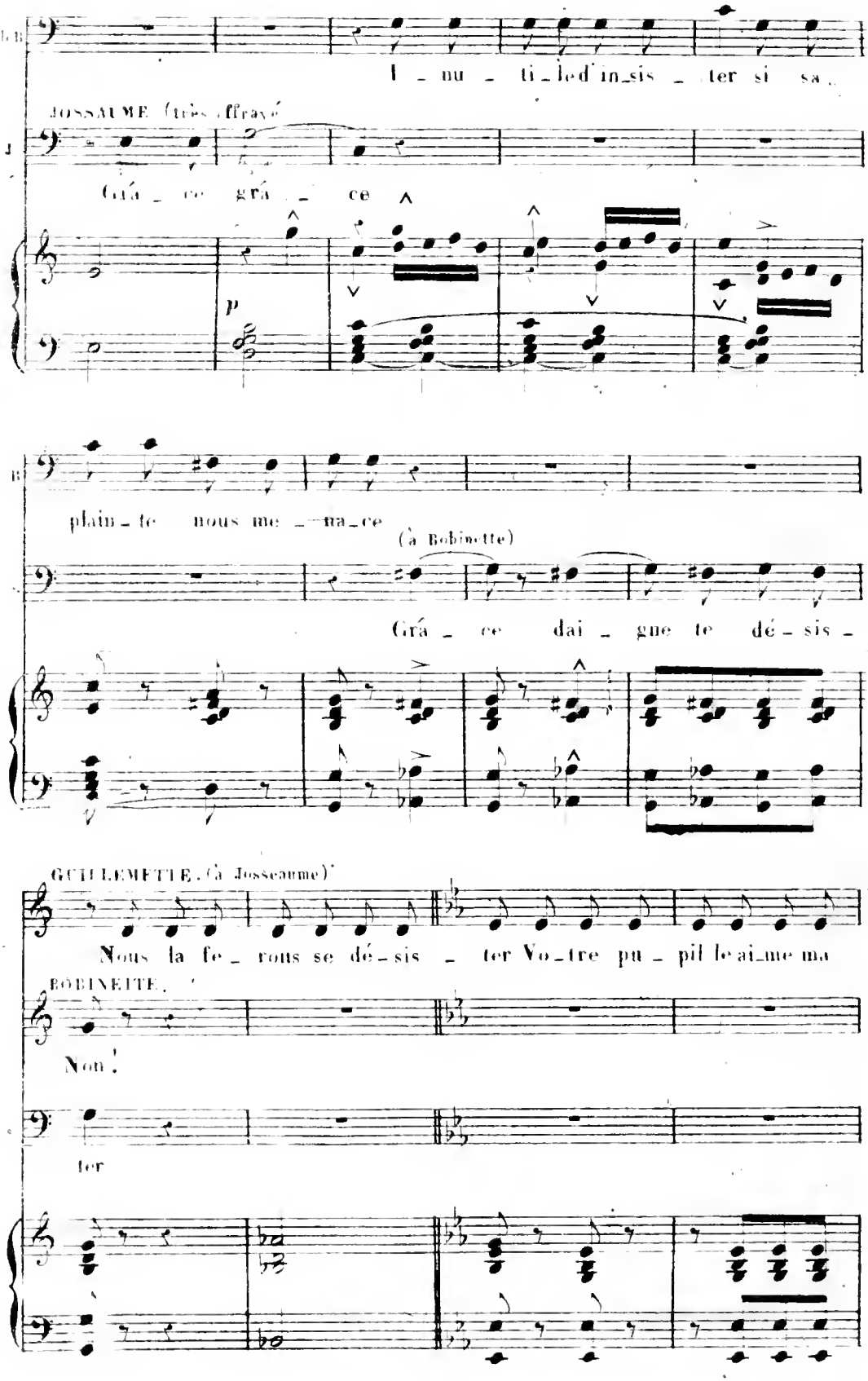

(riant)
Gu.
Diable il est mort criez bien fort il est mort
f
Il est mort
B.b.
Diable il est mort
f
Il est mort
Poi.
(riant)
(criant.)
Ah je comprends il est mort il est mort
f
(accourant.)
An.
Qui donc est mort
(au bailli)
B.
Jus-
(accourant.)
Ch.
Qui donc est mort
(accourant.)
Le B.
Qui donc est mort
(accourant.)
Jus.
Qui donc est mort
(accourant.)
Qui donc est mort
(accourant.)
Qui donc est mort
(accourant.)
Qui donc est mort
(accourant.)
Qui donc est mort
(accourant.)
Qui donc est mort
ff p
ff p

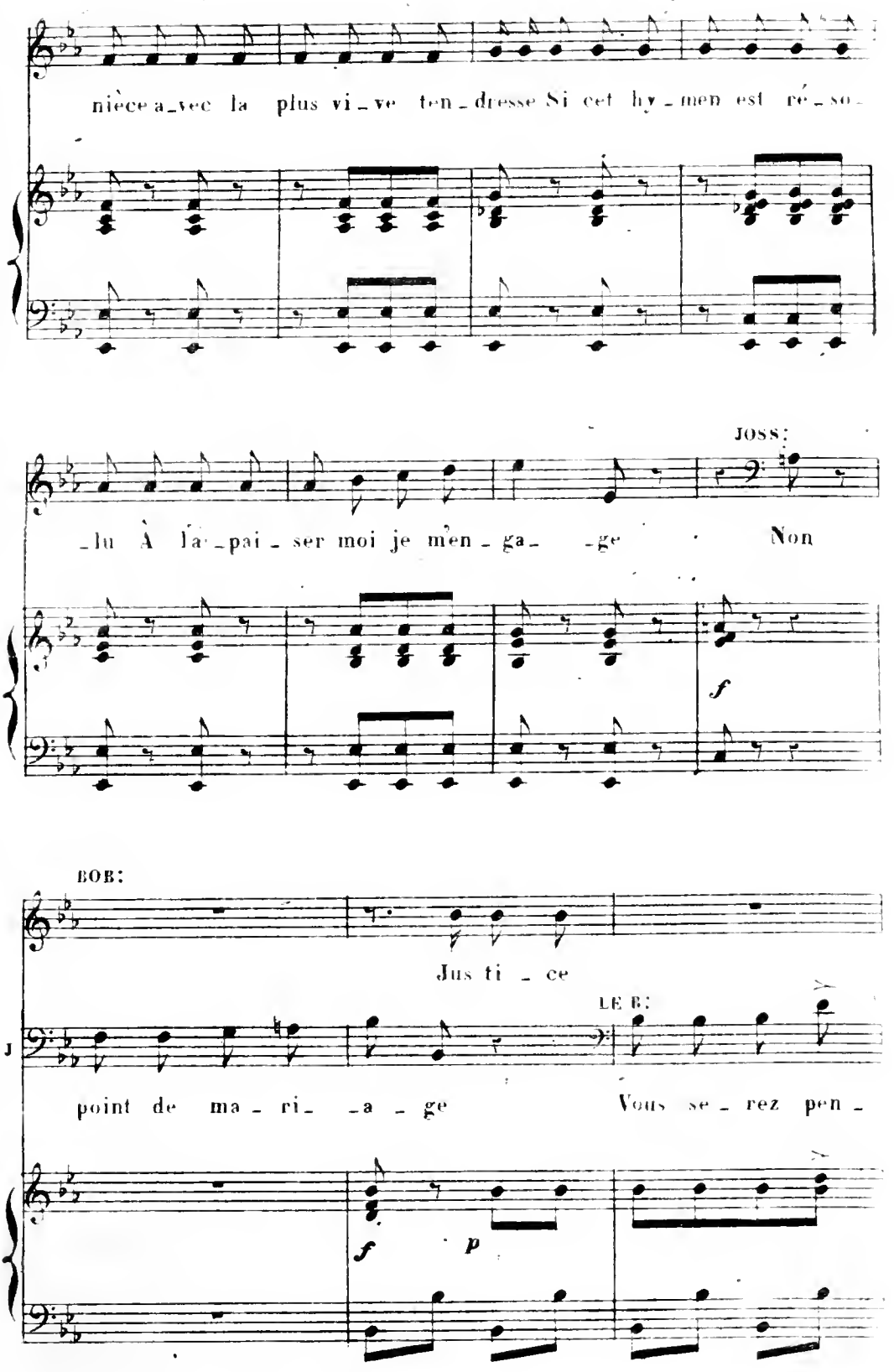

Aignelet
_ti_ce il faut me la ren_dre On a tu_é mon préten_du
Aignelet
Aignelet
Aignelet
Aignelet
Aignelet
Aignelet

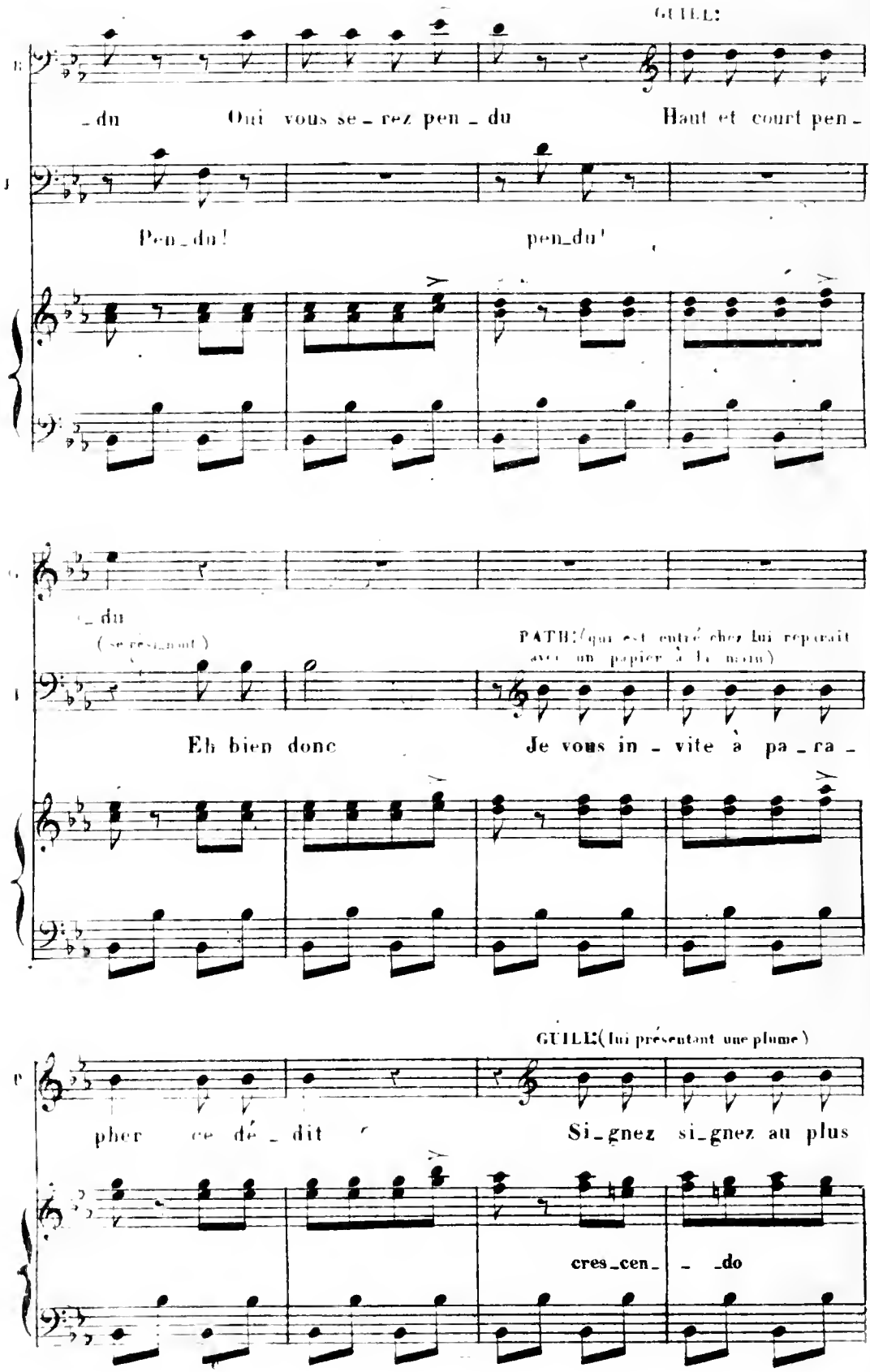

Gen:
An:
(apercevant Josseaume)
Bob:
Dieu qu'ai-je vu voi_là son assas_ _sin
Il faut le faire
Pol:
Il faut le faire pen_dre il
1er Sop:
Il faut le fai_re
2e Sop:
Il faut le faire pen_dre il
Ténors
Il faut le fai_re
Basses
Il faut le faire pen_dre il
CHOEUR.

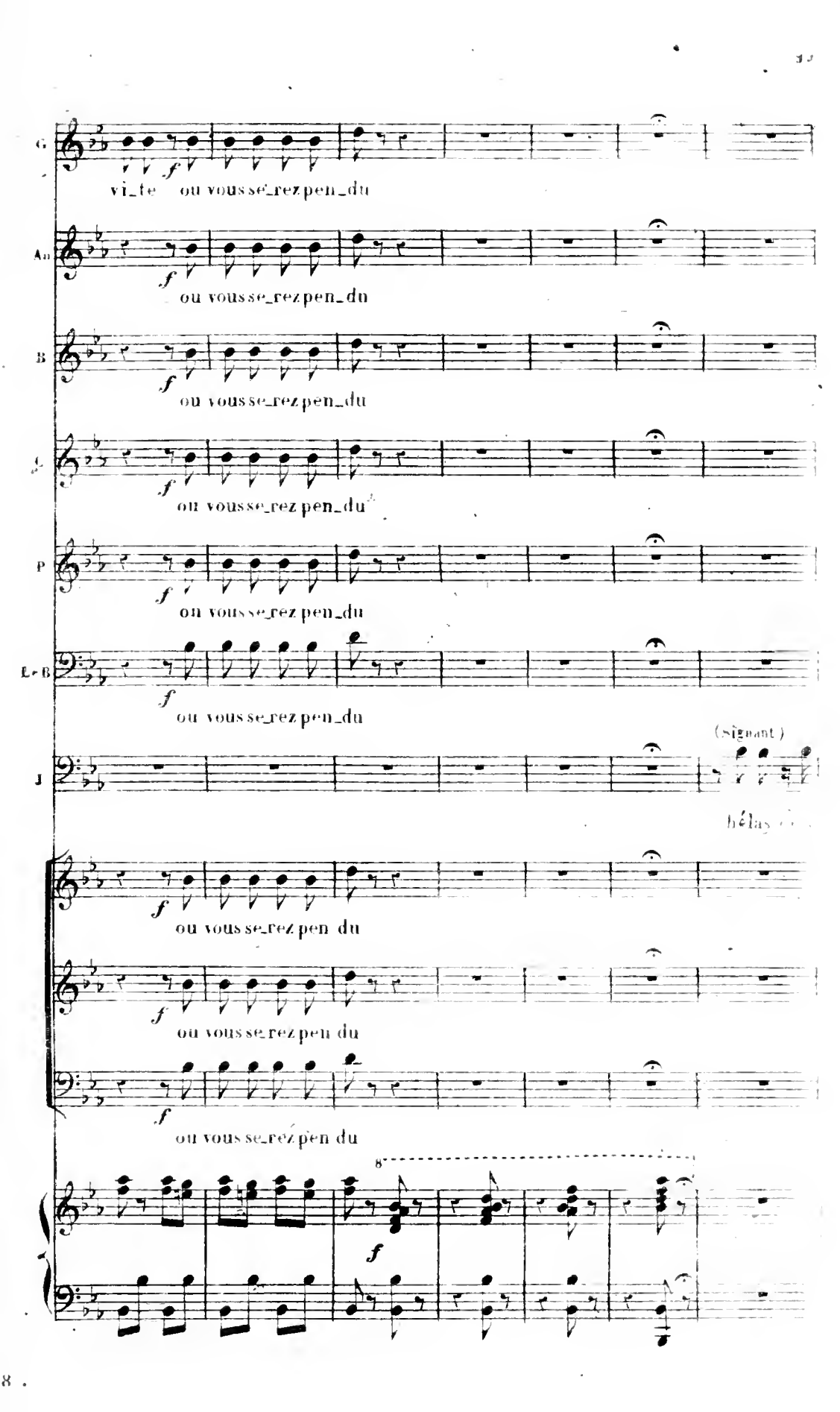

faut le fai_re pendre C'est vous qui l'a_vez bat_
pen_ _ dre c'est vous qui l'a_vez bat_tu oui vous
faut le fai_re pendre C'est vous qui l'a_vez bat_tu oui
(seconlast.)
Moi!
pen_ _ dre c'est vous qui l'a_vez bat_tu oui vous
faut le fai_re pendre C'est vous qui l'a_vez bat_
pen_ _ dre C'est vous qui l'a_vez bat_tu oui
faut le fai_re pendre C'est vous qui l'a_vez bat_

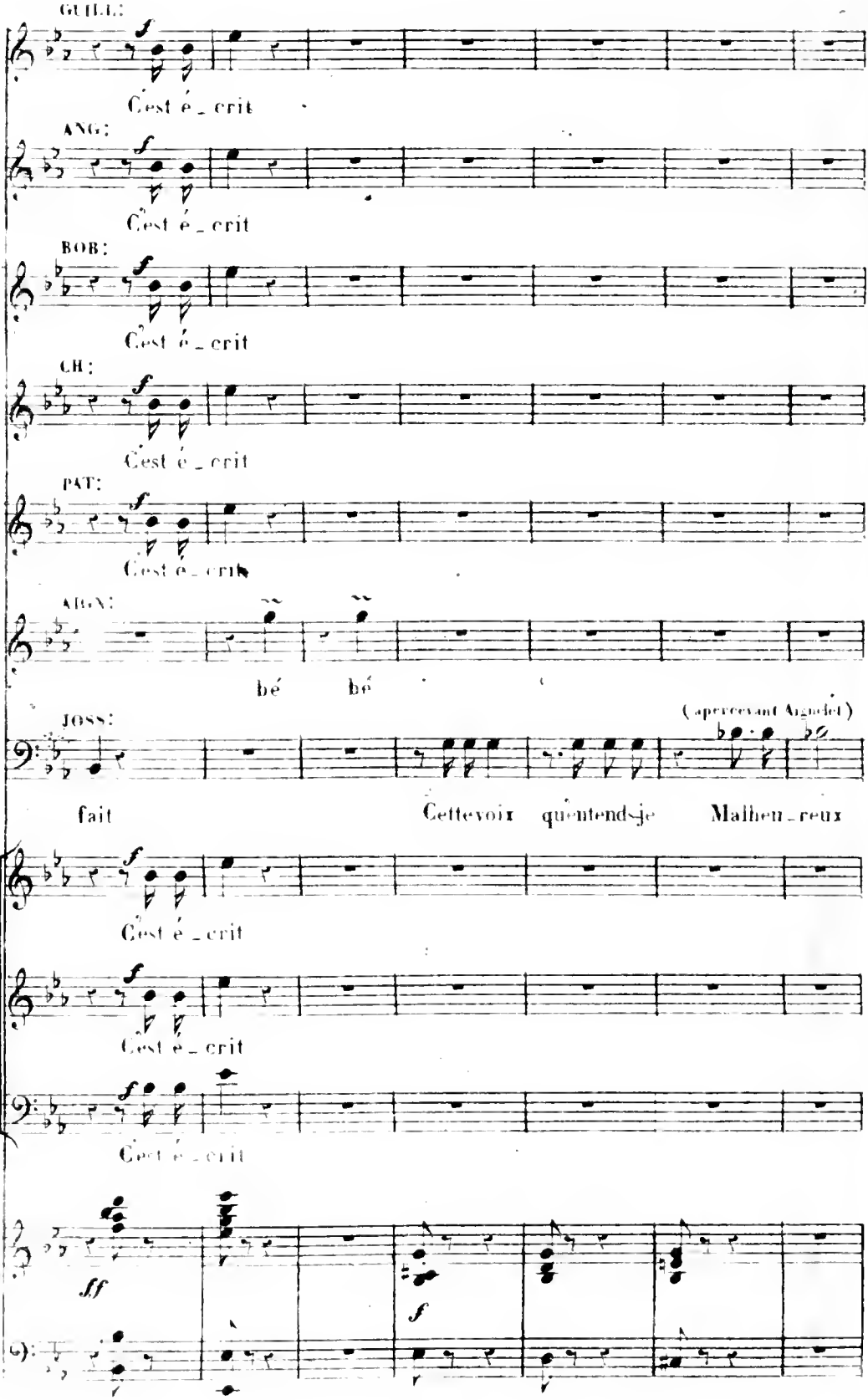

Gui.
Pen_du
(criant au bailly)
Bail.
Je por_te plain_te il faut qu'il soit pen_du
Ag.
Pen_du
Ch.
Pen_du
Pat.
vous
Pen_du
B. B.
Pen_du
_tu
Pen_du
vous
Pen_du
_tu
Pen_du

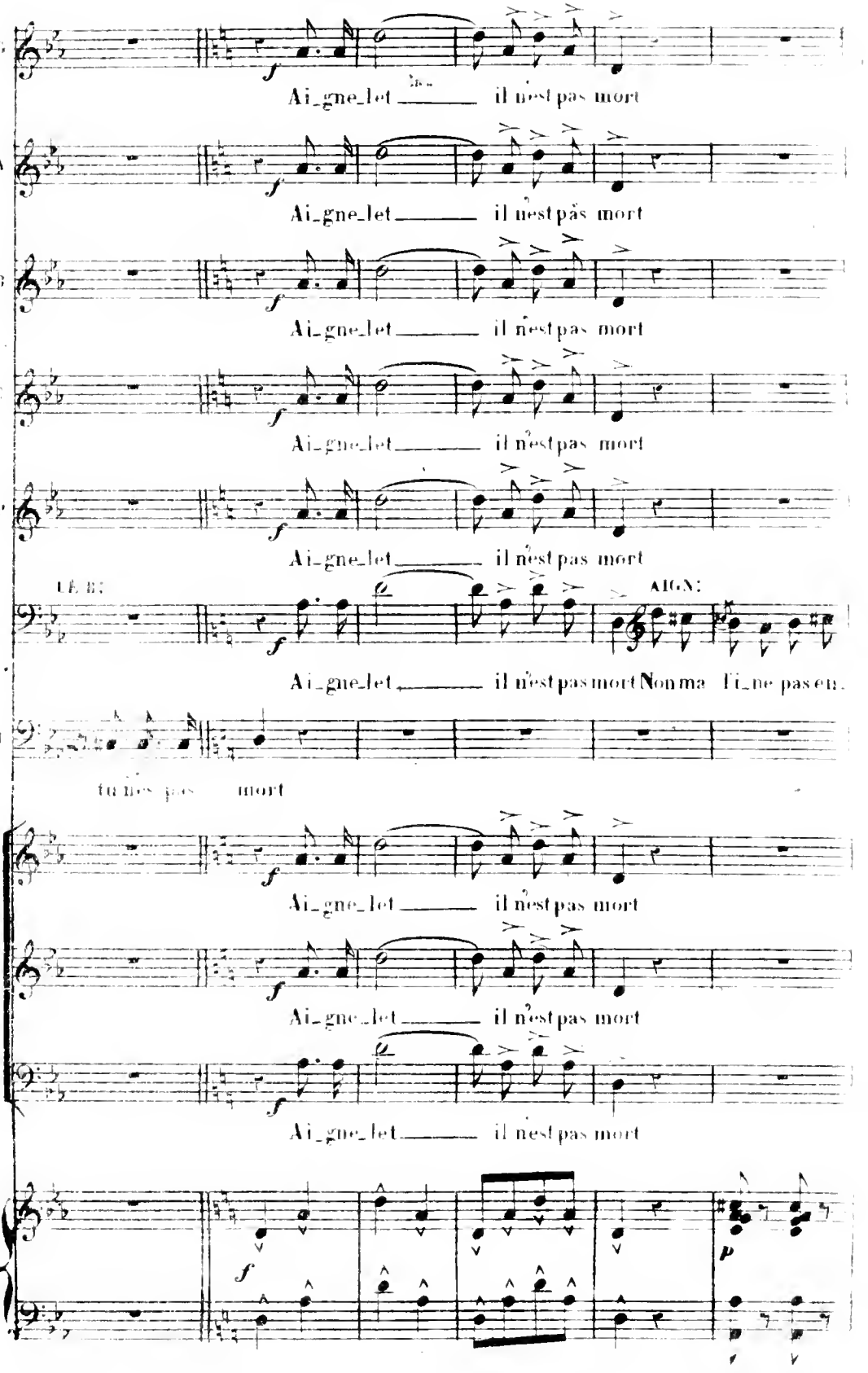

l - nu - ti - le d'in - sis - ter si sa -
JOSSAUME (très effrayé)
Grá - ce grá - ce
p
plain - te nous me - na - ce
(à Bobinette)
Grá - ce dai - gne te dé - sis -
GUILLEMETTE. (à Josseaume)
Nous la fe - rons se dé - sis - ter Vo - tre pu - pil le ai - me ma
BOBINETTE.
Non!
ter

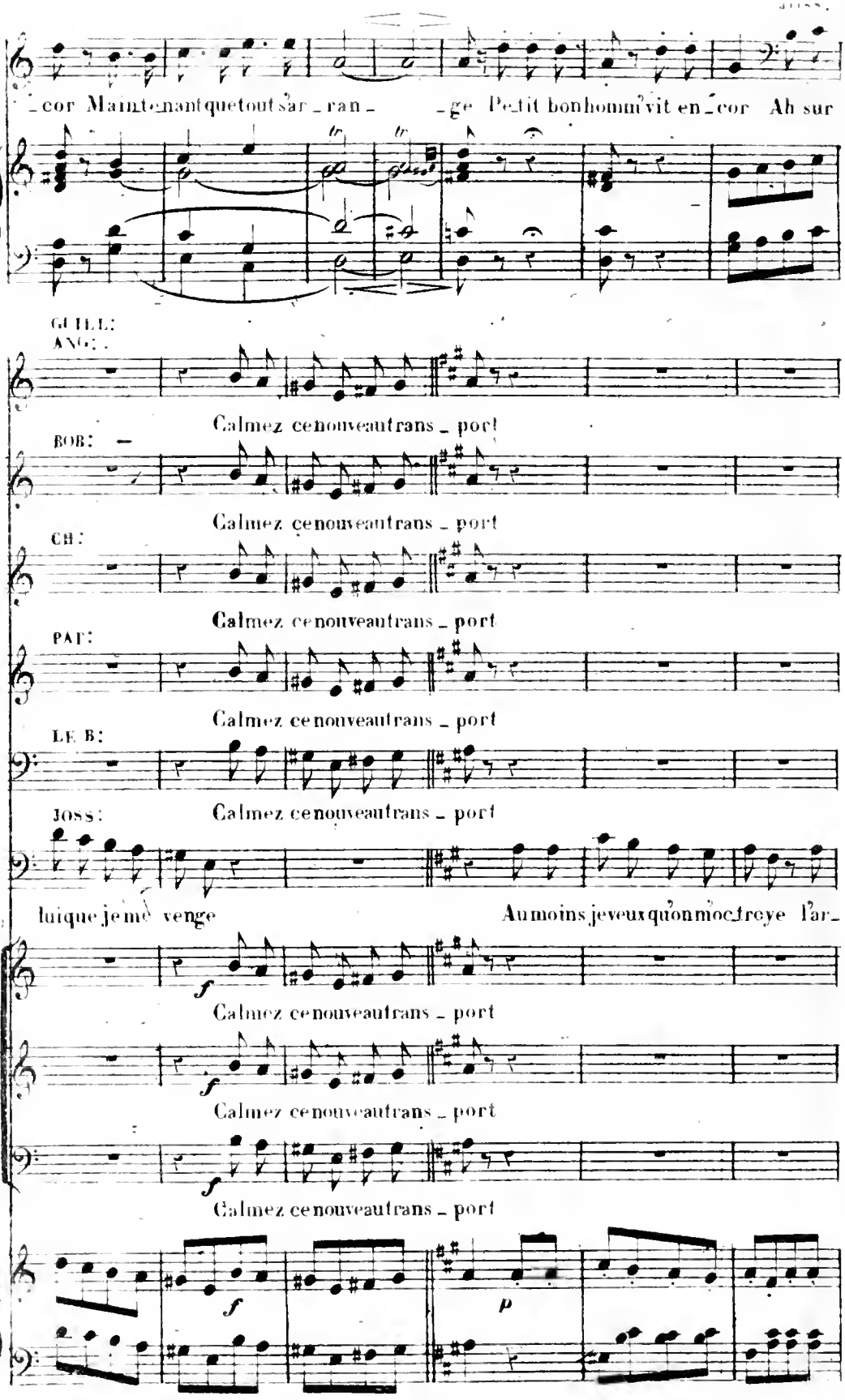

niè ce a_vec la plus vi_ve ten_dresse Si cet hy_men est ré_so_
JOSS:
_lu À la_pai_ser moi je men_ga_ _ge Non
f
BOB:
Jus ti _ ce
LE B:
point de ma_ri_ _a_ge Vous se_rez pen_
f p


GUILL:
_du Oui vous se_rez pen_du Haut et court pen_
Pen_du! pen_du!
_du
(se résignant)
PATH:(qui est entré chez lui reprenait avec un papier à la main)
Eh bien donc Je vous in_vite à pa_ra_
GUILL:(lui présentant une plume)
pher ce dé_dit Si_gnez si_gnez au plus
cres_cen_ _do


G
vi_te ou vous se_rez pen_du
A
ou vous se_rez pen_du
B
ou vous se_rez pen_du
C
ou vous se_rez pen_du
P
ou vous se_rez pen_du
E♭B
ou vous se_rez pen_du
J
(sighant)
hélas
ou vous se_rez pen du
ou vous se_rez pen du
ou vous se_rez pen du


GUILL:
C'est é_crit
ANG:
C'est é_crit
BOB:
C'est é_crit
CH:
C'est é_crit
PAT:
C'est é_crit
ALEX:
bé bé
JOSS:
(apercevant Aignelet)
fait
Cettevoix quentends-je
Malheu_reux
C'est é_crit
C'est é_crit
C'est é_crit
ff
f


G
Ai_gne_let il n'est pas mort
A
Ai_gne_let il n'est pas mort
B
Ai_gne_let il n'est pas mort
C
Ai_gne_let il n'est pas mort
P
Ai_gne_let il n'est pas mort
T. E. B:
ALTO:
Ai_gne_let il n'est pas mort Non ma l'i_ne pas en_
T
tu n'es pas mort
Ai_gne_let il n'est pas mort
Ai_gne_let il n'est pas mort
Ai_gne_let il n'est pas mort


_cor Maintenantquetoutsar_ran_ _ge Petit bonhomm'vit en_cor Ah sur
GUILL:
ANG:
Calmez cenouveautrans_port
BOB:
Calmez cenouveautrans_port
CH:
Calmez cenouveautrans_port
PAT:
Calmez cenouveautrans_port
LE B:
JOSS:
Calmez cenouveautrans_port
luique je me venge
Aumoinsjeveuxquonmoctroye lar_
Calmez cenouveautrans_port
Calmez cenouveautrans_port
Calmez cenouveautrans_port

PAT:

Vraiment de no_ces c'est le pré_sent.

_gent de mon drap Mais je

GUILL:

(se frappant la tête)

Vous en tâ_terez c'est clair Ah! nous l'a_

tâ_te_rai de l'oi_e

ff p

_vons mangée hi_er

PAT: All^tto

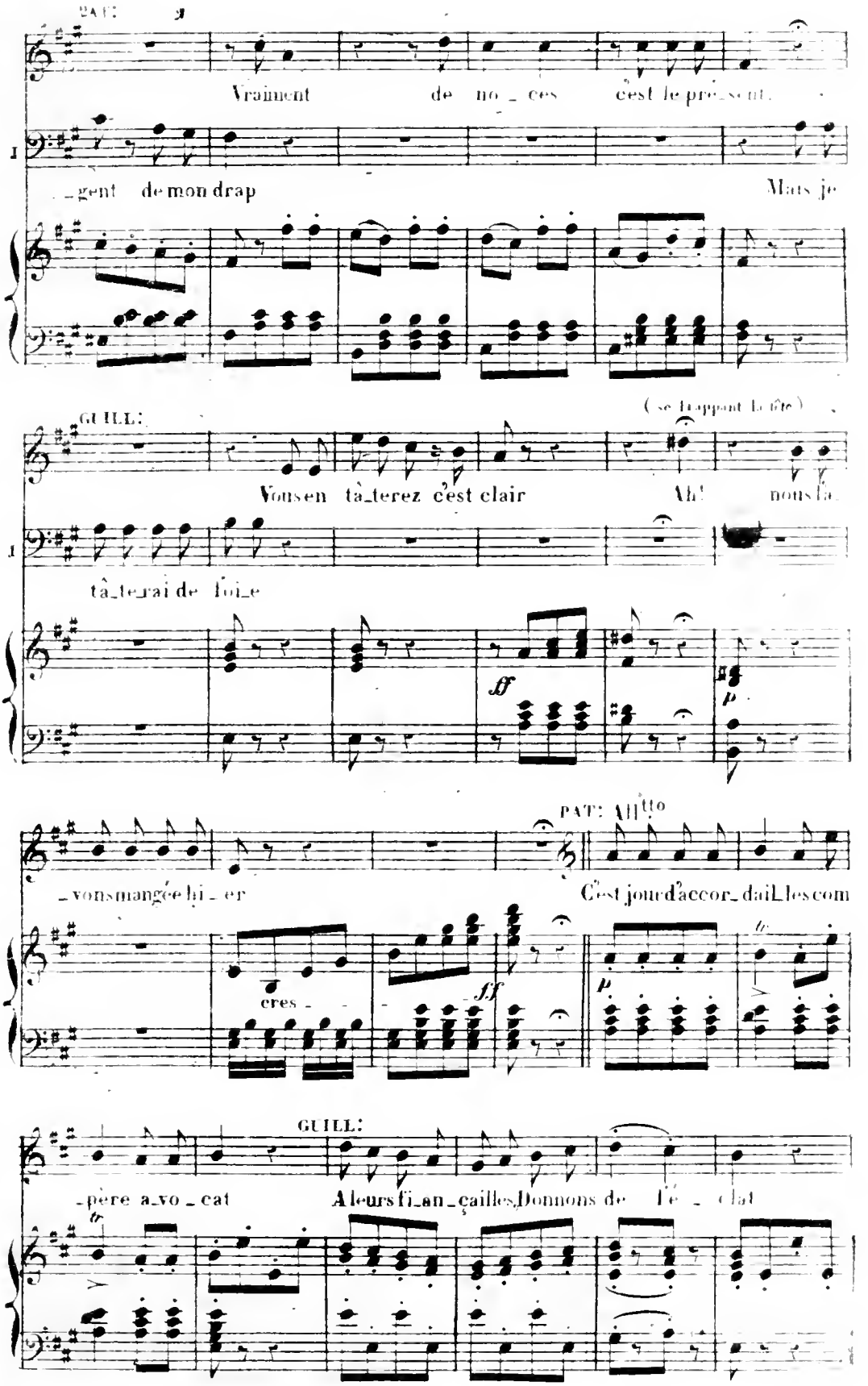
C'est jour d'accor_dail_les com

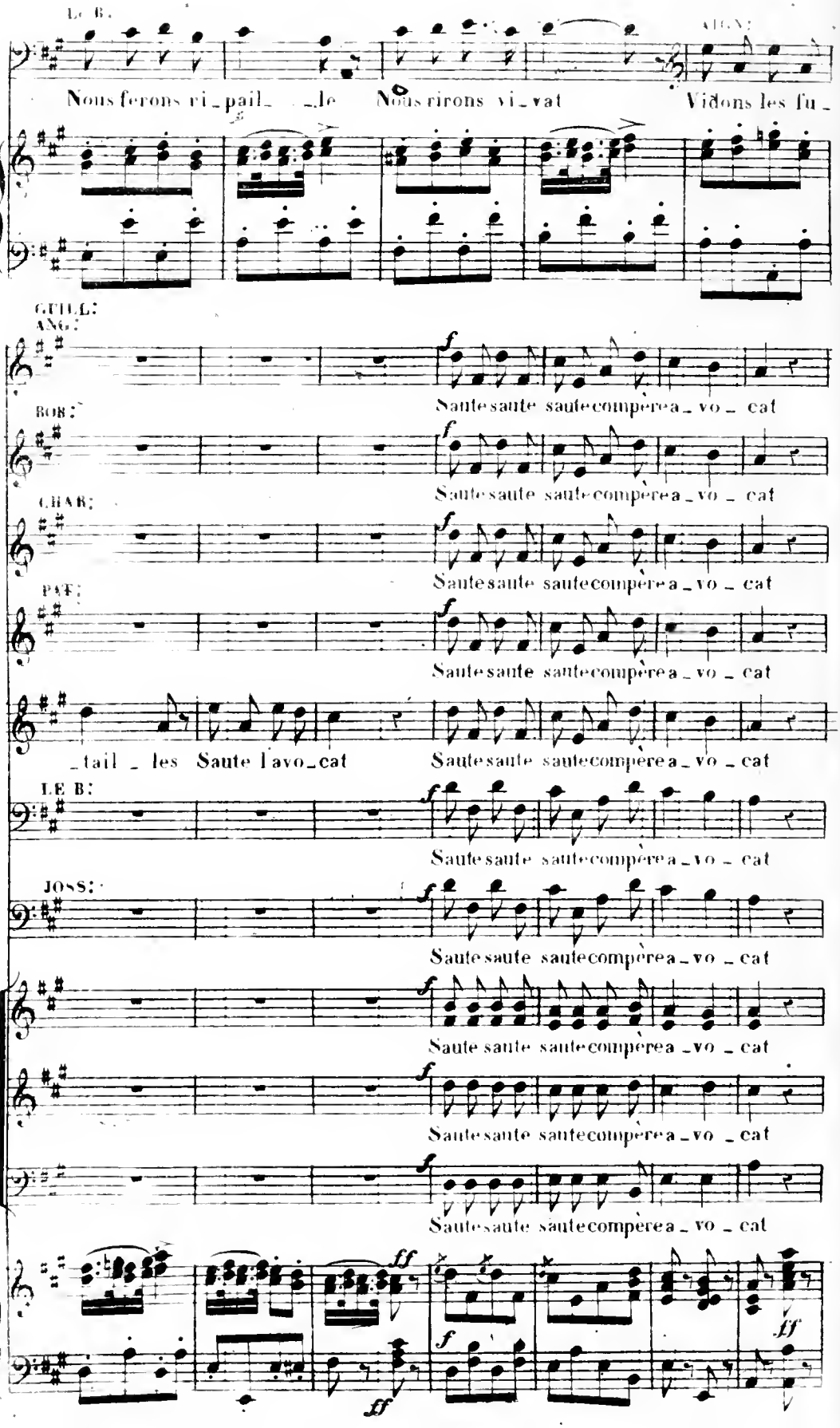
cres_ ff p

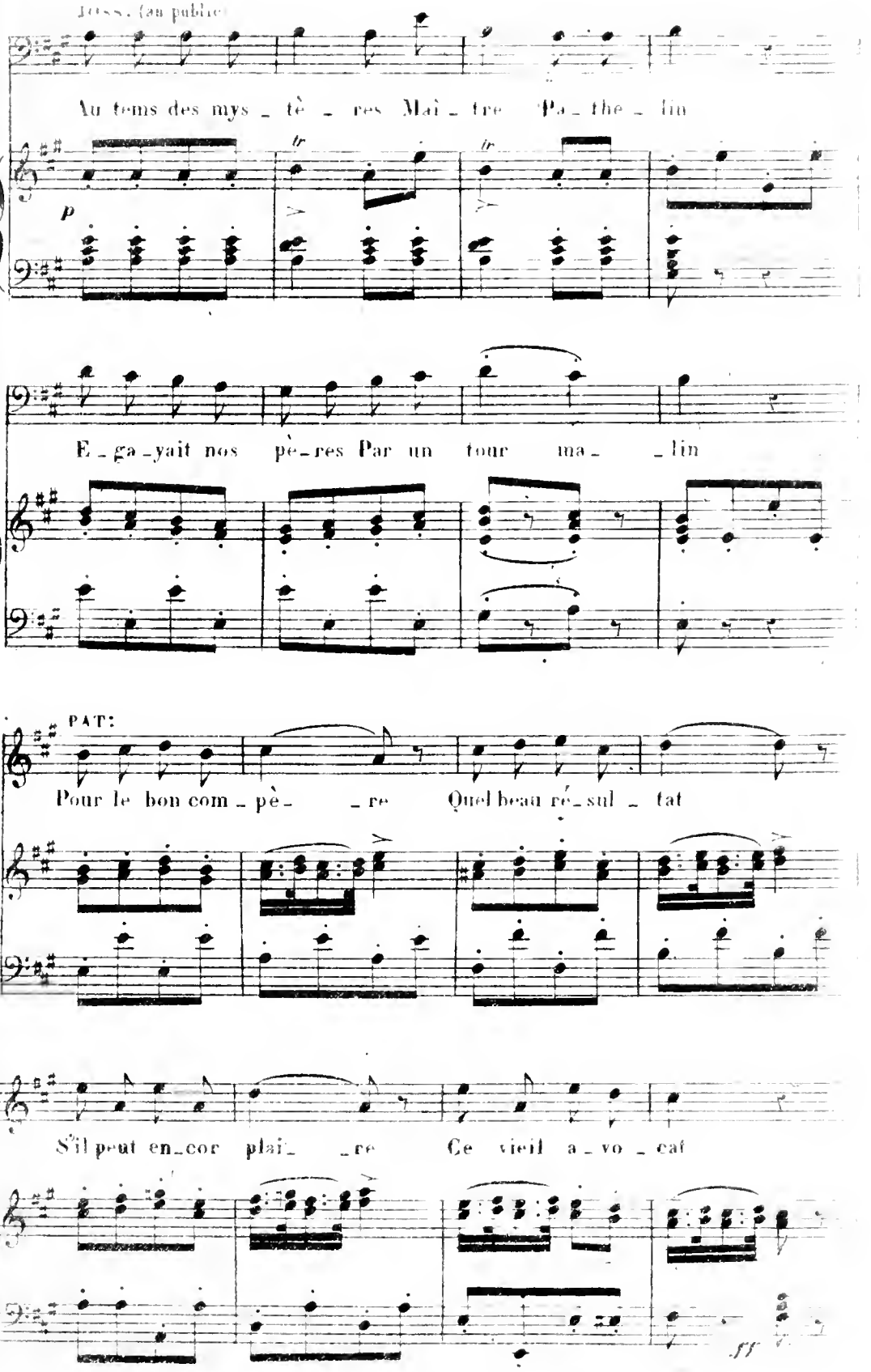
_père a_vo_cat

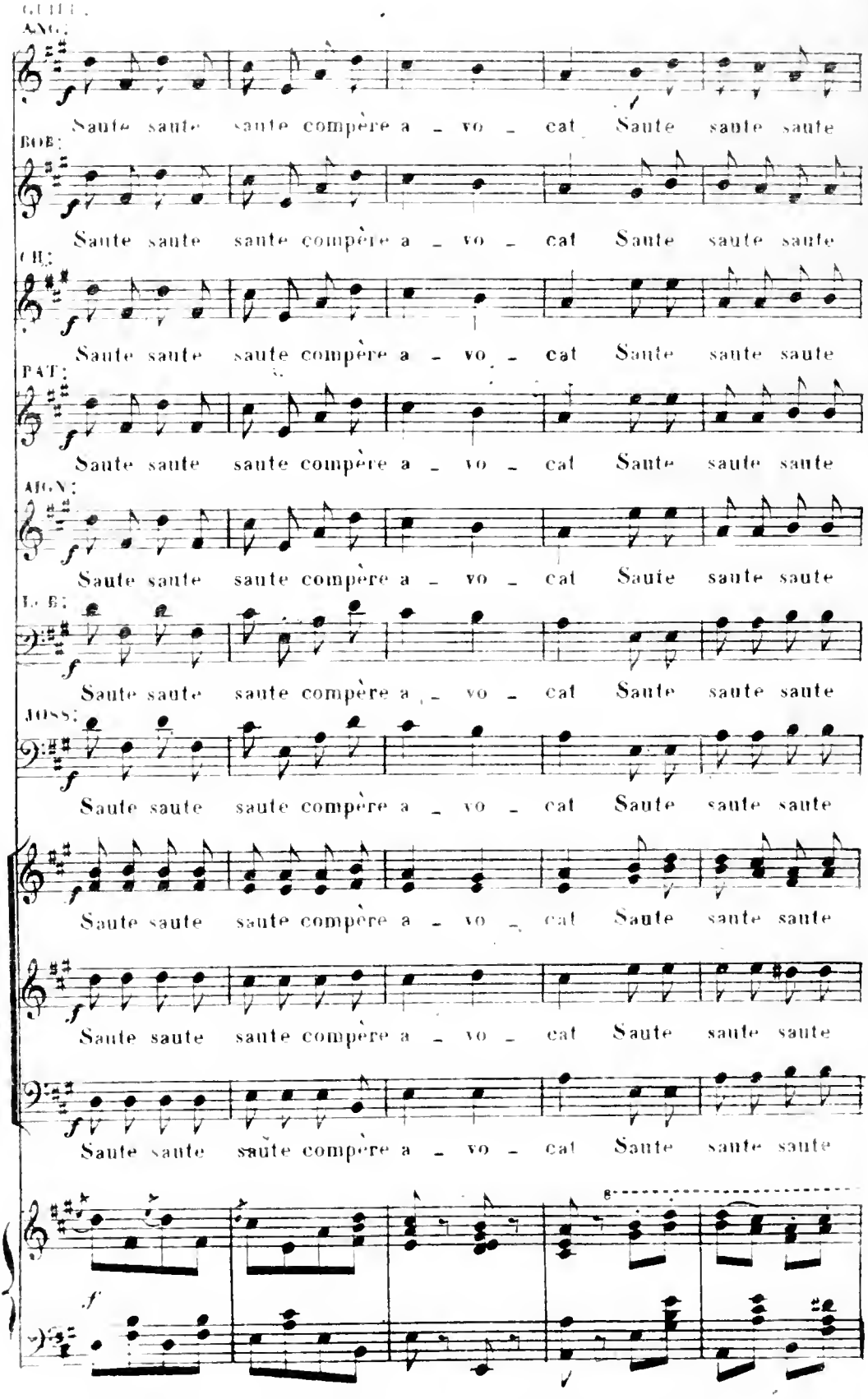
GUILL:

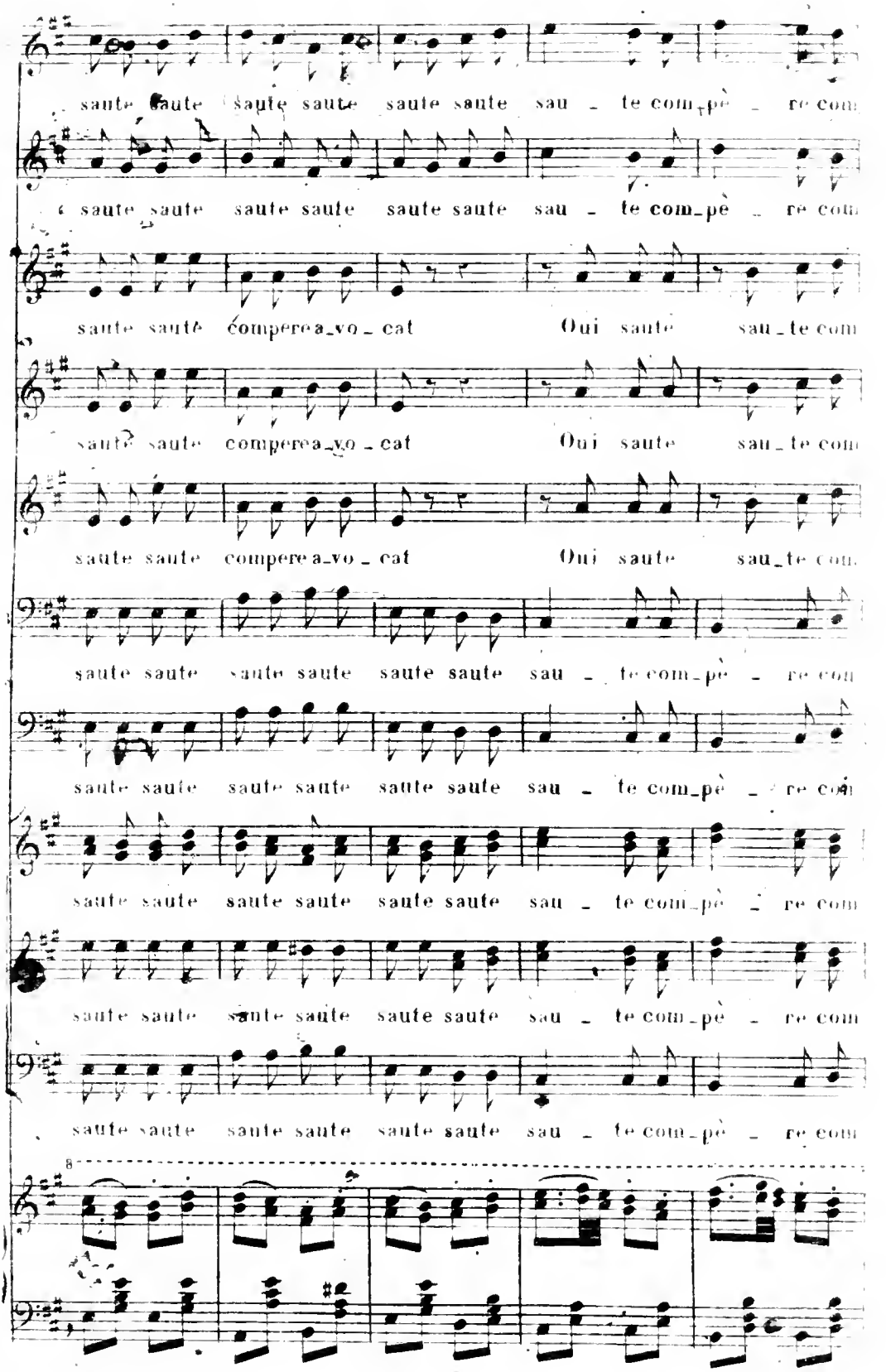
A leurs fi_an_çailles, Donnons de l'é_clat

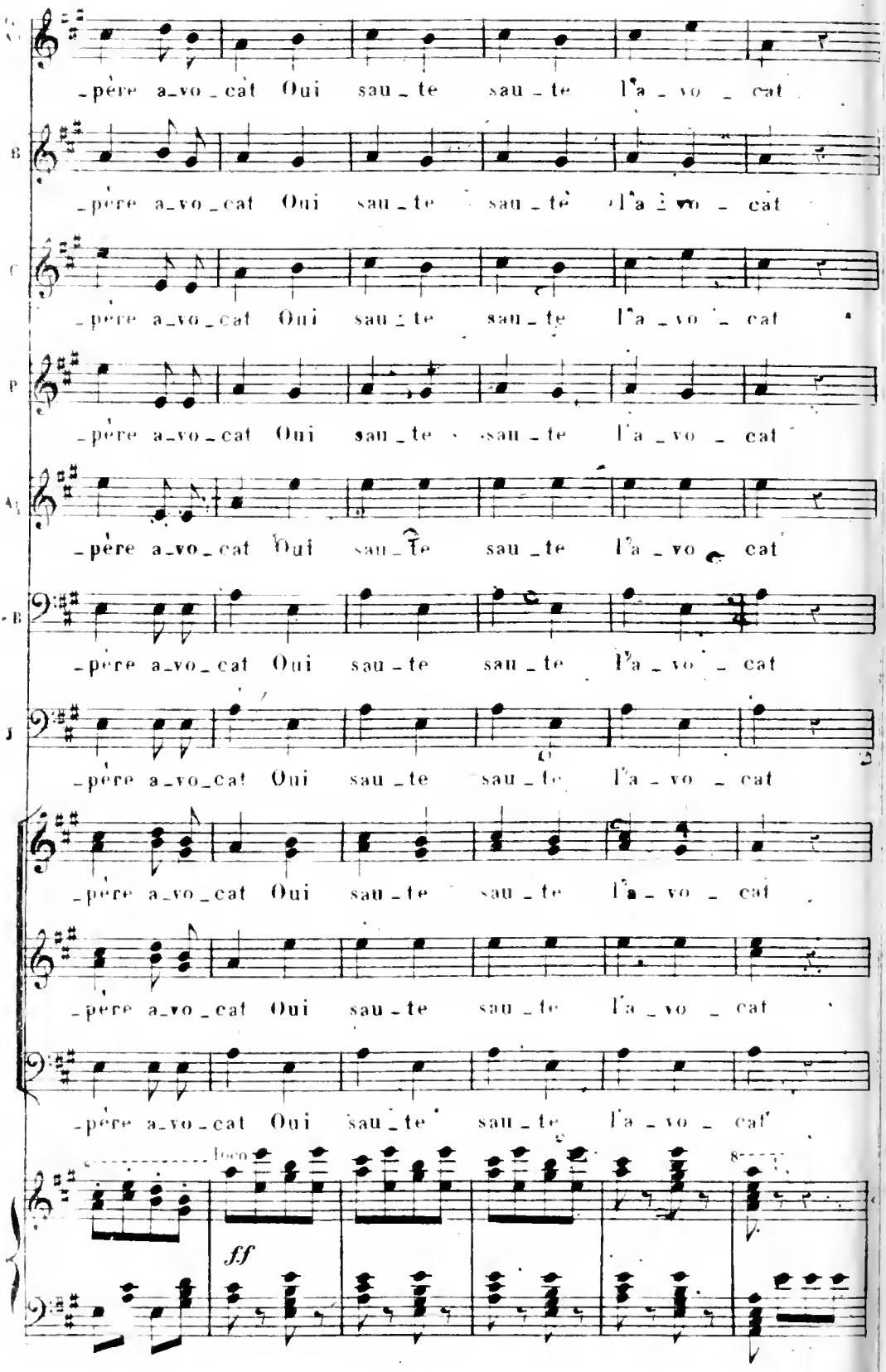


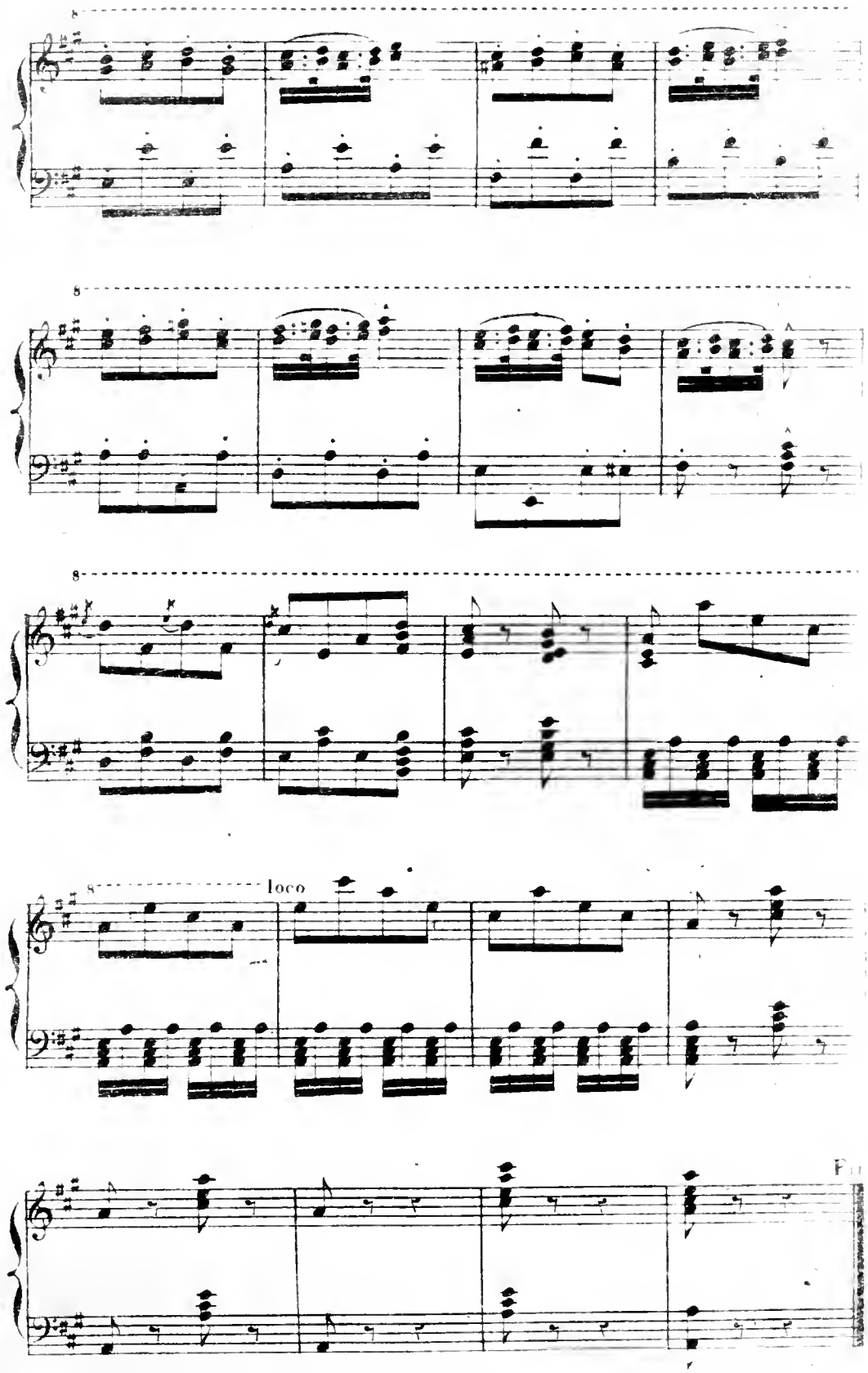

LE B:
ANG:
Nous ferons vi_pail_ _le Nous rirons vi_vat Vidons les fu_
GUILL:
ANG:
Saute saute saute compère a_vo_cat
BOB:
Saute saute saute compère a_vo_cat
CHAR:
Saute saute saute compère a_vo_cat
PAT:
Saute saute saute compère a_vo_cat
_tail_les Saute l'avo_cat
Saute saute saute compère a_vo_cat
LE B:
Saute saute saute compère a_vo_cat
JOSS:
Saute saute saute compère a_vo_cat
Saute saute saute compère a_vo_cat
Saute saute saute compère a_vo_cat
Saute saute saute compère a_vo_cat


Tous. (au public)
Au tems des mys _ tè _ res Maî _ tre Pa _ the _ lin
p
E _ ga _ yait nos pè _ res Par un tour ma _ _ lin
PAT:
Pour le bon com _ pè _ _ re Quel beau ré _ sul _ tat
S'il peut en _ cor plai _ _ re Ce vieil a _ vo _ cat
ff


ANG:
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
BOE:
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
CH:
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
PAT:
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
AIGN:
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
L. B:
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
JOSS:
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute
f


saute saute saute saute saute saute sau - te com_pè - re com
saute saute saute saute saute saute sau - te com_pè - re com
saute saute compere a_vo_cat Oui saute sau_te com
saute saute compere a_vo_cat Oui saute sau_te com
saute saute compere a_vo_cat Oui saute sau_te com
saute saute saute saute saute saute sau - te com_pè - re com
saute saute saute saute saute saute sau - te com_pè - re com
saute saute saute saute saute saute sau - te com_pè - re com
saute saute saute saute saute saute sau - te com_pè - re com
saute saute saute saute saute saute sau - te com_pè - re com
8


père a_vo_cat Oui saute saute l'a_vo_cat
père a_vo_cat Oui saute saute l'a_vo_cat
père a_vo_cat Oui saute saute l'a_vo_cat
père a_vo_cat Oui saute saute l'a_vo_cat
père a_vo_cat Oui saute saute l'a_vo_cat
père a_vo_cat Oui saute saute l'a_vo_cat
père a_vo_cat Oui saute saute l'a_vo_cat
père a_vo_cat Oui saute saute l'a_vo_cat
père a_vo_cat Oui saute saute l'a_vo_cat
loco
8
ff


8
8
8
8
loco